

# Diario de Burgos



## Invitado por Alonso Vega visitará España el secretario norteamericano del Interior

### Una muchacha española, elegida la «figura del día» en Nueva York Elogios a la política turística de nuestra Patria

Washington. — El ministro español de la Gobernación, don Camilo Alonso Vega, invitó al secretario norteamericano del Interior, Stewart Udall, a visitar España, en el curso del almuerzo que éste le ha ofrecido hoy.

En fuentes diplomáticas españolas se indica que Udall aceptó la invitación si bien no ha sido fijada la fecha de la visita.

## Peregrinación juvenil



Santiago de Compostela. — Muchachos del Frente de Juventudes de las diferentes provincias españolas frente a la Catedral compostelana con motivo de su peregrinación para ganar el Jubileo del Año Santo jacobeo.—(Telefoto Cifra Gráfica)

El señor Alonso Vega fue huésped por la tarde del ex embajador de los Estados Unidos en Madrid, Robert F. Woodward. ESPAÑA, «PAIS BARATO»

Londres. — España sigue siendo todavía el país más barato para pasar unas vacaciones, dice el «Daily Telegraph». En un artículo especial sobre la importancia del auge turístico en España para su economía se afirma que el Gobierno español está dando prioridad a frenar la subida de precios.

Indudablemente, el Gobierno español ha actuado con energía e inteligencia, se dice en el artículo. El sector turístico está en manos de uno de los ministros más capacitados, don Manuel Fraga Iribarne.

Se mantiene una estricta vigilancia sobre los precios en los hoteles y este año, al parecer, con notable éxito. Los empréstitos para financiar la construcción en las zonas de turismo han aumentado rápidamente y una nueva Ley ha creado centros y una zona de interés turístico nacional que gozará de privilegio y de una ayuda especial. Las campañas de promoción y publicidad del turismo están en general bien dirigidas, hay hombres con ideas en el Departamento que dirige el señor Fraga Iribarne.

### DISTINCION A OTRA ESPAÑOLA

Nueva York (Del correspondiente de «Efe»). — Por cuarta vez en muy pocos meses, el diario de esta ciudad «Journal American», ha elegido a una persona que trabaja en el pabellón de España como la «figura del día». Esta vez ha sido Cristina Ferrer, una muchacha de 23 años, de los coros y danzas de Ibiza, de quien dice: «Cuando se contempla a Cristina Ferrer desfilarse a través de las distintas fases del baile, los espectadores reciben una clarísima visión de la modestia en una doncella, del recato de una joven que se ha apartado de toda la moderna vida de las mujeres españolas. Sin embargo, lejos del pabellón, Cristina tiene un alto espíritu moderno, más capaz de bailar el tango en su nativa Ibiza que el antiguo baile folklórico.

En otros párrafos da detalles de la vestimenta que utiliza Cristina durante sus bailes y de otras características de estas antiguas danzas que están siendo muy celebradas en la Feria Mundial.

### LLEGA A MADRID EL CARDENAL PRIMADO

Madrid. — Esta mañana ha llegado a Madrid, por vía aérea, el Cardenal Primado arzobispo de Méjico, don Miguel Darío Miranda y Gómez.

## Visita del Papa a las zonas devastadas por las inundaciones en los suburbios de Roma

### «Trataremos -dijo- de compartir con vosotros la pena de vuestros infortunios»

Roma. — Su Santidad el Papa ha visitado hoy una de las zonas devastadas por las inundaciones en un suburbio de Roma. Su Santidad hizo el recorrido de la zona en un jeep del Ejército, a través de un mar de barro, escombros y casas destruidas. Una vez descendió del coche y entró en casa de Lucia Gallacini, metiéndose hasta los tobillos en el barro.

La señora Gallacini dijo al Papa: «Había preparado todo para el regreso de mis cuatro hijos que deberían llegar este fin de semana. Ahora todo está en ruinas». El Pontífice le aseguró «haremos todo lo que podamos por usted».

Hablando desde el jeep, el Papa manifestó: «Trataremos de compartir con vosotros la pena de vuestros infortunios, haremos todo lo que esté de nuestra mano para ayudarlos».

Su recorrido por Prima duró cerca de dos horas. Después Su Santidad el Papa visitó también a Labaro, que también ha resultado dañada por los temporales.

### COMPLEJA SITUACION DEL CLERO CATOLICO, EN POLONIA

Fulda, Alemania. — La situación del clero católico en Polonia es muy compleja, necesitando de una comprensión especial, según manifestó el Cardenal Julius Döpfner, de Alemania. Döpfner dijo a los periodistas en la sesión de clausura de la Conferencia de obispos de la Alemania occidental que hasta el Vaticano le había dedicado mucha atención a este problema durante los últimos años.—Efe.

## Ofrenda jubilar de Cataluña, en Compostela

### Presidió la peregrinación el señor López Rodó

#### El ministro de Obras Públicas en Vitoria

Santiago de Compostela. — Cataluña se ha postrado en la tarde de hoy ante los sagrados restos del Apóstol Santiago, Patrón de España. La peregrinación catalana se formó en los pases de la Alameda. En primer lugar marchaban el Ayuntamiento y la Diputación de Barcelona en corporación, con el Consejo provincial del Movimiento y cerraba el cortejo la provincial de Tarragona. Todas las representaciones iban acompañadas por grupos folklóricos de sus provincias.

El ministro sin cartera y Comisario nacional del Plan de Desarrollo, don Laureano López Rodó, presidió la peregrinación artística cofre que contiene la ofrenda de Cataluña, dando lectura a continuación de una sentida invocación.

Terminada la invocación, los grupos folklóricos catalanes y todos los peregrinos en general entonaron el Himno mariano «Virulal».

Acto seguido el Cardenal Quiroga Palacios dirigió unas palabras a los fieles. Por último invitó al obispo de Lérida a que le acompañase en el momento de impartir la bendición, que efectuaron ambos Prelados.

Terminados estos actos, el Cardenal Quiroga Palacios recibió a las autoridades en la capilla mayor donde conversó con ellas durante unos minutos. A continuación funcionó el Botafumeiro mientras los peregrinos catalanes desfilaban por el camarín del altar mayor para abrazar a la imagen pétrea del Apóstol visitando después la cripta donde reposan sus restos.

SILVA MUNOZ, EN VITORIA  
Vitoria.—El ministro de Obras Públicas, don Federico Silva, llegado de Madrid con el secretario técnico de su Departamento, visitó el Gobierno civil.

Después, en la Diputación, le fueron mostrados diversos proyectos de carreteras de doble calzada, gráficos de intensidad de circulación durante los últimos cinco años y otros asuntos más. Examinó los planos y detalles complementarios acerca del proyecto del triángulo de la autopista Vitoria-Bilbao-San Sebastián, y conoció sobre un gráfico el lugar conocido por los técnicos como uno de los posibles donde se pueda instalar en Europa un sincrotron, en los Ayuntamientos de Mendoza y Foronda.

### TOMA DE POSESION

Zaragoza. — Tomó posesión de su cargo el nuevo capitán general de la V región militar, teniente general don Enrique de Inclán Bolado.

En la angelica capilla de la basílica fue entonada una Salve y a continuación el nuevo capitán general besó la columna sagrada, privilegio especial concedido a los capitanes generales de Aragón.

Foco después se celebró el acto de toma de posesión en el salón del trono de Capitanía.

EL VICEPRESIDENTE DE NICARAGUA, EN BARCELONA  
Barcelona. — El vicepresidente primero de Nicaragua, doctor don Lorenzo Guerrero Gutiérrez, ha llegado esta tarde, de Roma, en viaje turístico por España. Le acompañan su esposa e hijo.

## SE REUNE EL CONSEJO DE SEGURIDAD, PARA TRATAR DE LA LUCHA EN CACHEMIRA

### Ha habido ya dos mil muertos durante las tres últimas semanas

#### Otro combate aéreo en la zona de Chamb

Sede de las Naciones Unidas (Nueva York). — El Consejo de Seguridad se ha reunido a las 15.32, hora local (20.32 horas española) para considerar la situación en Cachemira.

### Clausura de dos Universidades surcoreanas

Belgrado. — Un comunicado publicado al término de la visita del presidente Nasser a Yugoslavia, lanza una urgente llamada para que se ponga fin a los bombardeos sobre Vietnam del Norte.

### CLAUSURA DE DOS UNIVERSIDADES SURCOREANAS

Seúl. — El Gobierno de Corea del Sur ha ordenado la clausura de dos importantes Universidades hasta que se tomen las medidas para sancionar a los profesores y estudiantes que dirigieron manifestaciones callejeras contra la firma de los pactos que ha normalizado las relaciones diplomáticas entre Japón y Corea del Sur, en Junio y Agosto último. Efe.

El secretario de las Naciones Unidas, U'Thant, declaró que el problema de Cachemira representa un «potencial amenaza a la paz», sólo entre India y Pakistán, sino también para un mundo más amplio.

Añadió que aún «teniendo plena conciencia del factor político y de sus implicaciones, «no puedo atribuirle el papel de árbitro político». Basta decir que el acuerdo de alto el fuego de 1949, después de la resolución del Consejo de Seguridad de Agosto de 1948 sobre Cachemira, ha sido violado, si bien espero que lo sea sólo temporalmente.

Señaló que la tranquilidad resultante de la mutua observancia de alto el fuego «proporcionaría el clima más favorable para buscar un arreglo de las diferencias políticas». Estas diferencias son «agudas, trascendentales y amenazadoras». «Debe resolverse para que la paz quede asegurada en aquella zona».

Dijo que no había obtenido del Gobierno de Pakistán «ninguna seguridad de que la orden de tregua y la línea de alto el fuego se respetarían en lo sucesivo o que se emprenderían esfuerzos a fin de restablecer las condiciones de normalidad a lo largo de aquella línea».

U'Thant ha propuesto cinco condiciones para una vuelta a la normalidad a lo largo de la línea de alto el fuego. Pide la retirada de las tropas que han invadido las zonas violadas.

Al informar sobre las violaciones de la línea de alto el fuego por la artillería, U'Thant dijo que «hubo intenso y prolongado fuego artillero a través de la línea desde el lado pakistaní en el sector de Chhamb-Bhimber en la noche del 15 al 16 de Agosto, y los días 19 y 26 de Agosto la ciudad de Punch fue bombardeada desde el lado pakistaní, alcanzando algunas granadas el edificio ocupado por observadores militares de la ONU».

### RESPUESTA DE SHASTRI AL SECRETARIO DE LA O. N. U.

Nueva Delhi. — El primer ministro indio, Shastri ha comunicado al secretario general de las Naciones Unidas, U'Thant, que era indispensable fuesen retirados por Pakistán los elementos destinados a infiltrarse y sus fuerzas en el lado indio de la línea de alto el fuego de Cachemira.

En su respuesta —publicada en Nueva Delhi esta noche— al llamamiento de paz de U'Thant de primeros de esta semana, Shastri dice: «Además nosotros necesitamos más seguridades de que no volverá a producirse tal situación».

Indica Shastri que la India (Pasa a quinta página)

### Reforma agraria



En la fotografía vemos el momento de entrega de título de propiedad de su finca a uno de los campesinos bolivianos, dentro del plan de reforma agraria, vigente desde 1953 aunque al parecer avanza muy lentamente por diversas causas (Foto Fiel-Orbelat)

## VENTA MASIVA DE ORO RUSO

### Para adquirir cereales

Londres. — Rusia ha iniciado la venta masiva de oro en Europa para poder adquirir cereales.

Circulan rumores de que Moscú tenga que abonar quinientos millones de dólares al Occidente para hacer frente a las necesidades de la población soviética esta temporada.

La semana pasada, Rusia vendió oro por valor de cien millones de dólares, según las últimas informaciones. Rusia tiene un déficit por lo menos de diez millones de toneladas de trigo a causa de otra mala cosecha, y también por la pereza de los campesinos. Este año la cosecha deberá proporcionar unos sesenta millones de toneladas de trigo, pero serán necesarios por lo menos setenta millones.

Al mismo tiempo, Rusia está aumentando sus compras de maquinaria en el extranjero, a causa de su precaria situación de producción industrial.

Fuentes autorizadas dicen que Rusia tendrá que vender oro por valor de 450 millones de dólares, por lo menos, para hacer frente sólo a sus necesidades agrícolas. La mayor parte lo venderá en Europa.—Efe.

## INCIDENTES EN CACHEMIRA



Srinagar (Cachemira). — Tropas indias con fusiles ametralladores saltan por encima de una trinchera pakistani. La India y el Pakistán luchan en este territorio con numerosas bajas por ambas partes.—(Telefoto Cifra)

## Nueva entrevista del Rey de Grecia con Tsirimokos

### Tanto éste como el Monarca consideran inadmisibles convocar ahora elecciones

Atenas.—El Rey Constantino ha recibido hoy al saliente primer ministro Tsirimokos, con el que ha conversado sobre la gran crisis política por la que atraviesa el país.

Entretanto, George Papanou, dirigente del partido de la Unión Centrista, ha anunciado que acepta la propuesta de apoyar la convocatoria de elecciones generales si éstas fueran supervisadas por un Gobierno de Canelopoulos.

Tsirimokos ha dicho hoy que considera inadmisibles convocar elecciones generales dentro del clima político en que se encuentra la nación. Se cree que apoya el deseo del Rey de que la solución debe ser buscada a través de un Gobierno del actual Parlamento.

### Etayo se hace a la mar Desde Canarias

Santa Cruz de Tenerife. — A la una menos diez de la tarde, hora de Canarias, se ha hecho a la mar el barco del capitán Etayo «Olatrone».

Su salida fue presenciada por numeroso público.

## Estados Unidos reconocen al nuevo Gobierno provisional dominicano

### A la toma de posesión de García Godoy no asistieron los jefes de las facciones rebeldes

Santo Domingo.—Héctor García Godoy, de 44 años, un político moderado y ex-miembro del Gobierno de Juan Bosch, ha tomado oficialmente posesión de la presidencia interina de la República dominicana. Ha prometido un Gobierno imparcial y elecciones libres dentro del plazo de nueve meses.

Contingentes de las fuerzas rebeldes de Caamaño y de Imbert se hallaban presentes, pero ninguno de éstos dos asistieron a la ceremonia.

### MEDIDAS CONTRA LA INFILTRACION COMUNISTA

Buenos Aires. — En esperas allegadas al Ministerio del Interior se señala que es inminente la adopción, por parte de dicho Ministerio, de drásticas medidas contra la infiltración comunista en el país.

### EE. UU. RECONOCEN AL NUEVO GOBIERNO

Santo Domingo. — Estados Unidos y otros tres países han reconocido hoy oficialmente el nuevo Gobierno de la República Dominicana en una ceremonia celebrada en el Palacio Nacional.

El embajador norteamericano, W. Tapley Bennett y los enviados de Israel, Brasil y El Salvador representaron a los cuatro primeros países que hasta ahora han reconocido el régimen de García Godoy.

Mientras se desarrollaba la ceremonia se iniciaba el desarme de los rebeldes y la retirada de las tropas interamericanas que tenían rodeada la zona ocupada por aquellos, no sin producirse momentos de gran tensión.

Los reconocimientos de los países europeos e hispanoamericanos, que se tenía la impresión de que serían muy numerosos desde el primer momento,

## El ministro de Obras Públicas inspecciona las obras de suministro de aguas a Madrid



El ministro de Obras Públicas, don Federico Silva, ha visitado las obras de ampliación del suministro de aguas a la capital de España. En la foto vemos al ministro inspeccionando los trabajos de desviación del río Lozoya.—(Foto Fiel).

# Postal

## Cortes... e inundaciones domésticas

**NOTICIAS** procedentes del litoral cantábrico acusan que por allí llueve copiosamente. Lo mismo sucede, en otras regiones españolas, de donde, incluso, se nos comunica que han aparecido las nieves, principalmente en lo que a los Pirineos se refiere. Y ya está cerrado el puerto de La Bonagua.

Por otra parte, en otros países europeos se registran inundaciones, con pérdida de vidas humanas y cuantiosos perjuicios, de todo orden.

Pues bien, mientras esto sucede fuera de nuestra provincia y aun de nuestra Patria, he aquí que las tierras burgalesas apenas si han recibido la caricia del agua de un modo simbólico.

Y, sin embargo, en la capital se han producido inundaciones... Sí, inundaciones domésticas.

Porque es el caso que, en un período cortísimo, más de diez que de semanas, se han producido serias averías en la red de suministro de agua a la ciudad. Y, como consecuencia de ello, como quiera que no faltan quienes se desquedan y dejan abiertos los grifos del baño o de los demás servicios de su hogar, originan esos desaguisados que llenan del preciado líquido sus propios pisos, a la vez que inundan, sin querer pero inevitablemente, los de los vecinos de la planta inferior.

Lamentables, desde luego, esas inundaciones. Pero si bien es cierto que la mayor parte de ellas se deben a olvidos de los usuarios, no cabe duda que, por otra parte, también son dignos de ser motivo de preocupación esos efectos tan perturbadores como desagradables.

Y no es lo malo que tales anomalías se registren. Sino que, casi siempre, sumen al usuario en un desconocimiento absoluto acerca de la duración de aquellas y del momento en que ha de reanudarse el servicio, normalizado.

En illo tempore, la Compañía de Aguas o el Servicio municipalizado publicaban en la Prensa los siguientes avisos, tan útiles como elementalmente lógicos. Nosotros hemos de abogar, una vez más, por que se reanude la sana y lógica costumbre de informar adecuadamente, a través de todos los órganos de información, sobre esos cortes de agua, su duración y sus razones, con el cálculo aproximado de cuándo va a reanudarse el suministro.

Creemos que no es mucho pedir, sin perjuicio de que hagamos votos por que puedan adoptarse las medidas adecuadas para evitar la proliferación de tanta avería como viene ocurriendo en tan importante servicio público.

## De los Centros oficiales

**DELEGACION DE EXCOMBATIENTES**  
**COLUMNA DE SAGARDIA.**— Se pone en conocimiento de cuantos excombatientes pertenecieron a la citada Columna, que la Hermandad de la misma, celebrará Asamblea Nacional el próximo día 19 en Tudela (Navarra).

El programa de los actos organizados y los boletines de inscripción, se hallan de manifiesto en esta Delegación, (Jefatura provincial del Movimiento), donde se informará de cuantos datos se requieran, advirtiéndose previamente que, las inscripciones deben formularse antes del día 10, para poder comunicar el número de concurrentes y disponer del medio de locomoción adecuado.

**VICISITARIA PROVINCIAL DE ORDENACION ECONOMICA**  
**CURSOS DE FORMACION EMPRESARIAL.**— Por esta Vice-cretaría provincial, ha sido organizado un nuevo Curso de Formación Empresarial, que dará comienzo en el próximo mes de Octubre, dedicado a nuestros empresarios, industriales, comerciantes y mando intermedios, y en el que se cursarán estudios de: Tributación y contabilidad, matemáticas comerciales, análisis de costes, legislación mercantil, estudio de mercados, legislación laboral, productividad, relaciones humanas y organización de empresas.

A partir de esta fecha, queda abierta la matrícula para el mismo, pudiendo tomar parte toda persona de ambos sexos, mayor de 21 años que lo desee, previa la presentación y matrícula que realizarán en nuestras oficinas, San Pablo 8-3.

Al finalizar el Curso se entregará a los alumnos el diploma que acredita su capacitación, y una serie de libros que compendian las enseñanzas recibidas.

**JEFATURA PROVINCIAL DE TRAFICO**  
**TALLERES DE SERVICIO PARA HOY.**— En Burgos (capital), José Barrios, Vitoria 113, teléfono 6441; talleres Zabala, calle Logroño, 7, teléfono 6262 y Víctor

Franco, calle Madrid, 75 y 77, teléfono 4982.

En Miranda de Ebro, Inocencio Miranda y E. Aguirre González. En Aranda de Duero, Caraje Martín.

En Lerma, talleres Madrid-Irún. En Briviesca, Santiago Martínez. En Salas de los Infantes, Porfirio Roscales Mier.

**DELEGACION DE HACIENDA**  
**LIBRAMIENTOS.**— Carlos González Miguel, habilitado del Distrito Forestal, Norberto García Gutiérrez, José García Monzón, Julia de Juana Villazán, Raimundo Balcabao, Luis Higuera González, pagador de la Jefatura de Obras Públicas, Cirilo Sastre Sastre Juan Bautista, de Causo, Fernando Minguez, Felipe Guerra Carrillo, Félix Villasanté, Julián Andrés Cuéllar, José Luis Benito Gento, Julio Benito Benito, Francisco Balado, Damián Pascual y otro, José Manuel Herrera y Antonio Torrecilla.



# NOTICIAS

**MOVIMIENTO DEMOGRAFICO.**— En el día de ayer se verificaron en el Registro Civil las siguientes inscripciones:

**Nacimientos.**— Cristina Flores y Velasco, José Javier García y Sanz, José Luis Rulz y Hermsilla, Ana María Mansilla y Cárcamo, Francisco Javier Santamaría y Blesa, María Azucena Yela y Moral.

**Matrimonios.**— Don José Carlos Suárez y Martínez con doña María Rosa Miguel y Amo, mañana a la una en La Anunciación; don Angel Villarrubia y Hornillos con doña María Paz Fernández y Camarero el martes a la una en San Pedro y San Felices; don Heliodoro Pérez y Delgado con doña María Carmen Vicente y Quintano, hoy a las dos en los Padres Carmelitas; don Eleuterio José Castañeda y Andrés con doña Ixiquila Izquierdo y Antigüedad, hoy a la una en San Gil.

**Defunciones.**— Manuel Delgado y Garzón, de Burgos, 85 años, Avenida del Cid.

ciudad la señora doña Petra Sáiz Romo, viuda de Francisco Blanco.

A los numerosos testimonios de pesar que en estos momentos de dolor están recibiendo sus apenados hijos, madre, hermanas, hermanos políticos, sobrinos y demás familiares, unimos el nuestro muy sincero.

—Idéntico testimonio de pesar transmitimos a las hijas, hijos políticos, nietos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia del señor don Bruno Lozares Ortiz, que en el día de ayer, falleció en nuestra ciudad, conforato con los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

—En Leiro Sancioidio (Orense) ha dejado de existir a la avanzada edad de 96 años, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad, don José María Vázquez Rialde, padre de nuestro querido amigo el delegado provincial de Sindicatos don Benito Vázquez Feijoo. Reciban nuestro pésame tanto éste como los demás deudos del finado, cuyo entierro tendrá lugar mañana, lunes.

término municipal de Lerma, subido en un remolque cargado de piedras que atrataba el tractor matrícula BU-2241, al apearse en marcha del vehículo perdió el equilibrio y cayó debajo del remolque. Miguel González Casas, de 35 años, de Lerma, quien resultó muerto en el acto al aplastarse las ruedas la caja torácica. El conductor del vehículo, Miguel Cámara Sánchez, de 19 años, de Lerma, prestó auxilio inmediato a su compañero, pero nada pudo hacer por el infortunado trabajador.

En el lugar del suceso se personó el Juzgado que ordenó el levantamiento del cadáver, instruyendo las diligencias del suceso.

temperatura ambiente. — Máxima, 21,4 grados a las 18 horas; mínima, 8,2 grados a las 7 horas. Dirección y velocidad del viento. — A las ocho de la mañana, SE — 3,6 kilómetros; a las dos de la tarde, SW — 14,4 kilómetros; a las siete de la tarde N — 10,8 kilómetros. Humedad, 50 por ciento.

**FERIA EN CERVARA**  
 El miércoles, día 8, saldrá para dicha feria un coche a las 7 de la mañana, regresando por la tarde. Estación Autobuses, Taquilla 4.

**NOVIOS**  
 Servicio Oficial SEAT GARAJE ORLY

**SE VENDE**  
 finca a 10 Km. de Burgos, carretera de Logroño, de 22 fanegas de regadío, con salto de aguas, gran cantidad de árboles frutales, pronto para industria, fábrica, balneario, etc. Bazón calle Villafraña, 10, Capicool, Aurelio Vega.

**Coches sin conductor**  
 Seat 1500-1400 C, 600 D GARAJE TURISMO Teléfono 5594

**PARA VER BIEN PARA OIR BIEN**

Optica Internacional Guillermo Frühbeck Espolón 30

**COLCHONES**

**SEMA**

ALMACENES LAZARO San Pablo, 21

**SE VENDE**

Le ofrece un servicio post-venta completo: Recambios originales. Puesta a punto. Revisiones. Limpieza radiadores. Direcciones, frenos, etc.

**Estamos a su servicio**

**A GANADEROS**

vendemos toda clase de pienso, maíz, habas, buena calidad y precio. San Pedro y San Felices, 14 y 16.

**ALMACENES YLLERA**

**Se vende local**

planta baja en calle céntrica, de 1.138 metros cuadrados. Informes: Héroes del Alcázar, 3, 1º Izquierda.

**TRANSISTORES**

Desde 1.000 pesetas. Primeras marcas. Un año garantía. Plazos y montados.

**Comercial Velo-Moto**

**TARMA**

Superlimpieza en seco PERSONAL ESPECIALIZADO PLAN'HADO RAPIDO Plaza Alonso Martínez, 5 (Frente a Capitanía)

**Los peregrinos del Rosario en Orense**

Desde Orense nos comunican los peregrinos del Rosario que la expedición llegó sin novedad a dicha ciudad, después de asistir en León a una misa, entonando una Salve ante la Virgen del Camino.

**LA SEÑORA**

**Doña Petra Sáiz Romo**  
 (Viuda de Francisco Blanco)

Falleció en el día de ayer, a los 46 años de edad, después de recibir los S. S. y la Bendición de S. S. Q. E. P. D.

LA ASOCIACION MUTUA DE MILITARES RETIRADOS Sus apenados hijos, María-Isabel y Francisco; madre, doña Florencia; hermanas, doña Ascensión y doña Guadalupe (viuda de Cáriz); hermanos políticos, don Emilio Rodríguez (brigada de Infantería), doña Emiliana, don Julián, don Angel y doña Agripina Blanco, don Marcial Barrientos, doña Adela y doña Rosario; sobrinos, primos y demás familia

Suplican a sus amistades oraciones por el eterno descanso del alma de la finada y la asistencia a las horas fúnebres y funeral que se celebrarán en la iglesia parroquial de SAN LESMES ABAD, HOY DOMINGO 5 a las CINCO, seguidamente la conducción del cadáver al Cementerio de San José, actos piadosos por los que anticipan las gracias.

Vivía: Morco, 2. Burgos, 5 Septiembre 1965. El Excmo. y Rvdo. Sr. Obispo de Calahorra se ha dignado conceder indulgencias.

**PRIMER ANIVERSARIO**

**EL SEÑOR**

**Don Rafael Fernández Ibañez**

(Jefe de Administración de Prisiones 2.ª clase)

Que falleció el día 7 de Septiembre de 1964

Q. E. P. D.

Su resignada esposa, doña Antonina Santamaría Salinillas; hija, doña María Dolores; hijo político, don José Luis Manzanedo de la Torre; nieto, Rafael; sobrinos, primos y demás familia

Ruegan a sus amistades la asistencia al funeral que por el eterno descanso de su alma se celebrará en la parroquia de Santiago y Santa Agueda, a las diez de la mañana del martes día 7; por cuyo acto de piedad les anticipan las gracias.

Burgos, 5 de Septiembre de 1965.

**PRIMER ANIVERSARIO**

**LA SEÑORA**

**Doña Demetria Valdemono Gutiérrez**  
 (VIUDA DE VICARIO)

Falleció el día 7 de Septiembre de 1964, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de S. S. Q. E. P. D.

Su resignado hijo, don José Luis Vicario; hija política, doña Rosa Septién Puente; hermanos, Eleuterio, Eugenia y Hermano Juan de Dios (religioso); nietos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia

Ruegan a sus amistades la tengan presente en sus oraciones y la asistencia a alguna de las misas que por su eterno descanso, se celebrarán el día 7, a las 8,30 y 9 en la iglesia parroquial de Santa Agueda; a las 10, en San Lorenzo y todos los días del mes de Septiembre a las 8,30 en Venerables. Por lo que les anticipan las más expresivas gracias.

Burgos, 5 de Septiembre de 1965.

**PRIMER ANIVERSARIO**

**LA SEÑORA**

**Doña Demetria Valdemono Gutiérrez**  
 (VIUDA DE VICARIO)

Falleció el día 7 de Septiembre de 1964, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de S. S. Q. E. P. D.

Su resignado hijo, don José Luis Vicario; hija política, doña Rosa Septién Puente; hermanos, Eleuterio, Eugenia y Hermano Juan de Dios (religioso); nietos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia

Ruegan a sus amistades la tengan presente en sus oraciones y la asistencia a alguna de las misas que por su eterno descanso, se celebrarán el día 7, a las 8,30 y 9 en la iglesia parroquial de Santa Agueda; a las 10, en San Lorenzo y todos los días del mes de Septiembre a las 8,30 en Venerables. Por lo que les anticipan las más expresivas gracias.

Burgos, 5 de Septiembre de 1965.

**PRIMER ANIVERSARIO**

**EL SEÑOR**

**Don Elías Bustillo Manrique**

Que falleció el día 6 de Septiembre de 1964, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

Q. E. P. D.

Su esposa, doña Teodora Ramos Antón; hijos, don Elías, doña Carmen y doña Pilar; hijos políticos, doña Florencia Roa, don Benito Bombín y don Pedro Ortiz y demás familia

Ruegan a sus amistades la asistencia al funeral que por el eterno descanso del alma del finado, tendrá lugar mañana, día 6, a las diez de la mañana en Covarrubias, por cuyo acto de piedad, les anticipan las gracias.

Burgos, 5 de Septiembre de 1965.

**EL SEÑOR**

**DON BRUNO LOZARES ORTIZ**

Falleció en el día de ayer, a los 76 años de edad, conforato con los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

Q. E. P. D.

Sus apenadas hijas, María del Carmen, María Concepción, Victoria, Anita y Adela; hijos políticos, Manuel Ortiz (empleado de Casa Arce), Aniceto Arnáiz (empleado de la Residencia Sanitaria), Germán Vesga, Alfredo López y Serafín Calvo; nietos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia

RUEGAN oraciones por el eterno descanso de su alma y la asistencia al entierro y funeral (cópore presente) que se celebrarán en la iglesia parroquial de LA ANUNCIACION, HOY, DOMINGO, a las CUATRO, acto seguido la conducción del cadáver al cementerio de San José, piadosos actos por los que les quedarán sumamente agradecidos.

Vivía: C. Amaya, 6. Burgos, 5 de Septiembre de 1965 Gran Funeraria. — «La Misericordia»

**EL EXCMO. SEÑOR**

**Don Honorato Martín-Cobos Lagüera**  
 (ABOGADO DEL ILUSTRE COLEGIO DE BURGOS)

Falleció el día 11 de Agosto de 1965, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

Q. E. P. D.

**EL ILUSTRE COLEGIO DE ABOGADOS DE BURGOS**

Ruega una oración por su alma, y la asistencia a la misa que se celebrará mañana día 6, a la UNA de la tarde, en la Capilla del Santísimo Cristo de Burgos, inclusa en la Santa Iglesia Catedral Metropolitana; quedandoles agradecidos por tales actos de piedad en sufragio del alma del fallecido compañero.

Burgos, 5 de Septiembre de 1965.

**PRIMER ANIVERSARIO**

**LA SEÑORA**

**Doña Demetria Valdemono Gutiérrez**  
 (VIUDA DE VICARIO)

Falleció el día 7 de Septiembre de 1964, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de S. S. Q. E. P. D.

Su resignado hijo, don José Luis Vicario; hija política, doña Rosa Septién Puente; hermanos, Eleuterio, Eugenia y Hermano Juan de Dios (religioso); nietos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia

Ruegan a sus amistades la tengan presente en sus oraciones y la asistencia a alguna de las misas que por su eterno descanso, se celebrarán el día 7, a las 8,30 y 9 en la iglesia parroquial de Santa Agueda; a las 10, en San Lorenzo y todos los días del mes de Septiembre a las 8,30 en Venerables. Por lo que les anticipan las más expresivas gracias.

Burgos, 5 de Septiembre de 1965.

## "Panisa" otra fábrica que comienza a construirse en Burgos

**La semana entrante se constituirá en nuestra ciudad una filial de "Inmobiliaria Fuentesmar"**

Tras el paréntesis impuesto por las vacaciones estivales en las distintas sociedades mercantiles, se advierte una reactivación en las tareas de puesta en marcha de nuevas obras de plantas industriales de empresas acogidas al "Polo" de Promoción Industrial.

"PANISA" (Panadería industrial, S. A.) ha iniciado ya los trabajos previos de construcción de su fábrica, con una inversión de 25.069.000 pesetas y cincuenta puestos de trabajo.

En estos días últimos han estado en Burgos directivos y técnicos de "Cerámica Scala Española S. A." cuya factoría comenzará a construirse inmediatamente, lo mismo que la de "Compañía Hispano-Holandesa de Cervezas, Sociedad Anónima" y "C.O.P.R.A.S.A."

Mañana o pasado mañana se espera que se constituya en nuestra ciudad una filial de "Inmobiliaria Fuentesmar" que como es sabido, llevará adelante el proyecto, ya aprobado por el Ministerio de la Vivienda, del primer polígono industrial privado, en terrenos de Villimar.

## El martes homenaje de la Diputación a don Gregorio Sáiz Pérez

El señor Dancausa se ha entrevistado también con los señores Olano Redondo y Fortuny

En el Palacio provincial celebraron ayer un cordial y amplio cambio de impresiones los presidentes saliente y entrante de la Diputación provincial, don Fernando Dancausa de Miguel y don Pedro Carazo Carnicero.

Asimismo, el señor Dancausa, nombrado nuevo alcalde de la ciudad, ha sostenido otro cambio de impresiones con el alcalde interino y primer teniente de alcalde, señor Olano y el segundo teniente de alcalde, señor Redondo.

Finalmente, el señor Dancausa ha celebrado asimismo conversaciones con el gerente del "Polo" de Promoción industrial, señor Fortuny.

## Calificación moral de espectáculos

**COLISEO.** — "El ídolo de oro" (s. c.) y "El alfabeto" (2).

**AVENIDA.** — "La boda" (3 R) y "El noviazgo del padre de Eddie" (S. C.).

**CORDON.** — "El ídolo de Acapulco" (3) y "El delator" (2).

**GALATRAVAS.** — "Cuatro balazos" (2).

**G. TEATRO.** — "Los crímenes del Dr. Mabuse" (3) y "Duelo en la alta serra" (3 R).

**REX.** — "Sombra enamorada" (2) y "Los comancheros" (2).

**ASTORIA.** — "El verdugo" (3R) y "Los novios de la muerte" (s. c.).

**GOYA.** — "Vivir un largo invierno" (s. c.) y "El salario de la violencia" (3R).

**CONSULADO.** — "Pánico entre los gangsters" (s. c.) y "Débiles mujeres" (3 R).

— 0 —

1. niños; 2. mayores de 14 años; 3. mayores de 18 años; 3 R. mayores de 18 años con epaños y 4. gravemente peligrosos.

**Sala de Fiestas**

**HOY**

— EL —

**BAILE VERMOUTH**

**SERA DE**

12 ¼ a 2 ¼ tarde

## Cambio de impresiones entre los presidentes saliente y entrante de la Diputación

El señor Dancausa se ha entrevistado también con los señores Olano Redondo y Fortuny

En el Palacio provincial celebraron ayer un cordial y amplio cambio de impresiones los presidentes saliente y entrante de la Diputación provincial, don Fernando Dancausa de Miguel y don Pedro Carazo Carnicero.

Asimismo, el señor Dancausa, nombrado nuevo alcalde de la ciudad, ha sostenido otro cambio de impresiones con el alcalde interino y primer teniente de alcalde, señor Olano y el segundo teniente de alcalde, señor Redondo.

Finalmente, el señor Dancausa ha celebrado asimismo conversaciones con el gerente del "Polo" de Promoción industrial, señor Fortuny.

## Obispo misionero en Burgos

Se encuentra en Burgos, en visita al Seminario Nacional de Misiones el obispo misionero Plácido de Cella, vicario apostólico de Sibundo (Colombia).

El niño subnormal tiene derecho a recibir toda la educación y todo el mejoramiento de que puede ser capaz. A la noción de "educabilidad" por otra parte, habría que añadir la de "perfectibilidad" que derecho lleva consigo una ayuda financiera especial para el subnormal.

# DESFILE DE MODELOS DE PRENDAS PARA LA LLUVIA, EN "MORADILLO"

¡Prendas para la lluvia! De todo saca hoy pie la mujer para ser más femenina. Cualquier detalle, por insignificante que sea, puede servir de atuendo para realzar la belleza, para ser más distinguida y al aproximarse la época de las lluvias, la mujer acude a los desfiles de modelos, aspira a superar su belleza y merced a esa corriente, también las casas se preocupan de presentar sus innovaciones, las nuevas modas que van a imperar, el colorido de esas prendas para la lluvia.

Para poder orientar a las lectoras, acudimos a un desfile de modelos que se ha celebrado en MORADILLO, con exhibición de las prendas que van a estar de moda en la temporada de lluvia. Las líneas de estas prendas, son favorecedoras a la juventud, la variación de modelos van acopladas a la anatomía femenina, habiendo transformado su rigidez de la línea de trinchera, en prendas de estilo gran lujo, ya que muchas señoras las emplean para vestir, desvirtuando el papel que la gabardina debía cumplir.

Los colores se han salido de su tristeza y vemos en el reciente pase de modelos, con vistas a la próxima temporada que efectuó la firma Hermanos García Plaza «MORADILLO» que dominan los amarillos y azul cielo, el beige en crema y barquillo, así como el verde y entre todo este colorido está el color que nunca muere, el azul marino, el que permite pinceladas de distinto signo, constituyendo esa gran variedad que sirve de atractivo a la mujer.

Entre los impermeables de este desfile, vimos las prendas que a través de esa gran variedad que ha sustituido a la moda anterior, pasan de lo clásico a la fantasía, caracterizado por el rojo estampado y sobresaliendo de esta colección el cuadro ventana.

La lluvia ya no resulta triste; la mujer que lo es todo, la alegría con estos modelos que hemos presenciado caracterizada por la gran variedad de prendas que en el incesante avance de la moda van surgiendo. Es el atuendo femenino el que marca la pauta a seguir y a ese afán obedecen las creaciones que se hacen por todas las casas.

Para terminar, se exhibieron



MODELO 505 y 125 DE LA COLECCION «MORADILLO» PARA OTOÑO 1965

las colecciones de caballero y niño: para hombres, este año, la línea sería, clásica cien por cien, sobrealzando unos modelos pata de gallo (esto para jóvenes).

En niños y cadetes, dos modelos que llamarán la atención en cuadro ventana, en comando y manga «cranglón» con cuello camisero.

En resumen, una magnífica colección de modelos de otoño, que, como siempre, prestigia a la firma MORADILLO. — Chan.

# El Mundo en ocho días

Por Tomás CERRO CORROCHANO

● El armisticio que, a lo menos teóricamente, pone fin a la guerra civil del Yemen es, quizá, el acontecimiento más destacado de estos últimos días. Por sí mismo y por lo que de nuevo fracaso de las ambiciones del presidente Nasser representa en último término.

## Antecedentes

HACE por ahora tres años los periódicos de todo el Mundo publicaban la noticia de la muerte entre los combates de su palacio, bombardeado por el coronel Abdala el Salal, del imán Mohamed el Beder, del Yemen. Había reinado exactamente ocho días.

Su país, independiente de los turcos a partir de la primera guerra mundial, había estado a plique de ser anexionado por la Arabia Saudí en 1934, mas Inglaterra intervino y garantizó su soberanía. El imán Yahya fue asesinado en 1948. Le sucedió por unos días el usurpador Abdala el Wasir. Luego, el heredero legítimo Saif el Islam Ahmed (Mohamed), fallecido el 18 de Septiembre de 1962. Y a Saif, su hijo el Beder, derribado por la revolución del 27 del mismo mes y año. Derribado, pero no muerto. Pudo escapar al desierto. Y la guerra civil ardió pronto entre los republicanos de el Salal, ayudados por Egipto, y los monárquicos de el Beder a quien apoyaba la Arabia Saudí.

Tiene el Yemen unos 195.000 kilómetros cuadrados y unos cinco millones de habitantes, en su mayoría beduinos. La capital es Sanaa (cien mil habitantes), tierra adentro. Sus puertos más importantes son Luchaiya (seis mil habitantes), Hodeida (cuarenta y cinco mil) y Moca o Molcha (seis mil), célebre por su café, los tres en el Mar Rojo.

## Una República «Nasserista»

LA revolución había vencido con el apoyo abierto de Nasser. Proclamó inmediatamente la república, con la simpatía de la URSS y la China roja, la antipatía de Estados Unidos (petróleo saudita) e Inglaterra (protectorado de Adem o Federación de Arabia meridional, fronteriza por el Este y el Sur con el Yemen) y la hostilidad abierta de Jordania, Kuwait, Bahrein y, sobre todo la Arabia Saudí (vecina del Yemen por el Norte y el Este) temerosas del expansionismo revolucionario egipcio.

## Los proyectos de Nasser

SABIDO es que Nasser tiene escrito un pequeño libro, semejante a «Mi lucha» de Hitler, en el que expone su gran programa de acción. Primero, el dominio del mundo árabe; segundo, conquista del mundo musulmán desde el Atlántico al Golfo Pérsico; finalmente, Africa entera sometida a Egipto.

En el Yemen, un ejército egipcio de sesenta mil hombres ha luchado durante dos años a favor de la república, mientras la Arabia de Feisal sostenía con hombres y dinero a las tribus del desierto partidarias de Mohamed el Beder y de las concepciones políticas coránicas.

Intervino la ONU que gestionó el armisticio de Yedda, en 1963, según el cual Arabia y Egipto suspenderían su apoyo a los beligerantes, las Naciones Unidas enviarían observadores a la frontera yemení-saudita y el Egipto retiraría sus tropas, salvo una parte que permanecería en el país para la formación y adiestramiento del ejército «republicano» yemenita. Como se ve el acuerdo de Yedda daba por resuelto el problema de la forma de gobierno.

## El nuevo acuerdo de yedda

NO aceptaron las tribus del Yemen el armisticio de 1963. Una cuarta parte del país siguió dominada por ellas, mientras el ejército egipcio ocupaba la otra cuarta parte y la mitad restante era una especie de tierra de nadie en espera de que la guerra se resolviese a favor de uno u otro combatiente.

El 13 de Julio último el presidente Nasser, en un discurso con cierto aire de ultimatum, amenazó con bombardear las ciudades de la Arabia Saudí, si no se avenía a resolver rápidamente la cuestión yemenita, conforme a los puntos de vista egipcios. Nadie tomó en serio la amenaza. Washington había advertido públicamente en 1963 —y recordado en 1965— que, en tal caso, la aviación norteamericana acudiría en ayuda de Feisal.

Nasser intentaba, al parecer, intimidar al Rey saudita. No lo consiguió. Ni que Feisal se trasladase a Egipto para intentar un acuerdo. Pero, según todos los indicios, la guerra yemenita estaba resultando una carga insostenible ya para Nasser.

Se habla de 25.000 egipcios muertos y heridos y de cinco millones de francos diarios como coste de la guerra para el Cairo. El Fondo Monetario Internacional se negaba a prestar a Egipto su ayuda financiera, en momentos extremadamente difíciles para este país, mientras no renunciase a la guerra en el Yemen. Y Nasser decidió ser el quien hiciera el viaje a la capital saudita.

La Prensa de El Cairo publicó antes de su salida las condiciones que iba a imponer: las tropas egipcias no se retirarían del Yemen hasta después de las elecciones que pondrían fin a la anomalía (es decir, vigilarían la votación); la república yemenita era un hecho consumado y, por consiguiente, irreversible.

La realidad resultante de las conversaciones Nasser-Feisal es muy distinta. En Noviembre próximo los sesenta mil soldados egipcios se retirarán del Yemen; un congreso de cincuenta jefes yemenitas designará un Gobierno de transición del que quedan excluidos el Salal y el Beder; el nuevo régimen provisional se denominará «Estado islámico del Yemen»; en Noviembre de 1966 un referéndum determinará la forma del Gobierno del país.

## Una derrota de Nasser

EN resumen, una retirada de Nasser en toda la línea. Feisal, en cambio, afirma su personalidad y su prestigio. Su concepto político de evolución dentro de la tradición (que le llevó al trono en Noviembre último, frente a su hermano Saud) ha triunfado, por lo menos transitoriamente, sobre el sentido revolucionario de Nasser.

Lo malo para él es que no viene sola. Ya en 1961, la separación de Siria dio al traste con la R.A.U., de la que no

queda más que el nombre. Kuwait ha despedido a los técnicos y funcionarios egipcios. Libia se negó hace unos meses a romper sus relaciones con la Alemania Federal. En el Sudán están siendo encarcelados los jefes del partido nasserista. En el Irak, el presidente Araf encareció en Junio a varios ministros simpatizantes con Nasser. La destitución violenta de Ben Bella en Argel ha significado un rudo golpe para la influencia egipcia en este país. Del triple objetivo político del crasis —mundo árabe, mundo musulmán, Africa— ni siquiera el primero se acerca. En el momento actual es lo cierto que, en apariencia por lo menos, no puede estar más lejano. El mundo árabe se le resiste y se desvia de él.

## Nasser en Moscú

EL viaje de Nasser a Moscú a raíz del acuerdo de Yedda es, probablemente, una tentativa para recobrar la categoría perdida.

Los comentarios mundiales de lo ocurrido en el Yemen recelan un recrudescimiento del antisemitismo del presidente egipcio. Y nuevas presiones de éste sobre Libia. Y un recrudescimiento de sus actividades antibrutianas en Aden y la Federación sudarabiga. Y nuevo apoyo a Makarios en su campaña de evacuación inglesa de las bases chipriotas.

Por otro lado no se sabe la efectividad que van a tener los acuerdos de Yedda, que pudieran no ser acatados por los yemenitas de uno o de los dos bandos.

Pero todas estas son cuestiones diferentes.

Donde no haya paso con semáforo o guardia, cruce por los pasos marcados.

# ESPUMA DE LA SEMANA

LA REPUBLICA SE ACUERDA DEL IMPERIO



EL Príncipe y la Princesa de Borbón-Parma acaban de dar una brillante recepción, por un simpático motivo. La fiesta ha sido en honor del jardinero de la casa, que trabaja en Tebba, finca de los Príncipes en las proximidades de Menton, desde hace 73 años! Hay que tener en cuenta que el jardinero ha cumplido ya 90 años.

En esos 73 años, el jardinero, llamado Peroso, ha conocido a innumerables personalidades de épocas pasadas que han sido propietarios o visitantes de aquella finca señorial.

Por ejemplo, la Emperatriz Eugenia pasaba todos los años, algunas semanas en Tebba. Allí se hospedaron también la Reina Victoria, la Emperatriz Isabel de Austria (la famosa Sisi) y la Zarina de Rusia.

Por eso, al serle impuesta al jardinero la medalla otorgada, el alcalde de Menton, pudo decir con toda razón: «En nombre de la república, tengo el honor de condecorar a este servidor de la realeza y el imperio».

EL FUSIL DE LEE OSWALD

EL fusil que, según la comisión Warren, fue utilizado por Oswald para cometer el terrible asesinato del presidente Kennedy, va a ser devuelto ahora a Marina Nicolaevna, viuda de Oswald y esposa actual del tejano Porter.

El arma será devuelta porque, aunque la Comisión Warren afirmó que Oswald había sido el asesino, es lo cierto que éste no ha sido condenado por un tribunal de justicia. Y, según las leyes, en el caso de no haber condena, todos los bienes de Oswald deben pasar a su viuda o hijos. Así sucederá si no se aprueba una ley haciendo excepción con este caso.

¿Y qué hará Marina Porter, con el arma homicida? Esto parece que ya lo tiene resuelto. El fusil ha sido vendido a un acalorado coleccionista de Colorado (U.S.A.), en la suma de 45.000 dólares. Según parece, el comprador ha entregado ya a cuenta 10.000 dólares y el resto serán entregados al recibir el arma.

De todas formas, un fusil que ha tenido tan macabra significación en la historia de aquel país, bien merecía que fuera adquirido por el Estado, sin dejar que rodara por las colecciones particulares.

¡CUIDADO CON LOS CAMBIOS!



SOBRE todo hay que tener mucho cuidado con los cambios cuando son en moneda extranjera. Han ocurrido dos casos, casi seguidos, muy parecidos a los llamados

en España «timo del sobre», aunque en estos dos casos, no se haya dado al engañado, papeles de periódicos en un abultado sobre, sino billetes, auténticos billetes... pero retirados de la circulación. Los hechos han ocurrido en Francia. En el primero fue la víctima un portugués, que cambió ingenuamente 1.400 francos franceses (unas 16.000 pesetas) por 20.000 marcos. Claro es que no eran marcos de ahora, sino un billete de 1923.

El otro timo tuvo por víctima a un italiano, habitante desde hace años en Francia y llamado, Alisa Silmani.

Este tenía unos ahorros, hechos penosa y lentamente, de 10.000 francos. Hacía dos o tres días el señor Silmani se encontraba en la estación entreteniéndose en ver pasar los trenes, cuando se le acercó un negro.

«¿Me podría Vd. cambiar estas divisas?» En aquel momento se presentó otro desconocido que intervino en la conversación para hacer él, el cambio. «Pero —dijo Silmani—, yo estaba primero. «En efecto, —respondió el negro— este Sr. estaba antes.

El italiano entregó 8.000 francos de sus ahorros. El negro le dio un billete de 30.000 marcos alemanes. El negocio hubiera sido estupendo para Silmani, si no hubiera sido porque el billete alemán era de 1910.

Como se ve, aquellos marcos que en su tiempo no sirvieron para nada, sirven todavía para algo.

## LOS GALANES FRANCESES

MARJORIE Proops, cronista del periódico de gran circulación de Londres, «Daily Mirror», escribe en este diario una crónica, en la que da consejos a las muchachas británicas que se desplazan a París o a las playas de Francia para pasar allí sus vacaciones. «Ante todo —dice la cronista—, mucho cuidado con los franceses, que son muy enamorzados y que no siempre guardan para la mujer las consideraciones que ésta se merece. El francés —prosigue la escritora—, exige una fidelidad es-



tricta de la mujer, pero él no tiene inconveniente en ser infiel y toronado. Desea mandar, pero él no admite órdenes y, a veces, ni siquiera ruegos...»

En fin, en la interpretación de la señora Proops, los franceses, desde el punto de vista sentimental, no quedan muy bien parados, pero el mayor reproche que hace la escritora es terrible: «Además —dice como final—, ciertos días los franceses, ni siquiera se toman el trabajo de afeitarse...»

Suponemos que, ante estos consejos, las inglesas llegarán a París desahumadas.

## Divulgación médica

# Mayores posibilidades para el tratamiento de las enfermedades mentales

## Hacia la curación de los niños y adultos retrasados

### Se habla de un envenenamiento cerebral como causa de alteraciones spíquicas

Por el Dr. RETANA IZA

LA locura ha sido tenida, desde el principio de la historia, como una maldición. Todo lo que se relacionaba con ella espantaba a familiares, amigos y observadores de la víctima, con la que, por otra parte, se adoptaban medidas poco menos que carcelarias. Esta norma se ha seguido, incluso hasta principios del presente siglo. Tuvieron que venir unos hombres audaces a decirnos que las enfermedades de la mente no son nada del otro mundo, para que empezáramos a creerlo. Resulta, pues, que el concepto hereditario de locura ha sufrido, a la luz de los últimos descubrimientos, una revisión total. La herencia condiciona, desde luego, muchas cosas, pero no todas.

No hace mucho tiempo algunos investigadores han puesto de relieve que determinadas formas de debilidad mental hereditaria están ocasionadas por un envenenamiento cerebral. Los análisis demostraron, en efecto, alteraciones notables en el metabolismo y en la bioquímica del enfermo. Este hallazgo parece suponer la posibilidad de que muchas enfermedades tenidas por incurables pueden ser remediadas si se cogen a tiempo.

Un caso típico, y de gran trascendencia social por la repercusión, que su abundancia tiene para la colectividad, es el de los niños retrasados mentales. Según recientes estadísticas norteamericanas, el número de estos pequeños tarados hereditariamente en mayor o menor cuantía se acerca, y aún sobrepasa en ciertos colectivos, al cuatro por ciento de la población.

## LA EDUCACION DE ANORMALES

¿De qué recursos dispone la ciencia para remediar esta mal?

Un vehículo parado puede ocultar otro que llega. No cruce, jamás sin tener visibilidad y derecha.

Hasta el momento son, por desgracia, bastante escasos. Los diferentes métodos de educación de anormales, los estimulantes farmacológicos de distinta índole y las esperanzas nunca perdidas de los padres suelen ser las medidas adoptadas para resolver tan grave problema. Ante este panorama, es lógico que cualquier nueva teoría sobre el origen del mal despierte el interés de todos aquellos que están en íntima relación con el sugestivo mundo infantil.

Si la debilidad mental obedece a un trastorno del metabolismo, heredado por el enfermo y que le envenena el cerebro, es elemental pensar que la modificación de dicho metabolismo repercutirá favorablemente en la situación mental del paciente. Pese a que éste no pase de ser una teoría, con escasa base experimental por ahora, no cabe duda que constituye una fundada esperanza muy digna de tenerse en cuenta.

Los niños idiotas, imbeciles y débiles mentales, que éstos son los tres grados clásicos de retraso en el desarrollo intelectual, se caracterizan: 1) por su apatía constante; 2) una absoluta falta de imaginación para sus juegos, y 3) una debilidad en la voluntad, que les convierte en inadaptables para la vida social.

## DESDE LA PRIMERA INFANCIA

Si desde la más tierna infancia se trata a estos pequeños en el sentido de modificar su metabolismo, liberando así al cerebro de una serie de sustancias tóxicas que lo envenenan lentamente, la posibilidad de curación, en teoría al menos, no es ninguna fantasía. En los adultos es más difícil actuar, ya que la impregnación tóxica cerebral está en un grado mucho más avanzado que en los niños. De todas formas —en opinión de algunos investigadores—, siempre es posible conseguir resultados alentadores y remisiones importantes.

Para unos y para otros se abre, pues, un nuevo camino esperanzador, algo que puede realizar el «imposible» de curar lo que se tenía por incurable.

**BUEN LOCAL**  
se traspa en San Pedro y San Felices, número 6  
Informes: MARIANO RICO  
Teléfonos: 3906 y 6546

los suelos de madera lucen más con **DUNKYSOL**  
que proporciona el brillo adecuado y la transparencia justa para lucir más toda clase de maderas. Además, por su composición especial es más fuerte y resistente que ningún otro y dura más. Y es más cómodo, pues sólo precisa dos manos, mientras otros barnices necesitan hasta cuatro. (DUNKYSOL es un producto de DOW-UNQUINESA).

**PULIDORAS JOYA**  
S. FRANCISCO  
E. Bajo.  
Teléfono 5756  
BURGOS

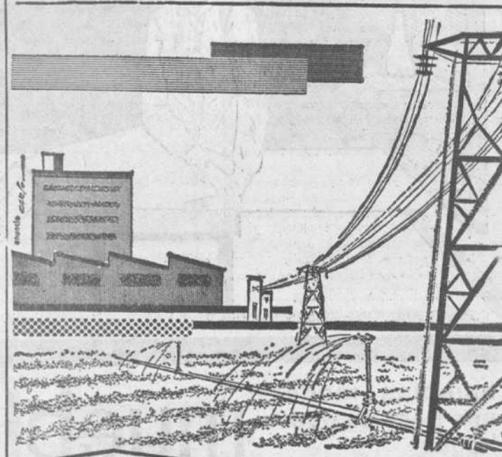
# FUGA DE VOCALES

- TR—T—
- ESM—R—D—
- L—D—BL—
- EXC—I—NT—
- C—RD—L—
- OR—G—N—L—
- N—V—
- FR—T—S—
- OST—NT—S—
- R—C—M—ND—BL—

Sustituya Vd. los guiones en blanco por vocales y formará una frase

## ¡EL ACERTANTE RECIBIRÁ UN FABULOSO PREMIO!!

Envíe la solución a: **TELE CONFOR**  
MIL VIVIENDAS (GAMONAL)



**POYCE**  
Proyectos, Obras y Construcciones Eléctricas, S. A.  
Ofrece al Polo de Desarrollo SU EXPERIENCIA EN  
Industria Agricultura Avicultura  
AVALADA POR NUMEROSAS REFERENCIAS  
Licitificación de fincas — Riegos por aspersión  
Fábricas de piensos — Granjas avícolas, etc.  
Proyectamos Asesoramos Instalamos  
Queipo de Llano, 17 — Salamanca 33  
Teléfonos 27757 — 32302-03-04 VALLADOLID

Palabra de Dios

"Saltéronle diez leprosos diciendo: Jesús, ten misericordia de nosotros" (S. Lucas XVI, 11)

«En aquel tiempo: Aconteció que, yendo Él a Jerusalén, pasaba por entre la Samaria y la Galilea. Y entrando en una aldea saltéronle al encuentro diez leprosos, que se pararon de lejos, y alzaron la voz, diciendo: Jesús, Maestro, ten misericordia de nosotros. El cuando les vio, dijo: Id, mostraos a los sacerdotes. Y aconteció que, mientras iban, quedaron limpios. Y uno de ellos, cuando vio que había quedado limpio volvió glorificando a Dios a grandes voces, y se postró, rostro en tierra, a los pies de Jesús, dándole gracias; y éste era samaritano. Y respondió Jesús, y dijo: ¿Por ventura no quedaron limpios los diez? Y los nueve, ¿dónde están? No hubo quien volviese y diese gloria a Dios, sino este extranjero. Y le dijo: «Levántate, vete, que tu fe te ha hecho salvo».

LA ORACION DE LOS LEPROSOS

Diez leprosos salen al camino en busca de Jesús. Hasta ellos ha llegado el eco de los milagros de Cristo. Y aquellos hombres, unidos por la común desgracia, conciben el pensamiento de acudir a Jesús para pedirle su curación.

Y cuando el Maestro pasa cerca de ellos, de aquellas gargantas comidas por la fiebre y la terrible enfermedad, brota un solo grito, que es una oración: «Jesús, Maestro, ten misericordia de nosotros».

CUALIDADES DE ESA ORACION

Sin duda alguna que esas palabras reúnen todas las condiciones de la oración.

Es humilde, y así postrados ante Él le llaman «Señor», proclamando su nada y su miseria, al par que reconocen su soberanía.

Es confiada, pues salen del retiro, donde viven confinados, seguros de obtener su curación.

Es fervorosa, pues al ver a Jesús de lejos con todo su corazón piden al Maestro su curación.

Es hecha en común, a la que Cristo prometió eficacia y, así todos piden para todos.

EFICACIA DE LA ORACION

Y porque la oración fue perfecta, hecha con las debidas condiciones, fue eficaz y así les dijo Cristo: «Id, mostraos a los sacerdotes. Y mientras iban quedaron limpios».

Cristo quiso probar su fe y su confianza, por eso les manda ir a los sacerdotes, en vez de decirles como otras veces: «Sé limpio». Y porque creyeron y confiaron, apenas se ponen en camino, en premio a su fe y confianza, quedaron curados.

LECCION PARA EL PECADOR

El leproso es imagen del pecador, porque así como la lepra afea y deforma el cuerpo del leproso hasta hacerle repugnante, así el pecado afea y deforma el alma del pecador que se ve rechazado de Dios por la pérdida de la gracia, como el leproso es rechazado del Mundo por la pérdida de la salud.

Por eso el pecador, como el leproso, ha de ir en busca de Cristo para decirle: Jesús, ten misericordia, seguro de que si lo hace así, también le dirá como al leproso, «vete al sacerdote» y al instante por la contrición se verá limpio del pecado, como el leproso de la lepra, pero será necesario postrarse ante el confesor que le dirá «yo te absuelvo» como era de necesidad ir al sacerdote que le daba al leproso el permiso para volver a vivir en sociedad.

INGRATITUD DE LOS LEPROSOS

Cuando se vieron curados aquellos leprosos, con una sola excepción, atentos sólo a lo suyo, siguieron su camino, olvidándose de dar gracias a Jesús.

Sólo uno volvió y entonces de labios de Jesús brotó aquella queja: «¿No eran diez los curados? ¿Los otros nueve, donde están?».

INGRATITUD DEL PECADOR

También el pecador, también nosotros, nos hacemos dignos del reproche de Cristo.

Cuántas veces hemos sido perdonados por Dios de la lepra del pecado y como aquellos nueve leprosos no tenemos una palabra de agradecimiento, más aún, apenas hemos sido perdonados, cuando con un olvido total de la generosidad de Dios, volvemos de nuevo a ofenderle.

APRENDAMOS ESTAS DOS LECCIONES

Como los leprosos, al sentirnos manchados por el pecado, acójámonos a la misericordia de Dios, diciéndole con todo el afecto de nuestra alma: «Señor, ten misericordia de nosotros». Y cuando hayamos obtenido el perdón, seámosle agradecidos a Dios por tan gran favor, sabiendo corresponder al perdón con amor.

VEGAS

Entrega de diplomas a las 45 alumnas de la primera promoción de la Escuela "María Madre"

El acto estuvo presidido por las autoridades



A la una de la tarde de ayer, en el salón de actos de la Caja de Ahorros Municipal, tuvo lugar el acto de entrega de diplomas a las 45 alumnas —la mayoría de ellas procedentes de pueblos de la provincia— que han cursado las enseñanzas de confección industrial. El acto estuvo presidido por el gobernador civil interino, don Casto Pérez de Arévalo y Burrego; alcalde interino, don José Antonio Ojano y López de Letona; gerente del Polo de Promoción Industrial, don José Fortuny y Oñós; vicepresidente de la Diputación, don Emilio Villalain; inspector de Trabajo, don Manuel Ballesteros, en representación del delegado de Trabajo; delegado de Educación Nacional, Sr. Ortiz Navacerrada; director del secretariado diocesano de formación profesional, don Vicente Proaño Gil y director de la Escuela «María Madre», don José Luis Reoyo.

Se inició el acto con la lectura de la memoria del curso a través de la cual se puso de manifiesto la necesidad de abrir horizontes a las jóvenes que salían de los pueblos preparándose para enfrentarse con la vida de la ciudad. Las clases se dividieron en teóricas y prácticas; comprendiendo las primeras enseñanzas de Gramática, Geografía, Historia, Matemáticas, economía doméstica y formación social y religiosa; las clases prácticas abarcaron desde el conocimiento técnico de la máquina de coser hasta la elaboración de los más diversos modelos de confección, pasando por gimnasia de dedos y cálculos de medidas. La jornada de trabajo comprendía desde las nueve y media de la mañana hasta la una y media de la tarde y desde las tres y media de la tarde hasta las siete y media. La realización práctica del curso ha estado dividido en tres fases: preferencia, formación y especialización.

El curso se ha celebrado con la ayuda económica del Fondo Nacional del Trabajo, obra del Ministerio de Trabajo y ha tenido una duración de cinco meses. Terminada la lectura de la memoria, hizo uso de la palabra don Manuel Ballesteros quien puso de manifiesto la necesidad cada día más apremiante de la formación profesional. Terminó felicitando a las alumnas por el brillante éxito de sus estudios.

A continuación se procedió a la entrega de diplomas, acto que fue realizado por las autoridades asistentes entre los aplausos del público que llenaba casi por completo el salón de la Caja de Ahorros Municipal. El gerente del Polo de Promoción Industrial, don José Fortuny y Oñós, felicitó a las alumnas que acababan de recibir sus diplomas y al Secretariado diocesano de formación profesional por el desarrollo del curso, animando a todos a continuar trabajando cada día más en favor de la industrialización de Burgos para no defraudar las esperanzas y las ilusiones que se tienen puestas en tan ambiciosa y social meta, consiguiendo con el esfuerzo de todos una ciudad industrial y cristiana.

Siguió en el uso de la palabra al señor Fortuny, el director del Secretariado diocesano de formación profesional, don Vicente Proaño Gil, quien agradeció a las autoridades la ayuda prestada para la feliz realización de la Escuela «María Madre» y recordó el ardor y entusiasmo que las mismas pusieron en su consecución. Señaló a continuación el firme propósito de continuar laborando con todas sus fuerzas en la misión que les está encomendada.

Puso brillante fin al acto el gobernador civil interino, don Casto Pérez de Arévalo, quien con ágil y cálida oratoria señaló el sentido social del Plan de Desarrollo, tomando como ejemplo el acto que se estaba celebrando y que ha tenido tan feliz resultado merced al esfuerzo y empeño puesto en su consecución por la Iglesia. El señor Pérez de Arévalo terminó felicitando a las alumnas y a los profesores que intervinieron con su esfuerzo y conocimientos en la preparación profesional de las cuarenta y cinco muchachas que acababan de recibir sus diplomas. Su intervención fue acogida con una prolongada y calurosa ovación por los asistentes, que igualmente premiaron con aplausos las palabras de los anteriores oradores.

Hoy, a las cinco de la mañana, las cuarenta y cinco muchachas que integran esta primera promoción de la Escuela «María Madre» emprenderán viaje a Santiago de Compostela para ganar el jubileo del Año Santo Jacobo, asumiendo a visitar al señor arzobispo que se encuentra en su pueblo natal de Asturias. (Foto Fedé).

Monseñor Lecóna ordenará hoy a dos nuevos presbíteros

Hoy, domingo, a las ocho de la mañana, el obispo de Vagada y Superior general del Instituto Español de Misiones Extranjeras Monseñor Lecóna, conferirá Sagradas Órdenes a dos nuevos presbíteros de la diócesis.

Asilos, hospitales, dispensarios, centros sociales, m. i. c. i. n. a. l. i. m. e. n. t. o. s. . . Cáritas necesita de usted.

Vida Religiosa

Santorál

SANTOS DE HOY:

Dominica XIII de Pentecostés. Ss. Lorenzo, Justino, ob.; Obdulio, vg.; Victoriano, ob.; Rómulo, Macario, Zenón, Urbano, Donato, Teodoro, : r.

Misa de segunda clase y color verde de la dominica XIII de Pentecostés, segunda oración Et Ja-

SANTOS DE MAÑANA:

Ss. Zacarías, p.; Porfirio, Lolo, Donatiano, Germán, obs.; Faustino, p.; Moarito, Eugenio, mártires; Eleuterio, abad.

Misa de cuarta clase y color verde de la Dominica XIII de Pentecostés, segunda oración Et famulos.

Cultos

SAN PEDRO DE LA FUENTE. — Novena en honor a Nuestra Señora la Virgen Blanca. Por la mañana, a las ocho. Por la tarde, a las siete y media.

VENERABLES.—V. O. T. de San Francisco, hoy primer domingo, función mensual, por la mañana a las ocho y media misa de comunión.

Por la tarde a las siete con sermón y procesión por el interior del templo.

SAN LESMES. — Cofradía del Santísimo Rosario y del Rosario Perpetuo. Primera Dominica en honor de la Reina del Santo Rosario. A las seis y media de la tarde, dará comienzo el rezo de las tres partes del Rosario que se aplicarán por la conversión de los pecadores, los agonizantes y las benditas ánimas del Purgatorio, respectivamente. Después, Exposición y reserva de su D. M. y a continuación procesión por el interior del templo, con la imagen de Nuestra Señora del Rosario.

NUEVOS HOGARES

Riesco García-Pérez Ruiz

Nogués - Cano



Ayer, en la iglesia de San Nicolás de Bari, y ante la venerada imagen de Nuestra Señora la Virgen de la Alegría y de la Caridad, contrajeron matrimonio la señorita Concepción Pérez Ruiz con el joven don José Héctor Riesco García. Reciba la feliz pareja nuestra enhorabuena.—(Foto FEDE)

El sacerdote don Jesús María Manero, capellán de la Escuela Profesional de San Valero de Zaragoza, gran amigo de los contrayentes unió con el sagrado vínculo del matrimonio, en el altar mayor de la S. I. C. B. M., a don Francisco Nogués García, abogado y a la señorita Ana María Cano Murga, ambos de conocidos y apreciadas familias burgalesas.

Fueron apadrinados por la madre del novio, doña Isabel García (viuda de Nogués) y don Julio Cano Pereda, padre de la novia. Firmaron como testigos, ante el abogado don Ignacio González Jáuregui, de los ilustres colegios de Madrid y Burgos, que ostentaba la representación judicial, por parte de la novia, su hermano don Julio Cano Murga; sus tíos don Enri-

terminada la ceremonia, familiares e invitados fueron obsequiados con una cena en el hotel Landapalace.

Los novios salieron a visitar diversas localidades de España y del extranjero.

Reciban nuestra más cordial enhorabuena, extensiva a sus respectivas familias, muy apreciadas en esta Casa.

De Lara-Vences

El que comunicaba que Su Santidad Paulo VI concedía su bendición apostólica al nuevo matrimonio.

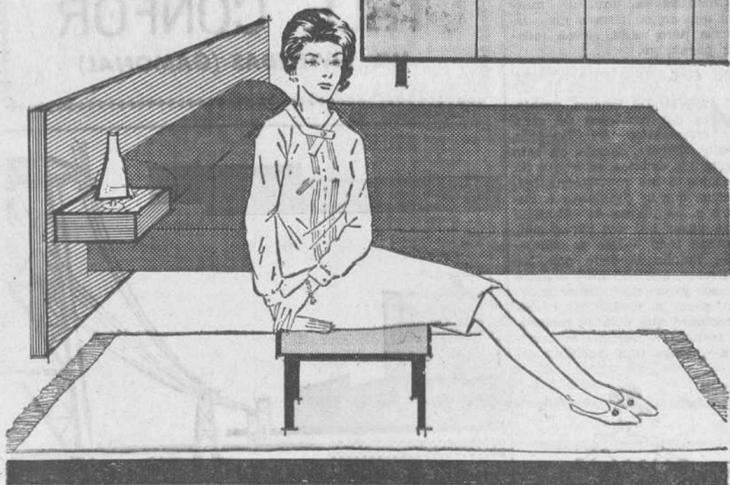
Ante la representación judicial, firmaron como testigos por ambas partes don Francisco Ferrándiz Segura, director de la Agrupación escolar de Masamagrell (Valencia) y don Antonio Quintela Ferré, tío de la novia; don Ricardo Samaniego Bonilla y don Sergio Araujo Troncoso, teniente coronel y comandante de Ingenieros, respectivamente, profesores de la Academia del Arma; don Francisco Delgado Cros, teniente coronel de Infantería y don Jesús Marqués y Martín-Cerezo.

En el Hotel Almirante Bonifaz fueron obsequiados los invitados con un almuerzo.

El nuevo matrimonio De Lara-Vences, al que desean eterna luna de miel, salió en viaje de novios hacia Palma de Mallorca, costa levantina, islas Canarias y Villa Cisneros (Sahara Español), donde fijarán su residencia.

Reciban asimismo ambas familias nuestra más cordial enhorabuena.

nunca lo dudo



muebles modernos para su nuevo hogar

muebles evelio

sillones, tresillos, mesas de centro, comedores, dormitorios y toda clase de muebles en maderas de primera calidad y construcción esmerada.

Servimos a domicilio a cualquier distancia de la capital

Vea su magnífica exposición de muebles metálicos para oficina

VITORIA, 64 (FINAL CUARTEL ARTILLERIA)

"CARTA SOBERANO"

Número premiado en el sorteo correspondiente al mes de:

MARZO	1965	Nº 281
ABRIL	»	Nº 714
MAYO	»	Nº 984
JUNIO	»	Nº 164
JULIO	»	Nº 350
AGOSTO	»	Nº 121

Premiase con SOBERANO GONZALEZ BYASS

CARPINTERIA METALICA DE ALUMINIO

METALISTERIAS GARVI

Estudios y presupuestos sin compromiso Delegación en Burgos: EXCLUSIVAS COMERCIALES E INDUSTRIALES Calera, 35, 6.º — Teléfono: 4097

VENDEMOS DOS DEPOSITOS CILINDRICOS

metálicos con una capacidad de 22.500 litros, 3'12 de diámetro, 3'16 de altura y 1.000 Kgs. de peso cada uno, en perfecto estado. Informes: Teléfono, 2616

ELECTRA DE BURGOS, S. A.

Distribuidora de Iberduero

Para retirar la antigua línea de Villafraja, que interfiere la construcción de algunas industrias del Polo, enclavados en Polígono de Gamonal-Villimar, nos vemos obligados a efectuar, previo conocimiento y autorización de la Delegación de Industria, un corte en el suministro de energía eléctrica el día 7 del actual desde la 1 hora de la tarde hasta las 5 horas de la misma, aproximadamente, a los centros de transformación siguientes: Villimar (convento y molino), Loma Villimar, Taller de Postes, calle 8 (obras), Moliner, Aeropuerto (torre mando y radio), Campsa, M. Sánchez, Villafraja, Letania, Polvorin de Orbanaja Río Pico, N. Correa (fábrica y obras), Calle 4 (obras) y Villimar.

El corte anunciado afectará a todos los abonados en cuyo recibo figure, como Sector, alguno de los números siguientes: 525 — 526 — 527 — 826 — 835 — 837 — 838 — 1.080 — 1.090 — 1.110 — 1.115 — 1.120 — 1.130 — 1.140 — 1.150 — 1.160 — 1.180 y 1.070.

En caso de realizarse los trabajos antes de la hora indicada, se restablecerá el servicio sin previo aviso.

# El problema de Cachemira

(Viene de primera página)

aprecia en mucho la ansiedad de U'Thant y la sinceridad de sus esfuerzos. También dice: "Aun cuando yo aprecio los motivos de su llamamiento, he de señalar que los términos de su mensaje son tales que pueden dar la impresión de que somos tan responsables como Pakistán por los peligrosos acontecimientos que se vienen produciendo".

—Efe. **PROTESTA POR EL USO DE MATERIAL DE GUERRA NOROCCIDENTAL** Nueva Delhi. — Aviones de las fuerzas aéreas indias han efectuado dos incursiones contra los tanques pakistaníes en el sector Chamb de Cachemira.

India ha presentado una

protesta a los Estados Unidos en la que se dice que los pakistaníes están utilizando en la lucha material de guerra norteamericano. Un portavoz del Departamento de Estado de los Estados Unidos ha declarado que su Gobierno está tratando de obtener la comprobación sobre el uso de armas norteamericanas en Cachemira.

**AVANCES**

Nueva Delhi. — Tropas pakistaníes y de Aza han efectuado un avance de ocho kilómetros, a pesar de la fuerte resistencia encontrada en la zona de Chamb en Cachemira, según un informe de la emisora de Karachi.

Las tropas indias han avanzado más profundamente en el sector de Cachemira y han ocu-

pado tres nuevos puestos pakistaníes, según informes que llegan a esta capital.

Se dice que 20 pakistaníes resultaron muertos durante el avance y que las fuerzas indias capturaron armas.

**COMBATE AEREO**

Nueva Delhi. — Dos aviones pakistaníes han sido derribados durante el curso de un combate aéreo sobre la zona de Chamb, en Cachemira.

Por su parte, los pakistaníes no reconocen estas pérdidas de sus aparatos, sino que afirman que 40 aviones indios han sido perseguidos y expulsados del espacio aéreo pakistaní en la mañana de hoy.

**MÁS DE DOS MIL MUERTOS**

Karachi. — Entre rebeldes musulmanes y soldados indios asienten a más de dos mil los muertos en Cachemira durante las tres semanas de disturbios, según los partes de ambos bandos.

—Efe.

**AVIONES RUSOS**

Rawalpindi. — Las fuerzas aéreas indias han utilizado aviones caza reactores de fabricación soviética "MiG-21" en el intenso combate aéreo librado en Cachemira.

Técnicos militares de Rawalpindi señalan que la medida podría provocar una represalia pakistaní empleando sus cazas supersónicos "F-104".

## Trillizas

Nueva York. — La señora Carmen Plaza, de 24 años de edad, ha dado a luz tres niñas idénticas. El estado de la madre y las niñas es perfecto.

## LA ONU EN BANCARROTA

### No tiene para pagar los gastos del mes

Naciones Unidas (Nueva York). — U Thant, secretario general de las Naciones Unidas, ha informado esta noche a los Estados miembros de la Organización que ésta necesita cien millones de dólares para ponerse al corriente de sus deudas, y que espera que se verá obligada a vivir a crédito, para los gastos diarios, durante todo este mes.

Al hacer público este informe que había prometido el miércoles pasado, al final del último día de la decimonovena Asamblea general, Thant dijo que el primero de Septiembre la Caja estaba tan exhausta que solamente contaba con lo necesario para los mínimos gastos de mantenimiento, hasta el punto de que para hacer frente a la nómina de mediados de Septiembre ha habido que anticipar una cantidad de los fondos especiales para desarrollo de proyectos económicos.

Hizo notar que al dar la cifra de cien millones de dólares para cubrir el déficit no incluía en ella los 154.756.000 de dólares, todavía por pagar, correspondiente al préstamo emitido por las Naciones Unidas.

Lea DIARIO DE BURGOS

## Una señorita uruguaya militante de la Acción Católica rural auditora del Concilio

Montevideo. — Gladys Parentelli, uruguaya, vicepresidente del Movimiento Internacional de Juventudes Agrarias y Rurales Católicas (MIJARC), ha sido designada auditora del Concilio Vaticano II. La señorita Parentelli es fundadora de la Juventud Agraria Católica (JAC) del Uruguay y será la única mujer que representará a los movimientos agrarios y rurales en el Concilio. Asimismo, es la única suramericana que estará presente en la Asamblea Conciliar. También se halla vinculada desde un principio al MIJARC, ya que asistió al I Encuentro Latinoamericano del MIJARC en Buenos Aires (1961). En Diciembre de 1962 fue nombrada miembro del Comité ejecutivo de esta Entidad y asistió a los encuentros de Dakar (1963) y Holanda (1964). En Septiembre del año pasado fue elegida para formar parte de la directiva del MIJARC, que integran Emile Perrot como presidente y Albert D'Hau y Gladys Parentelli como vicepresidentes. Gladys Parentelli nació en Carmelo, Departamento de Colonia, próximo a la Argentina. Realizó sus estudios en esta ciudad. En Agosto de 1959, luego de trabajar con diversos grupos rurales, fue becada para visitar y estudiar las filiales de la JAC en Europa, y en 1960 fundó la JAC uruguaya. (FA).

## NASSER REGRESA A EL CAIRO

El Cairo. — El presidente Nasser ha llegado a El Cairo, procedente de Belgrado, después de visitar la URSS.

**NASSER Y TITO ABOGAN POR UNA CONFERENCIA MUNDIAL DEL DESARME**

Belgrado. — El comunicado final sobre las conversaciones de Yugoslavia y la RAU indica que ambos países consideran de urgente necesidad llegar a un acuerdo para impedir la proliferación de las armas nucleares. Nasser y Tito se declaran partidarios de la creación de zonas desnuclearizadas en distintas regiones del Mundo y ponen de relieve la necesidad de que se convoque una conferencia mundial sobre el desarme.

Añade el comunicado que Yugoslavia y la RAU, se mantienen fieles al espíritu y a las recomendaciones de las conferencias de países neutralistas celebradas en Belgrado y El Cairo.

Visita la **TOMBOLA DIOCESANA DE CARIDAD**, y anima con tu presencia y tu dinero a los que se dedican a promoverla y organizarla. Su trabajo y el dinero que de ella sale no es para los que lo organizan. Están haciendo una labor social.

## Bibliografía

"Industrias Agrarias de Interés preferente". — Dirección General de Economía de la Producción Agraria. — Ministerio de Agricultura. — Distribución gratuita.

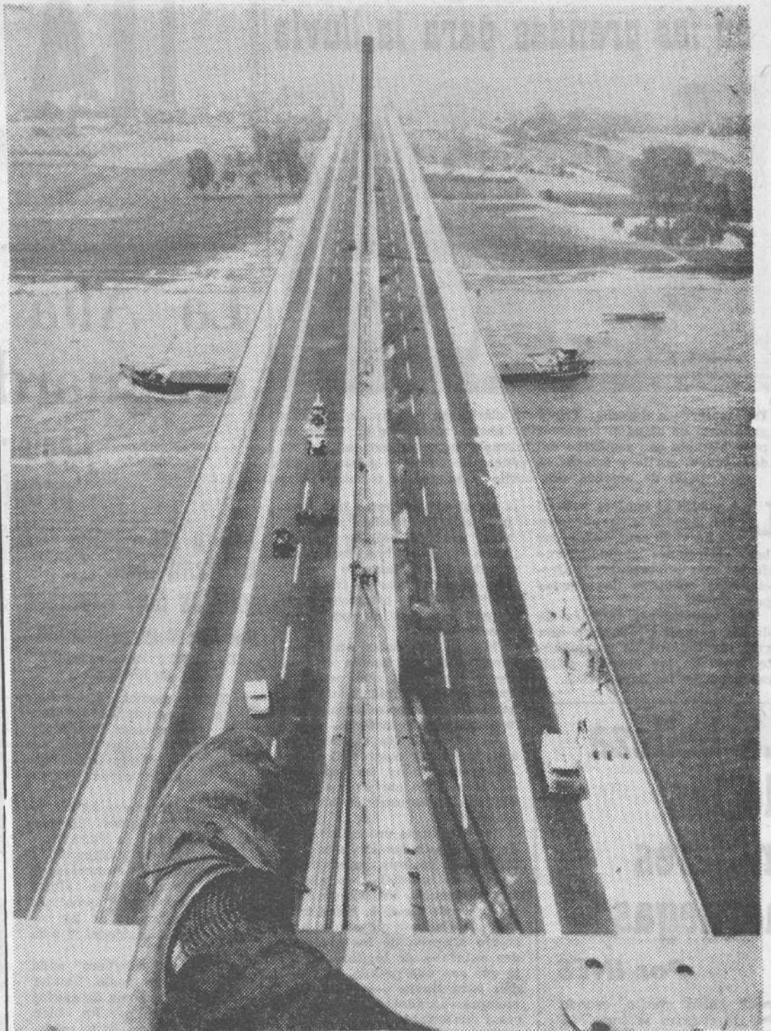
La industrialización agraria constituye hoy un tema de apasionante interés. Todas las regiones españolas, todas las provincias, están implicadas directamente en los programas de fomento y desarrollo de una serie de industrias que potencien los medios de producción del campo, a la vez que resuelven a la totalidad del país una serie de necesidades inaplazables en esta etapa.

Se hacía imprescindible, pues, contar con una publicación que resumiera todo lo relativo a las Industrias Agrarias de Interés Preferente, y esto es lo que ha hecho el Ministerio de Agricultura a través de su Dirección general de Economía de la Producción Agraria.

En un breve folleto, de más de medio centenar de páginas, se ha recogido todo aquello que es esencial para una información completa sobre industrias agrarias de interés preferente. El sumario contiene: Industrialización agraria, zonas industriales agrarias de interés preferente, beneficios aplicables a las industrias agrarias de interés preferente, personas o entidades que pueden solicitar los beneficios, plazo de presentación de solicitudes, solicitud de beneficios, tramitación de las solicitudes, concurso para la concesión de beneficios, incumplimiento de las condiciones, garantías y plazos concedidos a las industrias agrarias de interés preferente, aplicación de los beneficios de carácter fiscal, y, finalmente, anexos sobre legislación y modelo de solicitud.

Este folleto puede solicitarse de la Dirección General de Economía de la Producción Agraria. Ministerio de Agricultura.

## Sobre un solo pie muy encima del Rhin



Leverkusen (Impresiones de Alemania).—Para conseguir una imagen de conjunto del nuevo puente que cerca de Leverkusen cruza el Rhin, el fotógrafo subió a la angosta punta de uno de los dos pilones de 45 metros de altura, en los que están suspendidos los cables que sostienen este puente de 687 metros de longitud. Tuvo que mantenerse en un solo pie, sujetándose con el otro a fin de que el fuerte viento y las oscilaciones del pylon no le echaran abajo. El puente, que ha sido inaugurado recientemente junto con la autopista de desvío al Norte de Colonia, facilita la comunicación directa entre las dos ciudades de Leverkusen y Aquisgrán, descargando así la Censa circulación entre la Cuenca del R-Rh y Holanda. —(Foto D. A. D.).

# SUCESOS

Madrid.—Once muertos se han registrado en varios accidentes ocurridos en las últimas horas en diferentes puntos de España.

Por rotura de la dirección, el coche de línea entre Navaluenga y Avila se precipitó por un barranco y murieron Victoriano Pedretero Esqueva, Valero Gordón Wilt, y Juana Manchego Herández. Ocho personas sufrieron heridas, algunas de importancia, en el mismo accidente.

En el término de Casas de Benítez, provincia de Cuenca, resultó muerto Julio Martínez Parreño de 30 años, al volcar el tractor con el que trabajaba.

Matilde Rico Rico, de 49 años, resultó muerta en Montilla (Córdoba), al chocar con el turismo en que viajaba acompañada de su esposo y de cuatro hijos, todos los cuales sufrieron heridas, uno de ellos, graves.

Fernando Jiménez García, de 31 años, y José Tijeras Sánchez, se arrojaron del camión en que viajaban, conducido por el primero, al darse cuenta de que el vehículo había sufrido la rotura de la dirección. Fernando resultó muerto y José Tijeras gravemente herido.

Cerca de la localidad de Palenzuela (Palencia), chocaron dos coches en un cambio de rasante y resultó muerto a consecuencia del accidente Nicéforo González Gamazo, de 58 años.

### ATRACADOR DETENIDO

Barcelona. — El presunto autor de un robo a mano armada en la persona del taxista Bernardino Alvarez González, acto cometido en la madrugada del pasado día 15 de Agosto, ha sido detenido por inspectores de la BIC, y puesto a disposición del juzgado de guardia.

Se trata de Angel Ferrer Querol, nacido el 30 de Marzo de 1944, en Luco de Bordón (Teruel), soltero y sin domicilio fijo. La detención se efectuó en la Plaza de Urquiza, se le ocupó una pistola marca Star, calibre 7,65, núm. 129.623, con su correspondiente cargador, conteniendo ocho cápsulas. Declinó que la pistola la había sustraído en unión de una máquina de fotografía, un lápiz de varios colores, unas gafas de sol y un paquete de tabaco rubio, de un coche aparcado en el Arco del Triunfo, sobre las cuatro de la tarde, tres días antes de cometer el atraco. Esta sustracción no ha sido denunciada. En cuanto a la pistola, la marca y el número de la misma no constan en los archivos oficiales ni reseña de la misma, por lo que se ha solicitado informe de la Dirección General de Seguridad.

Independientemente se instruyen contra el detenido cuatro diligencias por hurtos en coches aparcados en la vía pública.

En Castellón de la Plana el joven Lorenzo Valles Laval, de 17 años falleció a consecuencia del choque de la moto que conducía con un automóvil en el camino de San Jaime.

En Las Palmas pereció ahogado cuando se bañaba en la playa de

Las Canteras Antonio Santana. En Lérida Joaquín de Zabaleta Urquiola, de 65 años, fue hallado muerto al volante de su automóvil, a consecuencia de un infarto de miocardio.

En Toledo al derrapar el coche que conducía resultó con heridas graves la artista parisina Claude Georgette Chamalez.

### ACCIDENTE DE TRAFICO

Aosta (Italia). — Un autocar belga con cuarenta y cuatro viajeros ingleses, escoceses e irlandeses, se salió hoy de la carretera cerca de Aosta y han resultado muertos dos viajeros y heridos graves, cinco.

Algunos de los restantes viajeros sufrieron heridas leves. Ni el conductor ni el ayudante sufrieron lesiones.

### AL HUNDIRSE UN PUENTE PERECEN SEIS PERSONAS

Klagenfurt. — Al hundirse un puente sobre el río Drau quince obreros cayeron en las revueltas aguas. Seis personas han perdido la vida entre ellas un bombero, un alcalde y cuatro jóvenes reclutas

## En Taipeh detienen a tres sospechosos de un robo en el domicilio del embajador español

Taipeh. — La Policía china-nacionalista informa que han sido detenidas tres personas sospechosas de haber robado un aparato de TV y otros objetos de valor del domicilio del embajador español don Julio de Larracochea. El robo ocurrió hace tres meses.

Según señala la información todos los objetos robados han sido recuperados.

## Todos los objetos han sido recuperados

Taipeh. — La Policía china-nacionalista informa que han sido detenidas tres personas sospechosas de haber robado un aparato de TV y otros objetos de valor del domicilio del embajador español don Julio de Larracochea. El robo ocurrió hace tres meses.

Según señala la información todos los objetos robados han sido recuperados.

## VENDEMOS

CINTA TRANSPORTADORA Informes: «TAGLOS». Teléfono 6747 Gamonal — Burgos

## Representante

Introducido en esa zona, necesita Fábrica de Conductores Eléctricos. Dirigir a Manufacturas R. C. T. Maestro Serrano núm. 5 — ZARAGOZA

cuyo bote de goma volcó mientras buscaban al bombero, anuncia la Policía. Los demás consiguieron llegar a las orillas.

Se había temido un gran desastre porque las primeras noticias daban cuenta de que un centenar de personas habían caído al río.

Los obreros, el bombero y los soldados, estaban levantando barreras con sacos terrosos como precaución contra la enorme subida experimentada por el río Drau.

Se ha recuperado el cadáver del alcalde de Ferlach. Los cuerpos del bombero y los reclutas se los llevó la corriente.

### INCENDIO EN UNA AZUCARERA

Palencia. — En una factoría azucarera situada en la localidad de Venta de Baños se produjo un incendio que afectó a un almacén de saquerío nuevo. Las llamas alcanzaron un gran incremento, desplomándose la techumbre del almacén. También afectó el incendio a otras naves donde se almacenaba igualmente gran cantidad de sacos. En los trabajos de extinción intervinieron los trabajadores de la factoría y los bomberos de la capital. Se cree que las pérdidas son de importancia. El fuego afectó a 100.000 sacos.

### ROMA SIGUE SIN AGUA

Roma. — Por tercer día consecutivo, Roma se ve privada de agua potable, y ha subido diez veces el precio normal del agua mineral.

Las tres cuartas partes de la población romana carece de agua potable desde el miércoles por la noche al quedar invadido por las inundaciones y el barro uno de los mayores depósitos.

## Cargamento de gambas

Arrecife de Lanzarote. — Con treinta y dos mil kilogramos de gambas ha salido para Huelva el buque congelador español "Fretjeiro".

## Diario de Burgos

Reciba todos los días en su domicilio

Para ello suscribase remitiéndonos este boletín

D. .... nom. ....

Calle ..... núm. ....

Piso ..... Mano .....

Localidad residencia .....

Desea suscribirse a DIARIO DE BURGOS a partir del día (1) ..... del mes de .....

..... de 1965 por ..... (mes, trimestre, semestre, año).

(1) Las suscripciones comienzan 1.º y 15 de cada mes.

**PRECIO DE LA SUSCRIPCION**

Capital: 45 ptas. al mes.

Fuera de la capital: 135 ptas. trimestre, 270 ptas. semestre y 540 ptas. año.

# TOROS

## Presentación de tres novilleros de máximo prestigio, en un testejo de grandes atractivos

Venimos ocupándonos, durante esta semana, de la novillada picada que la empresa Martínez Elizondo nos tiene reservada para esta tarde. Y, aunque nos tacheu de machacones tenemos que incidir en los elogios que, a priori, merecen otorgarse a este festejo. Porque el cartel de toros y toreros no puede resultar más atractivo.

Quienes han visto en los corrales los novillos de los ganaderos salmantinos don Victoriano y don Alejandro Tabernero de Paz, habrán podido apreciar la magnífica presentación de los bureles. El encierro, en cuanto a trapío y volumen, es bonito de veras. La bravura que lleven dentro los seis astados podremos juzgarla cuando los arrastren las mulillas. Pero lo que es cierto que a todos han gustado.

Gregorio Tebar "El Includero", Paquito Ceballos y Flores Blázquez son tres novilleros punteros, que se visten de luces casi todas las tardes y tienen ya acumulados triunfos y trofeos en esta temporada. Los tres son nuevos en Burgos y por eso se les espera con interés, ya que las referencias artísticas que de ellos se poseen son inmejorables. A poco que esta tarde les ayuden un poco los novillos, podremos divertirnos. Nosotros, al menos, así lo esperamos.

**LOS FESTEJOS DE AYER**

Medina del Campo.—Corrida de feria. Lleno. Toros de Antonio Pérez Angoso, flojos. "El Viti" ovación, petición de oreja y vuelta en su primer y quinto. "El Cordobés" lidió en primer lugar a un toro débil de manos, que se caía en cada embestida. El público pidió la sustitución, a lo que no accedió la presidencia. "El Cordobés" hizo una faena suave y al final escuchó una gran ovación. En el último superó su actuación y al final hubo ovación, petición de oreja, vuelta y salida a hombros.

—San Sebastián de los Reyes.—Corrida de toros. Buena entrada. Toros de don Graciliano Pérez Tabernero, desiguales. Antonio Bienvenida escuchó palmas en su primero y pitos en el tercero y quinto. José Fuentes oyó un aviso, aunque fue aplaudido, en el segundo. Estuvo mal en el cuarto y mejoró su labor en el último. Ovación, petición de oreja y vuelta al ruedo.

—Mérida. — Novillos de Ana Peña, mansos y peligrosos. El rejoneador D. Alvaro Domecq, ovación, una oreja y vuelta. Paco Pallarés, aplausos en uno y mal en el otro. "Tinín II" oyó pitos en los dos. El portugués Oscar Rossmo, aplausos en el tercero y ovación, dos ore-

**Plaza de Toros de BURGOS**

Empresa Martínez Elizondo

**DOMINGO, 5 de Septiembre**

**A las CINCO de la tarde**

**Extraordinaria novillada con picadores!**

SEIS seleccionados novillos-toros de D. VICTORIANO y D. ALEJANDRO TABERNERO DE PAZ, de Iruelo de Sando (Salamanca) para los jóvenes valores de la torería, triunfadores en todas sus actuaciones

Gregorio Tebar "EL INCLUSERO"

**PACO CEBALLOS FLORES BLAZQUEZ**

LOCALIDADES DESDE 60 PESETAS

## El tiempo

Madrid. — Durante el día continuaron los chubascos y el viento fresco del Norte en el Cantábrico, Pirineos y cabecera del Ebro. Hubo nubosidad variable en el Duero, cordilleras del sistema Central y Cataluña, y se mantuvo el cielo despejado en Levante, Baleares y Andalucía. La máxima se registró en Córdoba y Sevilla con 32 grados.

Predicción para el día cinco. — Todavía persistirán los vientos frescos del Norte en la mitad septentrional de España. Nubosidad abundante con chubascos ocasionales por el Cantábrico, Pirineos, Cataluña y posteriormente en Baleares. Predominio de cielos despejados, y lento, pero progresivo aumento de la temperatura en el resto. Viento del Noroeste y ambiente bonancible en Canarias.

Las extremas de España han correspondido a Córdoba y Sevilla con 32 grados y a Avila con 3 grados.

Las de Madrid han sido de 24,8 grados a las 16 horas y 11,4 grados a las 6 horas.

La ruptura de relaciones con el Sindicato español —dice "Actualidades"— constituye una medida abusiva, al saltarse todos los organismos competentes y las convenciones diplomáticas luso-españolas, añade "ANI".

**Plaza de Toros de BURGOS**

Empresa Martínez Elizondo

**DOMINGO, 5 de Septiembre**

**A las CINCO de la tarde**

**Extraordinaria novillada con picadores!**

SEIS seleccionados novillos-toros de D. VICTORIANO y D. ALEJANDRO TABERNERO DE PAZ, de Iruelo de Sando (Salamanca) para los jóvenes valores de la torería, triunfadores en todas sus actuaciones

Gregorio Tebar "EL INCLUSERO"

**PACO CEBALLOS FLORES BLAZQUEZ**

LOCALIDADES DESDE 60 PESETAS

## Guía del radioyente

**Radio Popular**

**PRIMER PROGRAMA**

8,00, Buenos días, Burgos; 8,05, Primer compás; 8,15, La canción de la mañana; 9,00, Angelus; 9,01, Primer plana; 9,05, Para ustedes, ritmo y compás; 10,00, Con la Prensa bajo el brazo; 10,10, Agricultor, tu tiempo; 10,20, Ventana abierta; 10,30, Apunte litúrgico; 10,40, Voces que son oración; 11,00, Santa misa para enfermos e impedidos; 11,45, Pequeño concierto; 12,00, Angelus; 12,01, Al borde del camino; 12,06, Concierto miniatura; 12,10, Observatorio; 12,15, Lirica española; 12,30, Liturgia de estrellas; 12,45, De orilla a orilla.

**SEGUNDO PROGRAMA**

13,00, Occidente, última hora; 13,05, Felices los tenga usted. I; 14,10, La familia Megatón; 14,15, Para su sobremesa; 14,30, Diario hablado de Radio Nacional de España; 15,00, Música de España; 15,15, Mensaje en alta fidelidad; 15,25, Felices los tenga usted.

**TERCER PROGRAMA**

17,00, Estadio; 19,00, Angelus; 19,01, Diálogos para una voz; 19,05, La Radio en la calle; 19,15, El rincón de los niños; 19,30, Teatro lírico español.

**CUARTO PROGRAMA**

20,30, Santo rosario en familia; 21,00, Correspondencia; 21,30, Al compás del tres por cuatro; 21,45, Grandes orquestas; 22,00, Diario hablado de Radio Nacional de España; 22,20, Ronda española; 22,30, Imágenes musicales de los Países Bajos; 22,45, Cita con los deportes; 23,15, Retablo en las ondas; "Dos años de vacaciones"; 0,00, La danza de las horas; 0,02, Palabras para el silencio; 0,05, Cierre de la estación.

**Radio Castilla**

**MAÑANA**

7,55, Sintonía. Apertura. Lectura de programas; 7,58, Matinal Cadena S.E.R. Buenos días, Señor, por el P. Sopena. Información de última hora. Deportes, por Vicente Marco. El tiempo, por Mariano Medina. La discoteca desconocida; 8,30, Música popular española; 9,00, Página mañana; 9,15, Usted visto por mí; 9,30, Melodías para la mañana; 10,00, El teatro de la familia; 10,30, Canciones de Hispanoamérica; 11,00, Diario de un reportero; 11,30, Concierto breve; 12,00, Santa misa para enfermos retransmitida desde la Iglesia de S. Lesmes Abad, Patrón de Burgos.

**SOBREMESA**

13,00, Discomanía, por Raúl Matas; 13,30, Discos dedicados; 14,00, Estrenos musicales: Encarnita Polo; 14,15, Noticias locales; 14,20, Tres minutos con la orquesta de José Luchessi; 14,30, Retransmisión del diario hablado de Radio Nacional de España; 15,00, Discos dedicados.

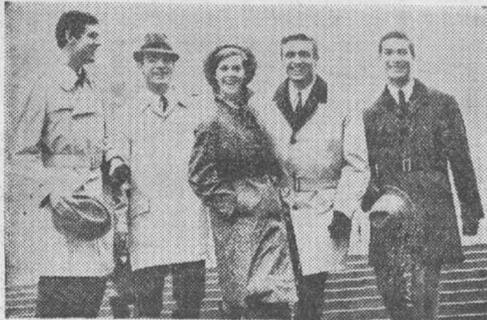
**TARDE**

17,00, Carroussel deportivo (en conexión con la S.E.R.); 19,30, La hora de la zarzuela: "Katuska", de Sorozábal; 20,30, Carroussel deportivo (Crónicas).

**NOCHE**

21,00, Santo Rosario dominical; 21,30, Rueda de melodías; 22,00, Retransmisión del diario hablado de Radio Nacional; 22,15, Noticias locales; 22,30, Los grandes maestros del jazz; 23,00, Emisión deportiva; 23,30, Concierto para la noche; 24,00, Cierre.

# Vuelta al puro algodón en las prendas para la lluvia



De izquierda a derecha: Trinchera clásica en popelín de algodón; gabardina de algodón tres-cuartos; abrigo reversible en tejido de puro algodón con sombrero del mismo género; impermeable sport de algodón, cuello y solapas en género de punto, y gabán en popelín de algodón con cuello y solapa de tricót

La vuelta al confort natural del algodón cien por cien se ha visto confirmada por las colecciones otoño-invierno de los más importantes confeccionistas europeos de prendas para lluvia. Los modelos son también de diseño natural y permiten una gran flexibilidad de movimiento tanto en las prendas clásicas como en las deportivas.

Se observan, entre una gran profusión de detalles prácticos, unos grandes bolsillos funcionales y una charretera para mantener debidamente sujeta la correa del aparato fotográfico. Se ha hecho uso también de forma destacada de pespunte decorativos. Muchas fantasías en forros cambiables por medio de un cierre-cremallera que permiten transformar rápidamente una prenda de verano en otra de entretiempo o de invierno. La gama de los coloridos es muy amplia y comprende principalmente todas las tonalidades de marrón y marino y asimismo son numerosos los blancos hueso. Los excelentes procedimientos de impermeabilización han contribuido a la gran popularidad de que se benefician de nuevo las gabardinas, los popelines y los twills de algodón. Estos tratamientos no han quitado en absoluto ninguna de las cualidades naturales de la fibra puesto que con una prenda de algodón siempre agradablemente fresca y confortable. Y dentro del coche no producen ni la más mínima cantidad de electricidad estática.

Estas nuevas tendencias han sido ampliamente ilustradas por las prestigiosas colecciones de los miembros del Consejo Internacional de Prendas para Lluvia (International Rainwear Council). Fundada en 1959, esta dinámica asociación que comprende 21 miembros de 14 países distintos ha conseguido transformar el clásico impermeable en un verdadero abrigo para lluvia y sol, con un vasto campo de utilización.

Los excelentes procedimientos de impermeabilización han contribuido a la gran popularidad de que se benefician de nuevo las gabardinas, los popelines y los twills de algodón. Estos tratamientos no han quitado en absoluto ninguna de las cualidades naturales de la fibra puesto que con una prenda de algodón siempre agradablemente fresca y confortable. Y dentro del coche no producen ni la más mínima cantidad de electricidad estática.

Estas nuevas tendencias han sido ampliamente ilustradas por las prestigiosas colecciones de los miembros del Consejo Internacional de Prendas para Lluvia (International Rainwear Council). Fundada en 1959, esta dinámica asociación que comprende 21 miembros de 14 países distintos ha conseguido transformar el clásico impermeable en un verdadero abrigo para lluvia y sol, con un vasto campo de utilización.

Estas nuevas tendencias han sido ampliamente ilustradas por las prestigiosas colecciones de los miembros del Consejo Internacional de Prendas para Lluvia (International Rainwear Council). Fundada en 1959, esta dinámica asociación que comprende 21 miembros de 14 países distintos ha conseguido transformar el clásico impermeable en un verdadero abrigo para lluvia y sol, con un vasto campo de utilización.

Estas nuevas tendencias han sido ampliamente ilustradas por las prestigiosas colecciones de los miembros del Consejo Internacional de Prendas para Lluvia (International Rainwear Council). Fundada en 1959, esta dinámica asociación que comprende 21 miembros de 14 países distintos ha conseguido transformar el clásico impermeable en un verdadero abrigo para lluvia y sol, con un vasto campo de utilización.

Estas nuevas tendencias han sido ampliamente ilustradas por las prestigiosas colecciones de los miembros del Consejo Internacional de Prendas para Lluvia (International Rainwear Council). Fundada en 1959, esta dinámica asociación que comprende 21 miembros de 14 países distintos ha conseguido transformar el clásico impermeable en un verdadero abrigo para lluvia y sol, con un vasto campo de utilización.

Estas nuevas tendencias han sido ampliamente ilustradas por las prestigiosas colecciones de los miembros del Consejo Internacional de Prendas para Lluvia (International Rainwear Council). Fundada en 1959, esta dinámica asociación que comprende 21 miembros de 14 países distintos ha conseguido transformar el clásico impermeable en un verdadero abrigo para lluvia y sol, con un vasto campo de utilización.

Estas nuevas tendencias han sido ampliamente ilustradas por las prestigiosas colecciones de los miembros del Consejo Internacional de Prendas para Lluvia (International Rainwear Council). Fundada en 1959, esta dinámica asociación que comprende 21 miembros de 14 países distintos ha conseguido transformar el clásico impermeable en un verdadero abrigo para lluvia y sol, con un vasto campo de utilización.

Estas nuevas tendencias han sido ampliamente ilustradas por las prestigiosas colecciones de los miembros del Consejo Internacional de Prendas para Lluvia (International Rainwear Council). Fundada en 1959, esta dinámica asociación que comprende 21 miembros de 14 países distintos ha conseguido transformar el clásico impermeable en un verdadero abrigo para lluvia y sol, con un vasto campo de utilización.

Estas nuevas tendencias han sido ampliamente ilustradas por las prestigiosas colecciones de los miembros del Consejo Internacional de Prendas para Lluvia (International Rainwear Council). Fundada en 1959, esta dinámica asociación que comprende 21 miembros de 14 países distintos ha conseguido transformar el clásico impermeable en un verdadero abrigo para lluvia y sol, con un vasto campo de utilización.

Estas nuevas tendencias han sido ampliamente ilustradas por las prestigiosas colecciones de los miembros del Consejo Internacional de Prendas para Lluvia (International Rainwear Council). Fundada en 1959, esta dinámica asociación que comprende 21 miembros de 14 países distintos ha conseguido transformar el clásico impermeable en un verdadero abrigo para lluvia y sol, con un vasto campo de utilización.

Estas nuevas tendencias han sido ampliamente ilustradas por las prestigiosas colecciones de los miembros del Consejo Internacional de Prendas para Lluvia (International Rainwear Council). Fundada en 1959, esta dinámica asociación que comprende 21 miembros de 14 países distintos ha conseguido transformar el clásico impermeable en un verdadero abrigo para lluvia y sol, con un vasto campo de utilización.

Estas nuevas tendencias han sido ampliamente ilustradas por las prestigiosas colecciones de los miembros del Consejo Internacional de Prendas para Lluvia (International Rainwear Council). Fundada en 1959, esta dinámica asociación que comprende 21 miembros de 14 países distintos ha conseguido transformar el clásico impermeable en un verdadero abrigo para lluvia y sol, con un vasto campo de utilización.

Estas nuevas tendencias han sido ampliamente ilustradas por las prestigiosas colecciones de los miembros del Consejo Internacional de Prendas para Lluvia (International Rainwear Council). Fundada en 1959, esta dinámica asociación que comprende 21 miembros de 14 países distintos ha conseguido transformar el clásico impermeable en un verdadero abrigo para lluvia y sol, con un vasto campo de utilización.

Estas nuevas tendencias han sido ampliamente ilustradas por las prestigiosas colecciones de los miembros del Consejo Internacional de Prendas para Lluvia (International Rainwear Council). Fundada en 1959, esta dinámica asociación que comprende 21 miembros de 14 países distintos ha conseguido transformar el clásico impermeable en un verdadero abrigo para lluvia y sol, con un vasto campo de utilización.

Estas nuevas tendencias han sido ampliamente ilustradas por las prestigiosas colecciones de los miembros del Consejo Internacional de Prendas para Lluvia (International Rainwear Council). Fundada en 1959, esta dinámica asociación que comprende 21 miembros de 14 países distintos ha conseguido transformar el clásico impermeable en un verdadero abrigo para lluvia y sol, con un vasto campo de utilización.

Estas nuevas tendencias han sido ampliamente ilustradas por las prestigiosas colecciones de los miembros del Consejo Internacional de Prendas para Lluvia (International Rainwear Council). Fundada en 1959, esta dinámica asociación que comprende 21 miembros de 14 países distintos ha conseguido transformar el clásico impermeable en un verdadero abrigo para lluvia y sol, con un vasto campo de utilización.

# LA HORA DE LA MUJER

MODAS · RECETAS CULINARIAS · CRONICAS · CONSEJOS · BELLEZA

## La Alta Costura parisiense en guardia contra los espías

### Copiar modelos de vestidos se considera como robo de "propiedad intelectual" y se perseguirá ante los Tribunales

#### Los y las espías utilizan los medios más diversos

Por Luis MIRA IZQUIERDO (De los Servicios especiales de EFE)

En estos momentos, la mayor preocupación de los modistos y de las casas de alta costura de París no es hacer sus modelos de otoño-invierno, sino evitar que se los copien "los espías".

El espionaje parece ser el signo de nuestro tiempo. Lo mismo se fotografía la Plaza Roja o el Capitolio de Washington, o las bases atómicas francesas, de millares de metros de altura que se practica ese, mucho más agradable espionaje de las bellas maniquies ataviadas "a la última".

El "poderoso caballero" anda también de por medio. Vender los derechos de copia de ciertos modelos creados por los bien retribuidos genios de la moda, es un pingüe negocio, que se viene abajo si algún avisado —o avisada— espía "se cuele" en las salas de exhibición y sale con dibujos, o aunque sólo sea con ideas bien grabadas en su memoria, para reproducir, ya en su país, ya a sueldo de los grandes almacenes que pueden fabricar en serie y vender barato, lo que han visto en los salones de las grandes casas de moda.

Una nueva ola de espionaje La industria parisiense de la Alta Costura se está poniendo en guardia contra una nueva ola de espionaje, llevada incluso por las propias costureras que, forzosamente han de ver, porque ellas ultiman los modelos, las creaciones "exclusivas" de sus patronos, los genios de la creación.

Se introduce disimuladamente, como un puñal contra la propiedad "intelectual", el espía deseoso de captar las ideas ajenas. Ya se han observado la presencia de estos espías en la presentación de los modelos de invierno y de otoño comenzada en París hace dos semanas. Parece que se han tomado medidas para evitar que esto continúe. Una de ellas es no hablar del tema de la moda ni de los modelos en ciernes. Otra, llevar ante los tribunales a los "espías" que sean cogidos "in fraganti".

Este año todavía no se ha llegado a eso. Pero en años anteriores sí, y los juicios correspondientes están pendientes tanto en Francia como en el "extranjero" (hablando de Francia, claro).

La vulnerabilidad de la moda parisiense va contra la "calidad" de sus productos. Muchas casas de moda se retrasan voluntariamente en sus exhibiciones para preservar la exclusividad de sus creaciones.

Los diseñadores parisienses vienen a recibir millón y medio de dólares por la cesión de estos derechos a firmas de los Estados Unidos. Es comprensible por ello que monten la guardia para evitar ser robados, con lo que ellos mismos son dañados, y también los que legítimamente compran esos derechos. Ponen el grito en el cielo, con razón, cuando un almacén "no comprador" lanza sus creaciones y las vende, aproximadamente a 9,8 dólares.

El "perro guardián" de la industria de Alta Costura es el Sindicato de Costura. Su primer cuidado está en cuidar de identificar a las personas que asisten a las exhibiciones. Los periodistas que escriben sobre moda deben probar su afiliación al propio sindicato y los compradores deben anticiparse con pedidos asegurados después de ver la exhibición.

Los espías de la Alta Costura Durante las exhibiciones está prohibido sacar fotografías. Las revistas especializadas están autorizadas a emplear algunos diseños bonitos, a indicar tendencias, pero a no sacar fotografías, y es descubierta, se le confisca a la salida.

Pero los espías utilizan muchos medios, difícilmente descubribles. Algunas casas de manufacturas, que esperan obtener buenos beneficios, se muestran dispuestas a enviar agentes de espionaje que corran el riesgo de ser descubiertos, alquilan —a precios elevadísimos— entradas para asistir a las exhibiciones y, en fin, se esfuerzan por todos los medios por conseguir la primicia.

No existen reglas sobre el "modus operandus" de los espías. "Usan" —ha declarado un importante portavoz del Sindicato de Alta Costura— todos los métodos imaginables, se esfuerzan cada año un poco más el cerebro para engañarnos a nosotros y a los legítimos compradores de los derechos de reproducción". Estos derechos, naturalmente, no se extienden a todos los modelos. Siempre las Casas de Alta Costura se reservan varios para venderlos, en auténtica exclusividad y a precios astronómicos a las grandes figuras mundiales del cine, del teatro, de la política...

Recientemente se descubrió un caso de complicación entre una maniquí y un fotógrafo. Otras personas han sido vistas utilizando lápices especiales, que no lo parecen y dibujando en sus pañuelos



Algún espía se ha hecho con estas dos primicias de la moda otoño-invierno, presentada por Chanel. El vestido blanco, confeccionado en seda; se complementa con una blusa de satén y botones en nacar. El negro está hecho con tejido "Lurex" y lleva botones dorados.—(Fotos Cifra).

de sus productos. Muchas casas de moda se retrasan voluntariamente en sus exhibiciones para preservar la exclusividad de sus creaciones.

Los diseñadores parisienses vienen a recibir millón y medio de dólares por la cesión de estos derechos a firmas de los Estados Unidos. Es comprensible por ello que monten la guardia para evitar ser robados, con lo que ellos mismos son dañados, y también los que legítimamente compran esos derechos. Ponen el grito en el cielo, con razón, cuando un almacén "no comprador" lanza sus creaciones y las vende, aproximadamente a 9,8 dólares.

El "perro guardián" de la industria de Alta Costura es el Sindicato de Costura. Su primer cuidado está en cuidar de identificar a las personas que asisten a las exhibiciones. Los periodistas que escriben sobre moda deben probar su afiliación al propio sindicato y los compradores deben anticiparse con pedidos asegurados después de ver la exhibición.

Los espías de la Alta Costura Durante las exhibiciones está prohibido sacar fotografías. Las revistas especializadas están autorizadas a emplear algunos diseños bonitos, a indicar tendencias, pero a no sacar fotografías, y es descubierta, se le confisca a la salida.

Pero los espías utilizan muchos medios, difícilmente descubribles. Algunas casas de manufacturas, que esperan obtener buenos beneficios, se muestran dispuestas a enviar agentes de espionaje que corran el riesgo de ser descubiertos, alquilan —a precios elevadísimos— entradas para asistir a las exhibiciones y, en fin, se esfuerzan por todos los medios por conseguir la primicia.

No existen reglas sobre el "modus operandus" de los espías. "Usan" —ha declarado un importante portavoz del Sindicato de Alta Costura— todos los métodos imaginables, se esfuerzan cada año un poco más el cerebro para engañarnos a nosotros y a los legítimos compradores de los derechos de reproducción". Estos derechos, naturalmente, no se extienden a todos los modelos. Siempre las Casas de Alta Costura se reservan varios para venderlos, en auténtica exclusividad y a precios astronómicos a las grandes figuras mundiales del cine, del teatro, de la política...

Recientemente se descubrió un caso de complicación entre una maniquí y un fotógrafo. Otras personas han sido vistas utilizando lápices especiales, que no lo parecen y dibujando en sus pañuelos

de sus productos. Muchas casas de moda se retrasan voluntariamente en sus exhibiciones para preservar la exclusividad de sus creaciones.

Los diseñadores parisienses vienen a recibir millón y medio de dólares por la cesión de estos derechos a firmas de los Estados Unidos. Es comprensible por ello que monten la guardia para evitar ser robados, con lo que ellos mismos son dañados, y también los que legítimamente compran esos derechos. Ponen el grito en el cielo, con razón, cuando un almacén "no comprador" lanza sus creaciones y las vende, aproximadamente a 9,8 dólares.

El "perro guardián" de la industria de Alta Costura es el Sindicato de Costura. Su primer cuidado está en cuidar de identificar a las personas que asisten a las exhibiciones. Los periodistas que escriben sobre moda deben probar su afiliación al propio sindicato y los compradores deben anticiparse con pedidos asegurados después de ver la exhibición.

Los espías de la Alta Costura Durante las exhibiciones está prohibido sacar fotografías. Las revistas especializadas están autorizadas a emplear algunos diseños bonitos, a indicar tendencias, pero a no sacar fotografías, y es descubierta, se le confisca a la salida.

Pero los espías utilizan muchos medios, difícilmente descubribles. Algunas casas de manufacturas, que esperan obtener buenos beneficios, se muestran dispuestas a enviar agentes de espionaje que corran el riesgo de ser descubiertos, alquilan —a precios elevadísimos— entradas para asistir a las exhibiciones y, en fin, se esfuerzan por todos los medios por conseguir la primicia.

No existen reglas sobre el "modus operandus" de los espías. "Usan" —ha declarado un importante portavoz del Sindicato de Alta Costura— todos los métodos imaginables, se esfuerzan cada año un poco más el cerebro para engañarnos a nosotros y a los legítimos compradores de los derechos de reproducción". Estos derechos, naturalmente, no se extienden a todos los modelos. Siempre las Casas de Alta Costura se reservan varios para venderlos, en auténtica exclusividad y a precios astronómicos a las grandes figuras mundiales del cine, del teatro, de la política...

## LOS CUIDADOS DE BELLEZA LOS PELIGROS Y EL MODO DE EVITARLOS

Por PILAR

CUENTAN que una gran dama de la antigüedad había comprado a su perfumista un producto destinado a blanquear la piel. Un día lo usó y a la otra mañana se encontró con todos sus dientes sobre la almohada... ¿Qué hacer? ¿A quién recurrir? En esa época la prótesis dental no existía. Sólo se le ocurrió encarcelar al perfumista. Pero el hombre, prevenido, huyó...

Es que los productos de belleza de antes, destinados a embellecer la piel más que cuidarla, presentaban sus peligros. Las sales de plomo que contenían provocaban no pocos accidentes lamentables. Y ¡qué decir de los primitivos productos para ennegrecer las pestañas, hechos a base de elementos de reacción tan distinta y peligrosa para la vista y para la piel!

Los productos de hoy no sólo embellecen el cutis por ejemplo, sino que lo cuidan. La fabricación de todos los productos de belleza que están en venta son cuidadosamente vigilados y están exentos de todo elemento nocivo. Una mujer, puede embellecerse sin arriesgar para nada su salud ni su juventud natural.

NO SE PONGA MUCHA CREMA Las cremas de belleza que usted compra generalmente están hechas de aceites naturales. Los polvos contienen productos minerales o vegetales que jamás hacen daño.

Los colorantes y rouges de labios son vegetales o animales. Los perfumes tienen un principio vegetal. Eso nunca hace mal a nadie.

Todos los ingredientes que hoy se permiten en la fabricación de productos de belleza son perfectamente inofensivos. Los accidentes constatados alguna vez no pueden provenir más que de una intolerancia personal, evidentemente imprevisible. Tal es el caso, por ejemplo, de alguna eczema sobre los párpados, provocada en algunas mujeres sensibles por una crema que otras personas usan desde hace muchos años sin ningún inconveniente.

Estas pequeñas molestias no tienen peligro; basta cambiar de producto para que el mal desaparezca. El exceso de crema, sin embargo, puede provocar a la larga ciertos inconvenientes. El caso de los actores de cine, por ejemplo, que obligados a usar maquillaje muy espeso, aplicado en capas compactas, terminan por arruinar, a veces, su piel.

CREMAS DE HORMONAS. ACEITES BRONCEADORES. Algunas personas creen que las cremas a base de hormonas provocan trastornos muy peligrosos. Sin embargo, todo está perfectamente dosificado para que al aplicar la crema sobre una pequeña parte del cuerpo la asimilación de las hormonas no dé como resultado ningún disturbio. Los aceites bronceadores, no siempre son nulos en ese sentido.

Contienen sustancias llamadas fotosensibilizadoras, que son las que tienen la propiedad de hacer a la epidermis sensible a los rayos solares. A veces provocan erupciones castañas o rojizas de color desigual, difíciles de hacer desaparecer. Un buen medio para evitar este inconveniente es el de dorarse muy progresivamente evitando el golpe de sol brutal, que aún, con un simple aceite provocaría un tostado completamente irregular. Desde luego en estos productos es necesario también cuidar la calidad. Es importante.

Desconfíe también de los productos fuertemente perfumados. Las esencias que contienen provocan casi siempre alguna molestia sobre la piel.

## ADAN 1965



Si quiere vestir a la "última" presentará este aspecto que nos ofrece el Instituto Nacional Coordinador de la Moda Española. ¿Verdad, señora, que resulta muy bien?

## La nueva moda Otoño-Invierno en Francia

MUY pronto, al influjo del cambio de tiempo, la fisonomía de París se verá modificada. Y ello no será sólo debido a que el arbolado pierda sus hojas o a que oscurezca antes. La principal razón para esta modificación aparente del decorado será el cambio de atuendo de la mujer, que vestirá nuevos trajes y lucirá una nueva moda.

Los grandes modistos han presentado ya sus colecciones, deslumbrantes como siempre, amplias y variadas, buscando atraer el interés de una cliente —la cosmopolita aunque dispar, con gustos distintos que habitan en la geografía mundial.

Es por ello que se hace difícil resumir tras una visión de conjunto esta extensa interpretación de las nuevas tendencias para la próxima temporada. Sin embargo, nos atrevemos a decir sin tuteos que es una moda alegre, fácil de llevar y muy confortable.

Si la temporada pasada el gran triunfo se debió a la línea geométrica, lo que dio pie a bautizar a la mujer como "mujer cosmonauta o del espacio", este año parece que la tendencia general es la de conservar exclusivamente esta línea en trajes o conjuntos de sport. Dentro de este tipo, esta moda se nos antoja juvenil y dinámica, con un máximo de comodidad y con la libertad de movimientos imprescindibles para el "week-end" y la práctica de todos los deportes.

Para darle forma se ha adaptado mucho el tejido de algodón, le vemos en pantalón largo, faldas, pantalones cortos hasta la rodilla, cubiertos con una falda —cruzada en el delantero o costado— que los deja entrever y generalmente acompañados con chaqueta o chaquetón confeccionados en gruesas paños rayadas o popelines reversibles, blusas en terciopelo rasado o pana fina bordada, de gran novedad es la versión del "blazer" en

pana con motivos estampados. Los abrigos "caen" más cerca del cuerpo, sean cruzados o no, y presentan una silueta muy esbelta, aun más acentuada por el montado de las mangas.

En los "tailleurs", un solo punto tienen en común los diseñadores y éste reside en la anchura de las faldas que se manifiesta ya sea en forma de pliegues, tablas o cortadas en forma. Son algo más cortas, cubriendo apenas la rodilla. En cuanto a las chaquetas, algunos modistos las alargan y otros las mantienen cortas por dar un aire más joven y más apropiado a la mujer de talla mediana o pequeña.

La tendencia en acortar las faldas también se manifiesta en algunos trajes de noche, que se remontan a veces justo hasta media pantorrilla.

Los trajes de casa, bonitos y prácticos, han conquistado una importancia años ha olvidada en la vida femenina, ya sea para los días de fiesta, de "jar niente" o para recibir a los amigos a cenar. En estos trajes vemos otros vez el algodón, en forma de finas paños rayadas, lisas o estampadas, brocadas, etc.

El colorido es más alegre y fresco que habitualmente, aunque sin suprimir totalmente el indistinto negro, clásico y elegante. Para dar una idea más clara de las nuevas tendencias, daremos en un pequeño compendio, las notas más características o sobresalientes de algunas colecciones.

GUY LAROCHE. — Abrigos confortables con cortes pespunteados. Faldas con pliegues huecos. Chaquetas algo más largas apoyadas en el delante. Trajes de calle siguiendo la línea del cuerpo, sin ceñirla. Una colección en apariencia sencilla pero sumamente elegante. NINA RICCI. — Abrigos amplios con anchos hombros y grandes sisas rasgán.

Tailleurs con las chaquetas cruzadas o rectas, con muchos botones. Talle insinuado. Faldas cortas de fina y ligera línea. Los trajes de noche con falda prolongada en el dorso, formando cola. Finos y estilizados bordados cuando cubren todo el vestido. CHRISTIAN DIOR. — Abrigos chaquetones sobre trajes de chaqueta. Falsos trajes de chaqueta. Mangas estrechas, cuellos pequeños. Para cocktail, chaquetas que cubren el vestido, casi siempre negro. Faldas en forma con pliegues o fuelles, cortas, sin exageración. Vestidos para el día, sencillos, con cinturón. Para cocktail, vestidos-túnica. Abrigos y vestidos del mismo género. Gran abundancia de negro. YVES SAINT-LAURENT. — Chaquetas cortas, con hombros anchos, cinturones y botonadura cruzada. Faldas no muy cortas, con ligera forma. Chaquetas sobre vestidos enteros, de distinta y variada forma. Para la noche, bordados, pailetas, etc.

CHARACTERISTICAS GENERALES Y ADORNOS Y ACCESORIOS

Casquetes y pañuelos en la nuca. Trajes de noche con cola. Combinación de blanco y negro. Molinas de cuero. Medias en el mismo tejido de punto del vestido, falda o jersey. Zapatos muy cómodos de grueso y bajo tacon. Pieltes bordeando el escote y el bajo en los trajes de noche. Bufandas en abrigos o chaquetones.

# MUNDILLO DEL TEATRO Y EL CINE

## Alfonso Paso: cien comedias estrenadas un papel en el film «Lola, espejo oscuro»

- ★ «Escribo cada día cuatro cuartillas y diez o doce comedias al año»
- ★ «Mi meta: conquistar Londres, París y Nueva York»
- ★ «Mi papel en esta película es el primero que hago como profesional»
- ★ «Lo que no quiero es ponerme límites, encasillarme»

Por José Manuel SALGADO (DE LOS SERVICIOS ESPECIALES DE «EFE»)



Antonio Paso tiene esa gran personalidad polifacética de los elegidos. Aquí le vemos en la interpretación de su obra «Sosteniendo el tipo» y en la que demostró que es tan buen actor como autor. — (Foto Cifra)

### EXITOS Y... FRACASO

Alfonso Paso y el periodista se conocen. Desde hace bastante tiempo. Porque si bien el periodista no escribió nunca ni el primer acto de una comedia, Paso lleva publicados más de mil artículos.

—¿Cuándo estrenaste tu primera comedia?  
—El 31 de Enero de 1946.  
—¿Y la centésima?  
—Irás el 17 de Noviembre de 1965.

Hace calor y Paso pide otra cerveza bien fresca. No lleva chaqueta, sino una camisa de manga corta muy blanca, como su pelo. Enciende un puro—Paso siempre fuma puros—y continuamos. Montañés le ayuda, de vez en cuando.

—¿Qué comedia tuya tuvo más éxitos?

Paso se ríe:  
—Di que todas.  
—No, pero...  
—Bueno, varias: «Las que tienen que servir», «Los derechos de la mujer», «Cosas de papá y mamá», «Rebelde»...

—¿Y la que menos?  
—Ninguna. O, si acaso, que lo digan los críticos.  
—Anda, hombre. Tú sabrás bien.  
—Quizás «Retrato de boda» que interpretó Conchita Montes.

### ALFONSO PASO EN EL EXTRANJERO

—¿Cuántas comedias has estrenado en el extranjero?  
—Muchas. Verás. En Estados Unidos, dos. Una en Pasadena y otra en Boston y Filadelfia. Y ahora se está haciendo la versión musical de «El canto de la cigarrá» para Broadway, con Robert Preston. En Hispanoamérica, llevo ya de cuarenta a cuarenta y cinco. Es donde tengo mejor público.

—¿Y en Europa?  
—En Alemania, Italia... Hasta detrás del telón de acero: en Praga, Budapest y Varsovia.

—¿En los demás sitios?  
—Me he fijado una meta: necesito conquistar París, Londres y Nueva York. Y lo lograré.

Paso ni se sonríe diciendo eso.

—¿Cuántas obras has tenido al mismo tiempo en cartel?

—La vez que más, once. Seis en Madrid y cinco en Buenos Aires. CUATRO CUARTILLAS DIARIAS, DIEZ COMEDIAS AL AÑO

—¿Cuántas obras escribes al año?  
—Haz la cuenta. Cada día, pase lo que pase, escribo cuatro cuartillas—con mi letra, pequeña y apretada—. De las cuatro, son utilizables la mitad. Esto me hace unas sesenta comedias anuales. Como cada comedia tiene, más o menos, sesenta de mis cuartillas, calcula.

—¿Has dirigido alguna de esas obras?  
—Dirigir verdaderamente, sólo cinco o seis. Pero en casi todas, como cualquier autor, he intervenido como «consejero».

PASO, ACTOR  
—Vamos al cine. ¿Es la primera vez que interpretas un papel?

—Como profesional, sí. He hecho varios, ocasionales, con directores amigos, pero esta vez tengo unos quince minutos de proyección en pantalla.

—¿Has trabajado como actor en el teatro?  
—Sí. Hasta he hecho un primer papel en una comedia mía que se llamaba «Sosteniendo el tipo».

—¿Que dirigi yo—añade Montesinos.  
—¿Vas a seguir haciendo cine?

—Lo que yo quiero es no limitarme, encasillarme. Cualquier experiencia que esté a mi alcance es buena para mí.

## Estrellas de la canción española



Encarnita Polo, una de las más destacadas estrellas de la canción española, en cuyo palmarés artístico figuran los siguientes triunfos obtenidos el pasado año:  
—Estrella finalista en el certamen mundial de la RAI; trofeo «Jóvenes Idolos», de Editorial Alas; premio a «Los mejores» de «Solidaridad Nacional»; designada «Importante de 1966» por el «Diario de Barcelona» y «Radio Barcelona. Últimamente rodó en Italia el telefilm «Saramouche», junto a Domenico Modugno y este mes de Septiembre participará en el VII Festival de la Canción Mediterránea.

## Ecós del cine mejicano

### Diez películas en rodaje

Ariadne Welter, hermana de Linda Christian

Ciudad de Méjico. — (Servicio de S. I. C. H. A., en exclusiva para DIARIO DE BURGOS).  
No tan sólo Frank Sinatra ha de tener su clan. En Méjico D. F. funciona el llamado Clan de los Jaguares, que encabeza la anatómica estrella Evangelina Elizondo y que lo componen más de treinta actores y actrices de fama. Actividades del Clan: fiestas sociales, diversión, protección y lo que es más importante, actuación en muchas obras de caridad.

—Abel Salazar, otrora actor cinematográfico, después de productor («Twist», «Locura de Juventud», «Mi vida es una canción», etc., etc.), se lanza ahora a la dirección. Su primera película, «Los Fugitivos», con Gastón Santos en la interpretación estelar.

—Ismael Rodríguez, bien conocido por sus interpretaciones en «Los llaneros», «Tizoc», «Animas Trujano» ha adquirido la tira cómica periodística «Chanoc» para llevarla al cine.

—Carlos Piñar, el actor español que llegó a Méjico D. F. para interpretar «Despedida de solteras», será Chanoc, mientras que otro personaje estará a cargo de Chano Urzúa, director de fama en el cine azteca y del que Ismael Rodríguez dice que hará un excelente actor.

El cine mejicano está animado y se revitaliza a marchas forzadas. En la actualidad, para que lo comprueben son diez películas que se ruedan en estudios o en exteriores. Veamos: «El Comandante Furius», de Zacarías Gómez Urzúa, con Luis Aguilar y Sonia Furió; «Rio Bravo», de Roberto Rodríguez, con Julio Alemán, Joaquín Cordero y Dacia González; «Los Sánchez deben morir», de Miguel M. Delgado, con Fernando Casanova y Lucha Villa; «Juan Colorados», de Miguel Zacarías, con Antonio Aguilar y Flor Silvestre; «Si quieres» (basada en la obra de Alfonso Paso), de

Raúl de Anda, con Rodolfo de Anda, Fanny Cano y Julissa; «¿Qué hacemos con papá?», de Rafael Beledón, con Arturo de Córdova y Marga López; «Pacto de sangre», de Juan J. Ortega, con Manuel López Ochoa y Alma Della Fuentes; «Los malvados», de Alfonso Corona Blake, con Emilio «Indio» Fernández e Irma Serrano; «Gigantes planetarios», de Alfredo B. Crevenna, con Guillermo Murray y Lorena Velázquez y «El cachorro», de Arturo Martínez, con Blanca Sánchez, Dagoberto Rodríguez y Pedro Armendáriz (hijo).  
—Quién es quién en el cine mejicano. Ariadne Welter, la estrella de «Llamas contra el viento», «Los desarraigados», «Jóvenes y bellas», etc., nació en la capital mejicana. Esta magnífica actriz y bellísima mujer, que es hermana de la famosa Linda Christian, ha viajado por casi todo el Mundo y habla, a la perfección cinco idiomas. En principio, y por sola diversión Ariadne estudió ballet; pero su admirable belleza hizo que los productores se fijaran en ella y le ofrecieran un papel principal en «La rebelión de los coligados», al lado de Pedro Armendáriz. Luego trabajó con Ricardo Montalban en «Sombra verde», lo que significó su consagración como actriz. Después ha intervenido en más de treinta películas, entre las que citaremos «Ensayo para un crimen», dirigida por el gran Luis Buñuel. Una de sus últimas películas ha sido «El espadachín», al lado de Germán Robles; película que como su título indica narra las peripecias de la aventura de espada y espada y que da oportunidad para que todo espectador admire la proverbial belleza de esa actriz que se llama Ariadne Welter.

En carretera, no vuelva la espalda al peligro. Mírela cara a cara. Circule por la izquierda.

## José Luis Ozores estrenará «El poder» a principios de temporada

Es una obra de Calvo Sotelo que dará la medida auténtica del actor

«Hoy como ayer», su película número sesenta y cuatro, en rodaje

En Noviembre expondrá en Puerto Rico veintiséis cuadros

«Lo que menos me han pagado por un cuadro ha sido un abrazo y... muchas gracias»

«La vida es una serie de problemas que hay que ir venciendo a fuerza de lesón y de decencia»

Por Juan MOLINA

José Luis Ozores está en plena época de trabajo. Sus vacaciones de verano, ese mes de Agosto—deposito de iodo y salitre, olor a pino y arena de ascuas—con el que todos soñamos, se ha convertido en jornada intensiva para el actor.

José Luis trabaja en su próxima película, «Hoy como ayer». Pero, además, el actor se ha lanzado a una aventura de auténtica importancia que le enfrentará al público desde un escenario madrileño a primeros de Octubre próximo. La obra es «El poder», de Calvo Sotelo, que iba a llamarse «El príncipe» y que a última hora ha cambiado de nombre.

—¿Cómo te decidiste a aceptar el papel de protagonista?  
—Verás, Calvo Sotelo tenía interés en que yo me hiciera cargo de él. Es un personaje que tiene que pasarle toda la representación sentada. Se trata de un príncipe—hijo menor del Rey de un país centroeuropéico—que quiere llegar a heredar a pesar de tener cinco hermanos por delante.

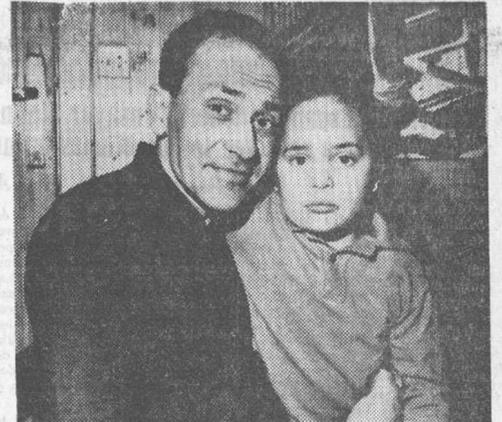
—¿Con qué obras de la literatura universal podría relacionarse «El poder»?  
—Indudablemente con «El Príncipe» de Maquiavelo y con un personaje de «Otelos» de Yago.

—¿Has puesto ilusión en el personaje?  
—Mucha. Como en todos, pero en este quizá más porque va muy ligado a la imposibilidad que tengo para moverme.

En José Luis Ozores hay un cargamento de optimismo que desborda de un cuerpo lleno de vida y sujeto, no se sabe por qué fuerza misteriosa, a una silla desde la que trabaja con ilusión nueva cada mañana.

—¿Cuántos?  
—No soy partidario de exposiciones grandes. Serán unos veintiséis.

—¿Dentro de qué línea pictórica?  
—Dentro de la que me ha enseñado el público. Creo que es



José Luis Ozores tiene un humor hondo que le brota de lo más profundo de su ser abierto a la esperanza. Actor, pintor, padre de familia, hombre cabal, abraza a uno de sus hijos, como queriendo defenderle de las asperezas del vivir, con su bondad y su optimismo. — (Foto Julio César—LOGOS)

toy encontrando mi propio camino. Me gusta la figura pero no como única especialidad.

—¿Por qué pintas?  
—Esto es algo que llevo dentro desde siempre. Pinto desde que nací. Mi padre también hizo algunas exposiciones y todos los hermanos hemos pintado.

—¿Cuál es tu ilusión ahora como pintor?  
—Vender muchos cuadros en Puerto Rico.

—¿Cuál es el cuadro que más caro has vendido?  
—Uno por trescientos mil pesetas.

—¿Y el más barato?  
—Otro por un abrazo y... muchas gracias.

—¿Y el que más contento te dejó?  
—Una acuarela de unos traperos que me robó este inverniencia—y señala a su hermano Antonio presente en la conversación.

José Luis ha terminado un carbón sencillamente magistral: un torero de la época de Lagartijo con largas patillas bajándole por las mejillas. Un torero de coleta auténtica, traje de seda ancho y trazos vigorosos.

—Este también irá a Puerto Rico.  
La exposición de José Luis será una mezcla de óleos, acuarelas y carbones de una pintura sin epatela, que habla lo mismo con la figura humana retratada que a través de una roca que cobró vida gracias al pincel.

La vida es una lucha entre problemas, lesón y decencia

José Luis Ozores, actor, pintor, padre de familia, hombre cabal, sale a la palestra pública a través de un diálogo cordial, sencillo y humano.

## Las parodias del Oeste

«The Hallelujah Trail», una de tiros que no da en el blanco y que, pese a la actuación de Burt Lancaster ha constituido un gran fracaso

«Cat Ballou» un éxito a pesar de sus tópicos

Excelente interpretación de Jane Fonda

Por Jean-Paul FREISS

EN materia de «westerns», la moda triunfante es la parodia. Los productores de estos films los lanzan con entusiasmo e invitan a los espectadores a distraerse anablemente viendo «cow-boys» e indios y admirando los eternos paisajes del Colorado, de Nuevo Méjico y de Wyoming.

Pero, no todo el mundo tiene ingenio. De las dos principales películas de este género que se exhiben actualmente en Broadway, y en exclusiva, una, «The Hallelujah Trail», es el fracaso típico mientras que la otra, «Cat Ballou», representa el éxito, típico también.

«HALLELUJAH TRAIL»: UNA DE TIROS QUE NO DA EN EL BLANCO

La primera es una larga película, tres horas con el intermedio. El guión es tan extravagante, que da lo mismo que tenga o no fundamento histórico. Estamos en 1867, se acerca el invierno y Denver está ante la amenaza de la escasez de alcohol. Una caravana de furgones es con toneladas de whisky se dirige a esa ciudad, entonces en la frontera del Oeste, y los indios de las llanuras la amenazan. Un destacamento de caballería federal recibe orden de escoltarla. Pero su misión se complica a causa de que la caravana no ha de defenderse sólo de los indios, sino también de los miembros de la sociedad antialcohólica, que se ha propuesto detener el convoy; una de las jóvenes militantes de esta sociedad no es, evidentemente, otra que la hija del comandante del destacamento, prometida de uno de los oficiales encargados de escoltar los furgones.

La trama se prestaba para una comedia viva, pero, desgraciadamente, John Sturges ha querido explotar tanto el

ma que, según opina M. Bosley Crowther, del «New York Times», «el conjunto resulta confuso, pesado y monótono». «Una broma de colegial, cargante y sin matices», remata Judith Crist en el «New York Herald Tribune». Una vez más, los espectadores, a quienes se invita a presenciar una de estas largas películas norteamericanas, calificadas en la jerga del oficio de «grueso calibre», han tendido a bien ver la primera mitad y marcharse en el intermedio. Ni Burt Lancaster, ni Lee Remick pudieron salvar del aburrimiento la segunda parte de la película.

Y es lástima, pues la imaginación del guionista no carece de la nota de ironía, ni de ingenio el director y el fotógrafo. El elemento cómico resulta bien, si no se repite demasiado o se alarga con exceso. La búsqueda del convoy y su persecución, a la vez por las tropas federales los indios y las mujeres de la sociedad antialcohólica, así como, finalmente, por unos enviados de Denver, la batalla nocturna que viene a continuación, durante la cual nadie sabe exactamente quien es su enemigo y quien su aliado, resulta bastante cómica. Pero las situaciones más divertidas y las caricaturas más chispeantes se hacen pesadas si se repiten demasiado. Por ejemplo, el lenguaje mudo de los indios podría tener gracia, pero sólo algunos minutos.

«CAT BALLOU», UN ÉXITO DE IRONIA

Esto es lo que parecen haber comprendido los realizadores de «Cat Ballou». Herold Hecht y Walter Newman, que adaptaron a la pantalla la novela de Roy Chanslor, a saber, que este estilo es más apropiado

para una viñeta o para una serie de viñetas que para una epopeya, aunque ésta se califique de comica. Aquí también importa poco la verdad histórica, aunque el guión está inspirado en uno de los numerosos poemas, baladas o canciones cuya publicación a o m p a n a b a en América del Norte, durante el siglo pasado, las ejecuciones capitales.

Pues nuestra heroína, Catherine Ballou, (Jane Fonda), es condenada a la horca por asesinato. Tiene 20 años y toda nuestra simpatía, ya que la víctima era un especulador malvado y sin escrúpulos que había querido echar al padre de la muchacha del rancho y, finalmente, le había dado muerte. Cat, jurando vengarse, se convirtió en la cabeza de una partida, y dio su merecido al malvado. Mas detenida por el «sheriff», se la condena a muerte. Pero no temamos nada; Jane Fonda se salvará. El estilo de la película garantiza una evasión en el último momento y el término feliz de la aventura de Cat Ballou.

Siendo relativamente corta—es decir, de un metraje normal—«Cat Ballou» es también una película encantadora, donde la cámara ha conservado el estilo de la balada, del episodio legendario, con sus ingredientes tradicionales: la baladronada y la ingenuidad, la acción y el sentimentalismo, utilizados a pequeñas dosis y a sabiendas.

Una estrella de la balada, que canta Nat King Cole y Stubby Kaye, inicia cada episodio, dando y reiterando en cada copia el tono épico, legendario e irónico—que puede hacer de este nuevo género de películas del Oeste un espectáculo divertido y gracioso.

ANTE UN CENTENARIO

OFRENDA SENTIMENTAL

Por María Cruz EBRO

En el pasado y próximo siglo la mujer se «cortó el pelo», es decir, realizó increíbles y asombrosas proezas. Un día salta al primer plano de la Prensa la hazaña de una intrépida nadadora. Otro estremeció los ánimos el final de aquella aviadora que desapareció en la Polinesia. Claro, que nadie pensaba por entonces —1906-1908— que también la mujer se sentiría ávida de imitar a las garzas reales. Y, otro día... Y, otro día... Esta... Aquella... Y ¿qué?... —¿Envidia?... —Oh ¡no!

Fiestas en la provincia

Hoy comienzan los festejos patronales en Lerma

Culminarán con la tradicional romería al Santuario de la Virgen de Manciles, los días 12 y 13

Lerma. (De nuestro corresponsal). — Hoy, domingo, darán comienzo en esta villa las fiestas patronales, por lo que se advierte gran animación y la llegada de numerosos forasteros, así como de leñeros residentes en distintos lugares de la provincia y aun fuera de ella. El programa de las fiestas confectionado por el Ayuntamiento, con motivo de la festividad de la Natividad de Nuestra Señora, es el siguiente: DIA 5

FIESTAS DE GRACIAS EN BELORADO

Día 5. — A las diez de la noche, verbenas en la plaza Mayor de la Villa en el curso de la cual será elegida la "Reina" de las fiestas y su corte de honor, entre jóvenes de la localidad. Asimismo en homenaje a las personas que honran a Belorado al elegir su lugar de descanso veraniego en esta localidad, se elegirá la veraneante distinguida, que formará parte de la corte de honor. Día 8. — A las nueve de la noche, sermón a cargo del Rvdo. D. Daniel Simón...

Desde las nueve de la noche, en la plaza de José Antonio profusamente engalanada e iluminada por bailes públicos. DIA 8 Al rayar el alba auroras, a cargo de la rondalla del Circolo Católico de Obreros de Lerma. Desde las seis y media de la mañana, danzas a cargo de la agrupación musical "Los Farraones". A las once y media, en la excolegiata de San Pedro Apóstol, misa solemne con asistencia del Pleno de la Corporación municipal y autoridades locales, ocupando la Sagrada Cátedra un elocuente orador, interpretándose por los coros parroquiales la misa de Peross, bajo la dirección de don Joaquín Sáez. A las doce, en el campo de tiro de Vista-Alegre, seguirán las tiradas al plato disputándose las pruebas "Capitán general de la VI región". A las dos, en la plaza del Generalísimo, primer concierto musical a cargo de la orquesta del día anterior.

Las fiestas de Pineda de la Sierra

Pineda (Especial para DIARIO DE BURGOS). — El Ayuntamiento de esta villa, en sesión plenaria, acordó solemnizar sus fiestas patronales, en honor de la Santísima Virgen, en su Natividad, con los siguientes actos: Día 8.—Festividad patronal. A las ocho de la mañana disparo de bombas y cohetes anunciando la festividad. Alegres pasacalles y danzas a las autoridades y jerarquías con voltee de campanas. A esta misma hora, carrera ciclista entre aficionados del pueblo. Itinerario: Pineda-Puerto del Manquillo; Puerto del Manquillo-Pineda. Trofeo Caja de Ahorros del Circolo Católico. A las once, procesión y misa solemne, con la asistencia de autoridades y jerarquías, a cargo del coro parroquial, estando al cargo el pangegórico del día y de la festividad, de un prestigioso orador sagrado. A las doce, animado baile público en la plaza don Manuel Gutiérrez. En su intermedio, distintos juegos: La sopa blanca, carrera de sacos, la gallinita y otros, con distintos y variados premios. Primera quema de un juego de "fuegos japoneses" para diversión y delicia de los niños. A las cinco de la tarde, interesante partido de pelota a mano, para aficionados, no federados, de cualquier lugar, otorgándose a los ganadores el trofeo Excmo. Sr. Gobernador civil. Acto seguido segundo partido de pelota a mano solamente entre aficionados de la localidad, con trofeo "Sociedad Pinedanos Unidos de la Argentina". En la plaza y durante algún intermedio del baile público, a las seis de la tarde, concurso de lentitud y equilibrio ciclista. Solamente para vecinos de la localidad. Animados bailes hasta las veintidós horas. A las once y media, gran verbenas, hasta altas horas de la madrugada. En su intermedio la quema del famoso "toro de fuego". Día 9.—Fiesta de acción de gracias. A las ocho de la mañana, danzas y pasacalles. A las nueve y media, elevación de globos y figuras grotescas. A las once, procesión y misa solemne con asistencia de autoridades y jerarquías, interpretándose a cargo del coro parroquial la misa solemne. Orador sagrado el ejercitante en el día anterior. A las doce, recepción de autori-

EXAMENES

Por José M. SANCHEZ DIANA

De nuevo el tema de los exámenes vuelve a inquietar a las familias, una vez pasado el breve paréntesis del verano. Con esta cuestión nos planteamos siempre en el Cuerpo de Profesores, independientemente de lo que son las pruebas en sí, la consideración de su sentido, como final de un proceso educativo e de ser el único medio para calibrar la sabiduría del estudiante.

En el teatro de los exámenes aparecen varios personajes muy entrelazados. La Familia. El Examinando.—El Autor del Texto.—El Profesor Examinador. La Familia desea que el estudiante apruebe a pesar de todo, para lo cual pone en función toda clase de recursos naturales y sobrenaturales. El Examinando, desea aprobar como sea, aun usando medios prohibidos. El Texto sólo sirve en estos instantes de resumen de datos memorísticos. Es decir, confunde más que ayuda.

Y en cuanto al Examinador, de quién depende las consecuencias finales siempre cuenta en su tarea con la responsabilidad de su juicio. Y hay que reconocer que entre la cantidad de defectos que suelen darse en esta clase de operaciones, sigue siendo el Examen la única garantía y exclusivo medio para tener una idea aproximada de la formación que recibe nuestra juventud, pero para que sea perfecta debe contar a su vez con los recursos que proporciona la Sociedad al examinador, para que realice bien su función.

Y en este momento, justo es reconocer que la Sociedad no respone a la altísima tarea que el Examen representa. Para un buen estudiante el Examen sólo significa un diálogo con el Profesor y no le teme. En cambio, si lo teme el holgazán o el que va a él sin más miras que el éxito pasajero y no el durable de los conocimientos adquiridos.

Desgraciadamente, a veces el mal estudiante que confía en lo mágico y ejerce contrabandos (copias, chuletas, etc.) triunfa y el buen estudiante pierde en la lotería de los premios, pero esto es una victoria falsa del frívolo. La misma vida se encarga de enseñar la distancia entre el auténtico aprobado y el de contrabando. Para los examinadores, el papel más importante por lo ingratu, lo ejerce la presión familiar cuando ésta exige el derecho al aprobado y se solidariza con los suspensos y acepta las excusas del fracasado. En nuestra rutinaria burguesía, por lo general, anida el ansia del título, apreciando los resultados seguros y la defensa de su vanidad y decoro social, antes que el aprendizaje y la formación de sus hijos.

Sin embargo, un fenómeno nuevo, como el ascenso y promoción de las clases sociales inferiores replantea el problema de modo distinto. Ahora, la socialización de la Enseñanza y el derecho al éxito en los exámenes está colocado a la misma altura que el derecho a la seguridad social, a las vacaciones, el retiro, etc. Hoy, la lealtad en las reglas examinadoras obliga a dos preceptos imperativos. Para los estudiantes, saber para aprender y para aprobar y en los examinadores aplicar una justicia que sea científica y social. Si sumamos ambos factores, sus fuerzas morales podrán ir corrigiendo los peligros que se avecinan dado el carácter masivo que está tomando la Enseñanza en España.

Al pensar la propaganda de su negocio, recapacite: La palabra hablada muere rápidamente... La imagen es fugaz... Lo impreso permanece. Conviene a sus intereses anunciarse en la Prensa diaria. Siempre resolverá hacerlo en Diario de Burgos Estafeta de la Ciudad Cartas al DIARIO

La Televisión, comentario y noticia

"Estado de urgencia", un programa agrícola modelo de la Televisión francesa

Se realizó hace años, en colaboración de la "Unesco" y la R. T. F. y fue protagonizado por los mismos agricultores

Televisión Española debería ensayar algún espacio parecido para ayuuar a resolver los problemas de nuestros campesinos

Por José de la VEGA

Madrid. — (Crónica de Televisión, distribuida por la Agencia LOGOS). — La semana anterior dimos cuenta a ustedes de las impresiones recogidas en el ambiente rural sobre algunos programas de televisión y de cómo los campesinos españoles se sentían, en parte, defraudados porque no se les ofrecía algún espacio determinado y al que ellos tienen derecho. Sabemos que bajo la orientación del Ministerio de Agricultura, hace mucho tiempo que está en antena "El Campo", pero no ha abordado todavía, en la medida que fuera deseable, un programa que por contenido y por interés, formase, entreteniéndolos, a los pueblos campesinos de nuestra Patria.

Y abundando en esta posición que mantenemos, nos parece oportuno hablarles hoy, de una interesante experiencia que tuvo por escenario algunos pueblos de los alrededores de París, hace ya varios años. Era propósito de la Unesco, realizar en alguno de sus Estados miembros, una experiencia sobre el empleo de la televisión para la educación de los adultos en las zonas rurales. Y el país vecino, ofreció la colaboración de la Radio Televisión Francesa. Se establecieron los correspondientes acuerdos de tipo económico, técnico y científico, y rápidamente se puso mano a la obra. Había, ante todo, que buscar una clase de emisiones que resultasen de interés para las zonas rurales, pero también, que interesaran a los núcleos urbanos ya que entonces, Francia no disponía más que de un canal de televisión. Se buscó, sobre todo, un fin educativo concreto, cuyos efectos pudieran ser controlados. Y en la realización entraron en juego las técnicas de realización más avanzadas.

EL FUNDADOR DE LOS TELECLUBS FRANCESES

Se encargó de estas emisiones Roger Louis, fundador de los teleclubs franceses, que poseía una gran experiencia en materias de películas y círculos de estudios, de cineclubs y de clubs de lecturas. Lo curioso es que Louis ignoraba todo lo referente a emisiones de televisión, pero tenía, en cambio, cabal conocimiento de ese arte difícil de interesar directa y vivamente a un auditorio popular en un programa general, ya fuera en materia de enseñanza o en un arte cualquiera. Roger Louis y los funcionarios responsables del Departamento de Información de la Unesco, contaban con el asesoramiento de especialistas del Ministerio de Agricultura. Y después de varias conversaciones se acordó que el tema general de estas emisiones debía corresponder a la exposición de los problemas vitales de la agricultura francesa y a la necesidad de encontrarles solución amparados en procedimientos de renovación y modernidad. Había una solución viable: la de exponer los problemas mediante la presentación de casos auténticos y determinados. Si los espectadores podían identificar en la pantalla a uno de sus vecinos, sería mucho más fácil interesarlos en el programa. Esta cercanía sería arma decisiva en la popularidad del espacio y en los resultados finales. Y los espectadores, conocieron muchísimos casos. El del padre que se veía abandonado por el hijo cuando se licenciaba del ejército y que ya no vuelve al hogar. O se identificaban con cualquier hombre que discutía, en su idioma y a su nivel, una cuestión de crédito agrícola, o de cooperación, o de nuevos cultivos...

LOS CAMPESINOS-ACTORES

Claro que descubrir los secretos del campo sólo puede hacerse en el campo. Y allá se fue Roger Louis para captar en su propio ambiente, la materia fundamental de sus famosas emisiones. Durante tres semanas se trabajó a ritmo forzado. Se realizó una encuesta con toda meticulosidad. Cada aldea recorrida, ofrecía una faceta distinta dentro del plano general que ya los organizadores del programa tenían "en mente". Después de una serie de conversaciones con distintos técnicos y especialistas, salió el nombre de las emisiones, que se harían famosas en toda Europa: "Estado de urgencia". Se planearon trece programas y los temas de cada uno de ellos, eran bastante generales. De esa forma, cada programa formaba un todo y no era preciso que los telespectadores, para entender el tema, vieran todas las emisiones. LOS CAMPESINOS-ACTORES. Primero se decidió el rodaje de las películas. El equipo de realización, se componía de cinco miembros: Un productor, un director jefe operador, una secretaria, un operador ayudante de dirección y un electricista auxiliar. En el momento del rodaje, sobre el propio terreno, se buscaba siempre a algún campesino que figura-

se como protagonista. Los rectores del programa tuvieron que desarrollar una gigantesca campaña de persuasión. Los campesinos, creían que se les iba a tomar el pelo, que, amparados en su atravesada vida, lo que se pretendía era burlarse de ellos. Pero al fin se venció. Y de tal forma resultaban estos actores improvisados que en más de una ocasión, el director exclamó sorprendido: "El mejor actor del Mundo no podrá jamás hacer esto". En cada programa, había un espacio titulado "La historia narra da por su protagonista", en uno de los cuales, el señor Demark, viicultor de Grouettes, dio una magistral lección interpretativa ante el asombro de los rectores de "Estado de urgencia". NO SOLO INTERES A LOS CAMPESINOS TAMBIEN A LAS CIUDADES. Había también tomas en directo. Y hubo, como es lógico, que resolver grandes inconvenientes. Y no fue el más pequeño, ni mucho menos, el de hallar protagonistas que pudieran exponer sus puntos de vista de manera clara y concisa. Todo se fue salvando paulatinamente y cada emisión alcanzaba más éxito que la anterior. No cabe duda de que el mejor capacitado para interpretar el papel de campesino, es el propio campesino e incluso cuando expone opiniones ajenas, este hombre, que conoce el tema, es mucho más convincente y espontáneo que el actor más acostumbrado. "Estado de urgencia", tenía ya la suficiente garra para mantener atentos, tanto al público urbano como a los agricultores franceses, que eran, en realidad, a quienes iba dirigido.

Las trece famosas emisiones de "Estado de urgencia", fueron las siguientes: "Mi experiencia entre vosotros"; "La Granja de Mourchelle"—La motorización en el marco de una gran explotación—; "El crédito"; "Parcelamiento y propiedad"; "El espíritu de comunidad"; "Cooperación núm. 1"; "Cooperación núm. 2"; "La cooperación en el extranjero"; "Superproducción"; "La mujer en la vida rural"; "La vivienda rural"; "La historia de Bernard"—la juventud en el campo—y "Resumamos". Desde el 7 de Enero al 31 de Marzo, los pueblos franceses estuvieron pendientes de este señorial programa, jamás acontecido hasta entonces por ninguna televisión europea. Y quizás sea la hora de que TVE piense en algo semejante.

Conviene a sus intereses anunciarse en la Prensa diaria.

Diario de Burgos Estafeta de la Ciudad Cartas al DIARIO

Solicítamos representación

en esta provincia para organización relacionada con Arquitectos y Constructores. Empresa dedicada a construcciones metálicas, estructuras, nave, calderería, carpintería de aluminio y metálica. Indicar representaciones que lleven y organización de que disponen. Demandas al núm. 2.338. Publicidad Anuncie. Santiago, 5. — VALLADOLID.

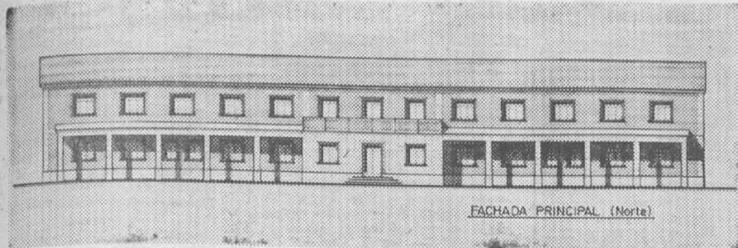
Solicítamos representación

en esta provincia para organización relacionada con Arquitectos y Constructores. Empresa dedicada a construcciones metálicas, estructuras, nave, calderería, carpintería de aluminio y metálica. Indicar representaciones que lleven y organización de que disponen. Demandas al núm. 2.338. Publicidad Anuncie. Santiago, 5. — VALLADOLID.

# En Octubre comenzará a funcionar en la Barriada Yagüe la Sección Filial del Instituto femenino, para doscientas niñas

## Están muy avanzados los trámites para la instalación de otra masculina cuyo edificio capaz para 480 muchachos costará cerca de cinco millones de pesetas

Ambos Centros llevarán el nombre del glorioso general



Proyecto para la futura sede de la sección filial masculina

Burgos cuenta con una nueva sección filial del Instituto de Enseñanza Media Femenina recientemente concedida por resolución ministerial. Este nuevo centro de Enseñanza Media estará ubicado en la popular barriada que con gran sentido social construyera el inolvidable general don Juan Yagüe Blanco y cuyo Patronato vela incansablemente por continuar la obra del ilustre soldado.

La necesidad de un centro de esta categoría venía siendo hondamente sentida desde hace tiempo y su falta se suplía con la preparación, en las escuelas, de un numeroso grupo de niñas que realizaban su bachillerato como alumnas libres. Ante el creciente número de las que, al terminar sus estudios primarios, deseaban pasar a la Enseñanza Media y dadas las dificultades que suponía su traslado hasta Burgos, unido esto a la falta de medios económicos en la mayoría de los casos, la secretaria del Patronato, señorita María Eugenia Yagüe Martínez del Campo, se puso en contacto con la primera autoridad civil de la provincia como presidente del Patronato, don Eladio Perlado Cadavieco, gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, quien decidió desde el primer momento prestar todo su apoyo para la consecución de una Sección Filial del Instituto Femenino.

En Julio del pasado año se elevó al Ministerio de Educación Nacional la solicitud presentada por el Consejo Escolar «Juan Yagüe» que obtuvo desde el primer momento las mayores simpatías de las autoridades competentes al reconocer éstas la labor realizada con las muchachas que preparaban sus estudios de bachillerato en las escuelas de la Barriada. El mes pasado fue aprobada oficialmente la creación de la filial, conforme al proyecto presentado, concediendo el Ministerio de Educación Nacional una subvención de 1.999.605,57 pesetas para las obras de adaptación y ampliación del edificio ya existente. La cantidad concedida es el total del presupuesto.

El edificio será de nueva planta y se levantará en la plaza de la Barriada. El proyecto de adaptación y de nuevas obras a realizar, de los arquitectos don Pedro Gutiérrez y don Felipe de Abajo, supone un edificio de tres plantas con una superficie total de 1.104,74 metros cuadrados. En la primera de aquéllas será instalado el gimnasio, sala de profesores, biblioteca, despachos, secretaria, comedor escolar, cocina y capilla. En la segunda planta irán dos laboratorios de Física y Química, tres aulas —todas con capacidad para cuarenta alumnos— y un archivo, y finalmente, la tercera y última planta estará destinada a vivienda del conserje, Escuela Hogar y despacho para la jefa de ésta. El edificio, concebido para que reciban enseñanza doscientas niñas, estará dotado de los más modernos elementos pedagógicos y las obras de adaptación estarán concluidas a fines de verano del próximo año.

Por el curso que comenzará en este mes de Octubre cuenta ya con cuarenta alumnas y la matrícula se encuentra abierta para cuantas soliciten seguir los años primero y segundo de Bachillerato. Las niñas que asistan desde el próximo curso a esta filial de nuestro Instituto Femenino contarán con las adecuadas instalaciones para el desarrollo de sus estudios, pues con tal fin se han realizado obras de adaptación, en las que se encuentra instalada hasta la calefacción.

### LOS ESTUDIOS

Los estudios que se cursan en la sección filial abarcan el bachillerato elemental con reválida, dando preponderancia a los idiomas modernos, en lo referente a las niñas y en las filiales masculinas al Dibujo, suprimiéndose el estudio de Latín. Existe también un quinto curso destinado a la enseñanza laboral o profesional, que, en la rama femenina, se dedica a la rama administrativa y en la masculina a la electrónica.

Si la alumna (o el alumno en el caso de filial masculina) desea continuar sus estudios de bachillerato universitario, deberá realizarlos en el Instituto ya que en sus filiales no se cursa más que el Bachillerato elemental.

Las escuelas del Patronato «Juan Yagüe» prepararán a los alumnos que deseen pasar a la Enseñanza Media y, previo el examen de ingreso, serán matriculados en la filial. Para esta preparación, siguiendo su costumbre, el Patronato facilitará la matrícula gratuita. Una vez ingresados en la filial los alumnos tendrán una rebaja del cincuenta por ciento del coste de la matrícula oficial, pudiendo ser pagada en cuatro plazos; contando asimismo, con las demás facilidades que el Estado, a través de sus organismos, concede a los alumnos que cursan sus estudios en Centros no filiales.

### LA FILIAL MASCULINA

Están ya muy avanzados los trámites para la instalación de una filial del Instituto de Enseñanza Media masculina y que tendrá una capacidad para 480

muchachos que, por necesidades económicas, se ven precisados a trabajar para ayudar al sostenimiento de sus familias. En la consecución de esta finalidad el Patronato labora incesantemente con el fin de que ninguna persona que lo desee se vea privada, por falta de medios económicos, de poder cursar estudios de Enseñanza Media, postura ésta altamente elogiable y que cumple la voluntad del creador de la popular barriada burgalesa.

Con este nuevo logro, la Barriada de Yagüe cuenta ya con las tres enseñanzas que completan el ciclo de formación pre-universitaria, es decir, la primaria, la media y la profesional o laboral.

En cuanto a la enseñanza profesional, es digno de subrayar que asistiendo gran número de muchachas, a las clases que se dan de 6,30 de la tarde a 10 de la noche y en las que aprenden labores y corte y confección para niñas y señoras, han sido muchas las jovencitas que asistiendo a estos cursos prepararon sus ajustes y otras, también, las que encontraron, al adquirir sus títulos de modista, una vocación profesional que les permite la obtención de medios económicos suficientes para sufragar sus gastos personales y ayudar a sus familias, obteniendo sanados ingresos.

En lo que se refiere a los muchachos que siguen estas enseñanzas, el Patronato facilita el aprendizaje de los oficios de carpintería, forja y encuadernación.

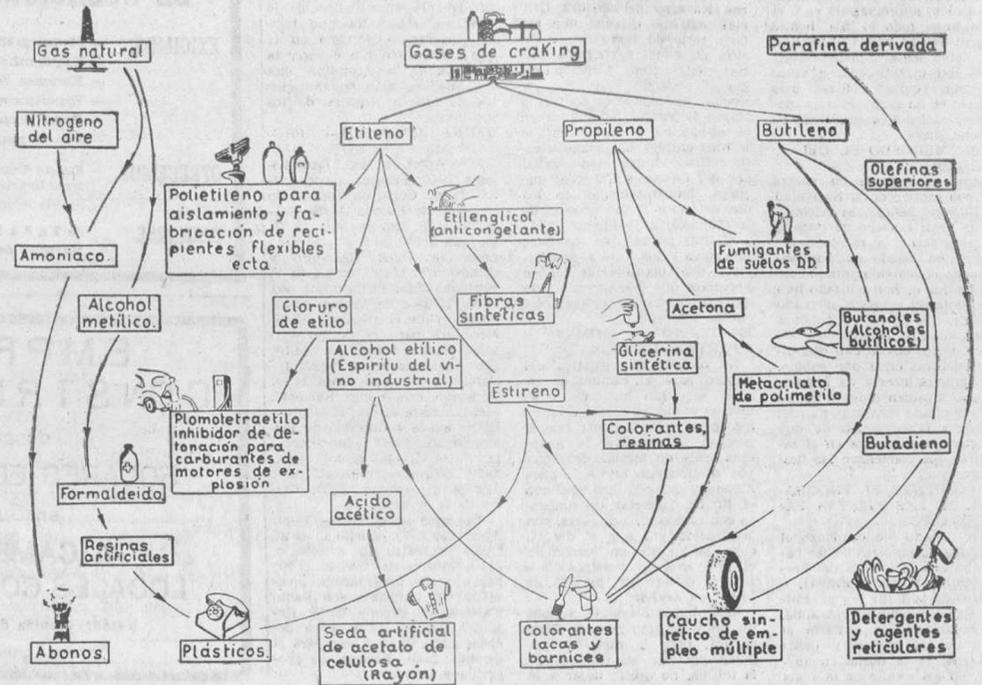
El establecimiento de las filiales femenina y masculina de los Institutos de Enseñanza Media, en la popular barriada, supone un avance considerable para resolver el problema que en orden a la enseñanza, tiene planteado nuestra ciudad ante su inmediato crecimiento como consecuencia del Polo de Promoción Industrial.

Meritoria desde todos los puntos de vista es la acción llevada a cabo por cuantas personas integran el Patronato «Juan Yagüe» al lograr para Burgos el establecimiento de estos dos centros, valioso logro, en el que han tenido parte activísima el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Eladio Perlado Cadavieco y la secretaria del Patronato, señorita María Eugenia Yagüe, hija del insigne patrio.

La instalación de las dos filiales encontró desde el primer momento el apoyo y la simpatía de la directora y director de los respectivos Institutos.

Vaya por último consignar que los dos nuevos Centros llevarán los nombres del general Yagüe.

# Sentir burgalés OPERACION REFINERIA XVIII INDUSTRIA PETROQUIMICA



El interés que para Burgos tiene el que se instale en su provincia la refinería no radica, como algunos pudieran creer, en el número de puestos de trabajo que absorbe, ni en que ésta sea un fin en sí misma; su razón de ser es que sea un medio, eso sí, indispensable para llegar al fin que es la industria derivada, es decir, la petroquímica.

En la actual coyuntura de Burgos, declarado Polo de Promoción Industrial, la instalación de la refinería en su provincia puede ser el complemento indispensable para que al amparo de los beneficios de dicho polo se cree una industria petroquímica que teniendo la materia prima «a pie de fábrica» cierre con broche de brillantes esta magnífica industrialización que Burgos está iniciando en la hora presente y en la que todos hemos puesto nuestras más caras ilusiones.

Si a esta coyuntura industrial actual, nunca vivida anteriormente por la Cabeza de Castilla, unimos la que parece ya definitiva terminación del ferrocarril Madrid-Burgos y la que debe ser próxima también (para lo cual no se han de regatear esfuerzos) del Santander-Mediterráneo, con las consecuencias económicas inmediatas que ello traerá consigo, nos encontraremos, si Dios quiere, dentro de un decenio o poco más con una provincia orgullo de España y de los burgaleses.

Para ello se requiere tenacidad y espíritu de entrega por parte de todos. La rutina, la indolencia y la apatía deben quedar olvidadas para siempre. La energía, el dinamismo y la voluntad de engrandecer a Burgos a toda costa deben ser para todos consignas del momento: es una empresa que todos los sacrificios los justifica.

## CRONICA DE TRIBUNALES

Por Juan Cobo de GUZMAN AYLLON

Licenciado en Derecho Procurador de los Tribunales

## De cómo, a veces, resulta incierto eso de que «el perro es el mejor amigo del hombre»

Fecha de la sentencia: 16 de Junio de 1965. Organismo jurisdiccional: Sala de lo Civil. Tipo de proceso: Juicio de mayor cuantía. Juzgado de origen: núm. 2 de Primera Instancia de Santander. Letrados intervinientes: Don Pedro Alfaro y Don Mateo-José Rodríguez Gómez. Magistrado ponente: Ilmo. Sr. Don Germán Cabeza Miravalles.

El día 22 de Enero de 1963, un hombre de treinta y tantos años de edad circulaba por la carretera de Cajo en dirección a Santander, conduciendo su propia motocicleta. Lo hacía con las debidas precauciones y a una velocidad normal. Inopinadamente desde la acera izquierda, en sentido oblicuo para cruzar la calzada, se le cruzó un perro grande y de negra color, el cual fue a tropezar con la rueda delantera del vehículo, haciendo perder al conductor su dominio y motivando tan desgraciada caída, que a los pocos días falleció.

Iniciado el correspondiente sumario, todos los testigos que en él depusieron declararon unánimemente en el sentido que acabamos de exponer. Sus testimonios fueron ratificados en el período probatorio del subsiguiente juicio civil, ya que el procedimiento peral acabó provisionalmente sobrepuesto por el Juzgado de Instrucción número 2 de Santander, en razón a no haberse podido averiguar quién fue la persona o personas que dejaron suelto el can y en libertad para irrumpir, como lo hizo, en la carretera.

La víctima era hombre joven, laborioso, activo, con un gran porvenir por su capacidad de trabajo; y no se trataba de un simple obrero, sino que sus actividades laborales —alguna de ellas de cierta importancia— las realizaba como contratista. Promovida demanda de juicio de mayor cuantía en reclamación de la cantidad a que, según los herederos del finado, ascendían los daños y perjuicios irrogados por el fallecimiento, la Entidad demandada alegó que el perro causante no era de su propiedad, que la propia culpa en que incurrió el conductor de la motocicleta la exoneraba de

responsabilidad y que, a efectos de la indemnización pretendida, debería tenerse en cuenta y computarse la que —a se le había satisfecho en virtud de una póliza de accidentes del trabajo concertada voluntariamente por la última persona que sufrió el daño.

El Juzgado de Primera Instancia de Santander estimó la demanda, basándose principalmente en la siguiente fundamentación jurídica: A) Que el artículo 1905 del Código Civil no consiente otra interpretación que la literal, bastando, según el mismo, que un animal cause perjuicio a las personas o a las cosas para que nazca la responsabilidad del dueño, aun no imputándose a éste ninguna clase de culpa o negligencia; puntualizando que, según la norma legal, no es sólo el poseedor quien debe responder de los daños que cause el animal —o que, por su intervención decisiva, se produzcan—, sino también el que se sirva de él. B) Que el cobro del capital de un seguro voluntario de accidentes contratado por la propia víctima no afecta ni puede repercutir sobre la obligación de indemnizar que alcanza al responsable culposo del accidente, por tratarse de indemnizaciones de naturaleza y origen diferentes y que se fundan en distinto título jurídico (contractual uno y extracontractual el otro).

APELADA la anterior sentencia para ante nuestra Sala de lo Civil, dicho órgano jurisdiccional ha confirmado íntegramente la del Juzgado. En cuanto a la alegación de que el perro no era de su pertenencia, concreta la Sala que los testigos que depusieron en el sumario, entre los que se encuentran tres guardias municipales, unos por observación directa y otros por averiguaciones posteriores, —per— inmediatas a la concurrencia de los hechos— aseveran la propiedad del can como de la Sociedad demandada, corroborado por todas las circunstancias, tanto del lugar donde se produjeron los hechos —inmediato a la Fábrica propiedad de dicha Sociedad— como en el sitio donde a continuación buscó refugio el dicho animal, en donde lo encontraron los mencionados guardias y había sido visto antes y después del accidente.

Frente a estas afirmaciones, no se articula prueba alguna; tan sólo un reconocimiento veterinario, practicado sin intervención judicial ni de parte, en el que se dice que un perro —pero sin que se determine que fue el que efectivamente intervino en los hechos— no sufrió heridas de ninguna clase, ni presentaba señales de golpes. Mas ello no justifica que fue otro perro el causante del accidente, ni que el que efectivamente lo produjo no sea propiedad de la demandada. Conforme previene el artículo 1905 del Código Civil, el poseedor de un animal es responsable en todo caso, de los perjuicios que ocasionare. Este precepto establece una responsabilidad de tipo objetivo, al no precisar la existencia de culpa o negligencia por parte del poseedor, el que tan sólo queda exonerado de ella cuando probare que el daño provino de fuerza mayor o culpa del que haya sufrido el daño, lo que, aunque alegado en la instancia, no se intentó probar siquiera durante el período probatorio.

La Sociedad demandada debe abonar a los herederos de la víctima —declara la Sala— los perjuicios sufridos por la muerte de aquélla. Obligación que le compete exclusivamente como consecuencia del hecho productor de tales perjuicios, sin que la pueda extimir, exonerar o atenuar la existencia de un contrato de seguro concertado por la víctima, ya que —en virtud de la responsabilidad de naturaleza extracontractual en que ha incurrido— es el que asea el daño —o el que concurren las circunstancias exigidas por el artículo 1905— el que debe reparar los perjuicios por sí mismo ocasionados.

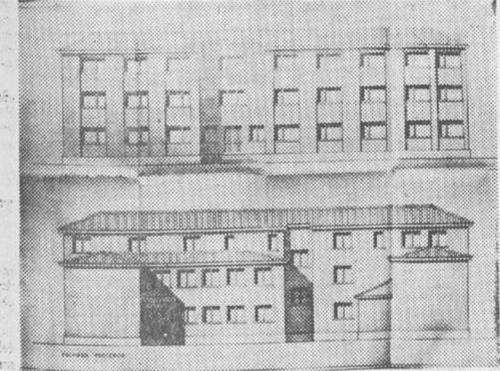
En la actualidad, nunca vivida anteriormente por la Cabeza de Castilla, unimos la que parece ya definitiva terminación del ferrocarril Madrid-Burgos y la que debe ser próxima también (para lo cual no se han de regatear esfuerzos) del Santander-Mediterráneo, con las consecuencias económicas inmediatas que ello traerá consigo, nos encontraremos, si Dios quiere, dentro de un decenio o poco más con una provincia orgullo de España y de los burgaleses.

Para ello se requiere tenacidad y espíritu de entrega por parte de todos. La rutina, la indolencia y la apatía deben quedar olvidadas para siempre. La energía, el dinamismo y la voluntad de engrandecer a Burgos a toda costa deben ser para todos consignas del momento: es una empresa que todos los sacrificios los justifica.

La hora de Burgos está en el reloj de la Historia y ella nos juzgará a todos para bien o para mal. Esta industria petroquímica que Burgos debe tener es de una rentabilidad y de unas posibilidades asombrosas, en el presente y en el porvenir. La actualidad de las factorías de las materias primas derivadas del petróleo está a la orden del día en todos los países y en todos los continentes y constituyen plantas industriales que nada tienen que ver con la refinería y pueden estar situadas en forma descentralizada aunque subsidiarias de aquélla.

La SHELL posee una planta de fabricación en Rotterdam de óxido de metileno y de diacetilnol así como unidades de cracking de gas-ol para la fabricación de olefinas en Stanlow (Inglaterra). Es este complejo químico, uno de los más importantes de Europa, de donde salen en cantidades industriales las materias primas necesarias para las fábricas de plástico, disolventes, resinas, insecticidas, neumáticos y productos farmacéuticos. La GULF y la ESSO en Estados Unidos y en Europa poseen complejos petroquímicos análogos siendo estas compañías las que suministran y las que abastecen en gran medida a las industrias derivadas correspondientes de las materias primas necesarias para sus procesos de fabricación.

La química del petróleo —que es lo que la palabra petroquímica significa— nació en la primera guerra mundial, alcanzó su mayoría de edad en la segunda y llegó a un desarrollo prodigioso en la post-guerra correspondiente sin que hasta el momento se pueda dar por terminada, ya que es continua la expansión de esta floreciente industria. Ya en un artículo anterior detallaba la gran cantidad de productos de aplicación industrial que se obtienen de tan poderosa industria; en el adjunto gráfico explicativo se ven claramente los productos obtenidos de una pequeña parte de los gases del cracking del petróleo. Todos ellos los obtiene la industria petroquímica americana (la más desarrollada en este aspecto) en cantidades muy estimables. Así, por ejemplo, del amoníaco, base de todo el industria de los fertilizantes, producción ya en 1961, cuatro millones y medio de toneladas, de Urea 680.000 toneladas, de Etileno 2.500.000, de Isopreno (caucho sintético) 1.500.000, de cloruro de vinilo (plásticos) 500.000, de Tolueno (explosivos) 1.090.000. Así podrían enumerarse hasta una cincuenta de productos cuya producción rebasa, unos con otros, el medio millón de toneladas. Tomando como base el acetileno de la serie de triple enlace y haciéndolo reaccionar con



Así quedará el edificio que ha de habilitarse para la Sección filial femenina del Instituto

EL PROYECTO El proyecto de adaptación y de nuevas obras a realizar, de los arquitectos don Pedro Gutiérrez y don Felipe de Abajo, supone un edificio de tres plantas con una superficie total de 1.104,74 metros cuadrados. En la primera de aquéllas será instalado el gimnasio, sala de profesores, biblioteca, despachos, secretaria, comedor escolar, cocina y capilla. En la segunda planta irán dos laboratorios de Física y Química, tres aulas —todas con capacidad para cuarenta alumnos— y un archivo, y finalmente, la tercera y última planta estará destinada a vivienda del conserje, Escuela Hogar y despacho para la jefa de ésta. El edificio, concebido para que reciban enseñanza doscientas niñas, estará dotado de los más modernos elementos pedagógicos y las obras de adaptación estarán concluidas a fines de verano del próximo año.

Dr. J. A. GONZALEZ POZUEBA  
Trastornos circulatorios periféricos. Cirugía Vascular  
Núñez de Arce, 4. Tel. 22345  
VALLADOLID

Rodrigo BLANCO PEREZ  
(Bibliografía «Tecnología del Petróleo», de Ruf. — Dibujo: J. Ramón Ortega Calderón),

# Aranda de Duero

## A LA MEJORA DEL TIEMPO SIGUE LA INDECISION

Ya no encontramos palabras para calificar las alternativas del tiempo que se suceden. Ayer decíamos que ha experimentado una ligera mejora el tiempo y hoy tenemos que añadir que el día está en un período de indecisión que no sabemos a qué carta quedarse, usando frases impropias.

Durante todo el día hemos disfrutado de una temperatura agradable, sin el molesto viento, pero con cielo nuboso a veces que han ocultado al sol, más cuando se ha despejado, ha brillado el astro solar con toda su esplendor.

## GRAN MERCADO EL DEL SABADO

Como preludio de las fiestas que con motivo de la Navidad de Nuestra Señora, se celebran en un gran número de pueblos de la comarca, el mercado del sábado, ha estado extraordinariamente concurrido, aunque los precios que se han cotizado han sido similares a los del mercado anterior, con ligeras oscilaciones en algunos de los artículos, algunos de los cuales han descendido mientras otras han subido.

La gran afluencia de forasteros que invadían todas nuestras calles y plazas más importantes, nos daba la sensación de que nos encontrábamos ya en el sábado en que comienzan las fiestas patronales.

## DA COMIENZO EL PROGRAMA DE LAS FIESTAS PATRONALES

Ayer sábado dio comienzo el programa de nuestras fiestas patronales con la lectura del Pregón de las Fiestas y Fiestas, a las tres de la tarde por la emisora Radio Juventud de Aranda.

A partir de hoy y hasta el día 9 de los corrientes, desde las nueve de la noche en adelante, en los locales de la Peña Taurina, Facultades y Sol y Sombra, tendrán lugar diferentes competiciones deportivas de ajedrez, mus y dominó.

Durante los mismos días y a las mismas horas, en la Sala de Fiestas del Teatro Principal, se disputarán distintos campeonatos de ping-pong, billar y fútbol, disputándose varios trofeos, donados por la Caja de Ahorros del Circulo Católico de Obreros de Burgos.

## FARMACIAS DE GUARDIA

Le corresponde hoy de guardia a la farmacia de don Ramón Mira, sita en la plaza del Caudillo número 30, teléfono número 148.

Mañana, lunes, le corresponde de guardia a la farmacia de don Indalecio de las Heras, sita en la calle de Arias de Miranda, número 38, teléfono número 146.

## GARTEERA DE ESPECTACULOS

Hoy, proyectará el Teatro Principal la película titulada "La máscara de Scaranuco" (3), y el Teatro Cine Aranda, la titulada "Tres herederas" (3).

## LA ARANDINA

Oficialmente se nos ha comunicado por el presidente de la Arandina, Sr. Aguado Callejo, que había suscrito contrato con el club, Gimnástica Arandina, el "mister" don Antonio Santiago del Barrio, joven entrenador que la temporada pasada, entrenó a los juveniles del Arce de Valladolid, aunque por razones imponderables hará las veces, en principio nuestro buen amigo, dinámico deportista y buen colaborador don Conrado Larías.

Felicitemos a ambos señores por su desinteresada colaboración en pro de la Arandina, cuya directiva ha sido acogida con gran simpatía y popularidad que viene a confirmar nuestros pronósticos del primer día, ya que todos los directivos están trabajando activamente, teniendo noticias de que cada uno de ellos, han aceptado el compromiso de hacer un mínimo de cinco socios, entre anuales y mensuales y al esto se logra, constituirá un buen ingreso para la caja de nuestro Club.

## EL ENTRENAMIENTO GENERAL DE HOY

Como ya anunciábamos en el número de ayer, para hoy a las diez están citados todos los jugadores locales en el campo de deportes de Educación y Descanso, con vistas a su inmediata salida por el Club blanquiazul.

## Queremos noticias extraordinarias que también con miras a su

## Empresa constructora

Necesita terrenos para construcción de viviendas. Apartado 1.011. — BILBAO.

## UBIERTAS PREFABRICADAS

Compuestas de cerchas y viguetas de hormigón armado LIGERAS ECONOMICAS Se fabrican en tuces de 5 a 30 m

## CUPRE

Propias para ALMACENES GRANEROS, VAQUERIAS, CINES GALLINERAS Y NAVES INDUSTRIALES Representante provincial CARLOS AHNERT Concepción, 15 Teléfono 3232 BURGOS Pidan toletos y presupuestos

## ALQUILER sin conductor

SEAT 600 D 700 mi. Lujo. Entrega inmediata. Entradas Vitoria 19 Burgos.

## ALFA Romeo Perkins

Consumo 0,42 kilometro. Entrega inmediata. Rueda Vitoria 19 Burgos.

## CAMIONES Avia

motor Perkins 4000 y 2500 para carnet de segunda. Rueda Vitoria 19 Burgos.

## CORONAS de arranque

para vehículos nacionales. Comercial. V. 10. Moto. Calera. 10. Teléfono 6946.

## TRANSPORTISTA

económico con un motor 700 cc. en 5ª potencia. Más carga. Más seguridad. ENTREGA INMEDIATA. Caraje Turismo Vitoria número 29.

## PEGASO Comet

basculante, 2 años uso, estado nuevo, vendo. Bar Pozano. Preguntar por Horacio.

## SE VENDE camioneta

Nazar gasoil, 2.000 kilos, precio interesante, a toda prueba. Manuel Fernández. Santo Domingo de la Calzada. Teléfono 150.

## OCASION vendo motos

«Lube» y «Rovena». Madrid, 24, bajo.

## OCASION vendo barómetro

camión Barreiros cinco toneladas, ruedas nuevas, a toda prueba. «Ondin» es impecable. Seat 600, como nuevo. Bar Pozano. Preguntar por Horacio.

## AMORTIGUADORES

Record, ballestas y muelles. Auto Iberico. Burgos - Aranda - Palencia.

## RODAMIENTOS bolas

y rodillos, surtido muy y buenos precios. Auto Iberico.

## VENDO concesión

Simca 1.000. Teléfono 5382.

## FURGONETA

nueve caballos, en buen estado, toda prueba, para carga y pasajeros, vendiendo o cambio por otro vehículo. Idiazábal. Calle José Zorrilla, 5 (Detrás Parque bomberos).

## VENDO Seat 600

perfecto estado y Ford Taunus 12 M. Vitoria, 107, bajo.

## VENDO Seat 1.400-C

lujo, motor Barreiros, con radio. Antonio Molina. Santo Domingo de la Calzada. Estado Hermosilla, 1. Teléfono 260

## VENDO moto Bultaco

y turismo 6 plazas. Villarreyo, 10, 3.

## FURGONETA Citroen

2 CV, buen estado. Garage Norte. Sanz Pastor, 6.

## RECAMBIOS originales

«Continental» Auto S A Calvo Sotelo, 9

## ALQUILER sin conductor

SEAT 600 D 700 mi. Lujo. Entrega inmediata. Entradas Vitoria 19 Burgos.

## ALFA Romeo Perkins

Consumo 0,42 kilometro. Entrega inmediata. Rueda Vitoria 19 Burgos.

## CAMIONES Avia

motor Perkins 4000 y 2500 para carnet de segunda. Rueda Vitoria 19 Burgos.

## CORONAS de arranque

para vehículos nacionales. Comercial. V. 10. Moto. Calera. 10. Teléfono 6946.

## TRANSPORTISTA

económico con un motor 700 cc. en 5ª potencia. Más carga. Más seguridad. ENTREGA INMEDIATA. Caraje Turismo Vitoria número 29.

## PEGASO Comet

basculante, 2 años uso, estado nuevo, vendo. Bar Pozano. Preguntar por Horacio.

## SE VENDE camioneta

Nazar gasoil, 2.000 kilos, precio interesante, a toda prueba. Manuel Fernández. Santo Domingo de la Calzada. Teléfono 150.

## OCASION vendo motos

«Lube» y «Rovena». Madrid, 24, bajo.

## OCASION vendo barómetro

camión Barreiros cinco toneladas, ruedas nuevas, a toda prueba. «Ondin» es impecable. Seat 600, como nuevo. Bar Pozano. Preguntar por Horacio.

## AMORTIGUADORES

Record, ballestas y muelles. Auto Iberico. Burgos - Aranda - Palencia.

## RODAMIENTOS bolas

y rodillos, surtido muy y buenos precios. Auto Iberico.

## VENDO concesión

Simca 1.000. Teléfono 5382.

## FURGONETA

nueve caballos, en buen estado, toda prueba, para carga y pasajeros, vendiendo o cambio por otro vehículo. Idiazábal. Calle José Zorrilla, 5 (Detrás Parque bomberos).

## VENDO Seat 600

perfecto estado y Ford Taunus 12 M. Vitoria, 107, bajo.

## VENDO Seat 1.400-C

lujo, motor Barreiros, con radio. Antonio Molina. Santo Domingo de la Calzada. Estado Hermosilla, 1. Teléfono 260

## VENDO moto Bultaco

y turismo 6 plazas. Villarreyo, 10, 3.

## FURGONETA Citroen

2 CV, buen estado. Garage Norte. Sanz Pastor, 6.

## RECAMBIOS originales

«Continental» Auto S A Calvo Sotelo, 9

## ALQUILER sin conductor

SEAT 600 D 700 mi. Lujo. Entrega inmediata. Entradas Vitoria 19 Burgos.

## ALFA Romeo Perkins

Consumo 0,42 kilometro. Entrega inmediata. Rueda Vitoria 19 Burgos.

## CAMIONES Avia

motor Perkins 4000 y 2500 para carnet de segunda. Rueda Vitoria 19 Burgos.

## CORONAS de arranque

para vehículos nacionales. Comercial. V. 10. Moto. Calera. 10. Teléfono 6946.

## TRANSPORTISTA

económico con un motor 700 cc. en 5ª potencia. Más carga. Más seguridad. ENTREGA INMEDIATA. Caraje Turismo Vitoria número 29.

## PEGASO Comet

basculante, 2 años uso, estado nuevo, vendo. Bar Pozano. Preguntar por Horacio.

## SE VENDE camioneta

Nazar gasoil, 2.000 kilos, precio interesante, a toda prueba. Manuel Fernández. Santo Domingo de la Calzada. Teléfono 150.

## OCASION vendo motos

«Lube» y «Rovena». Madrid, 24, bajo.

## OCASION vendo barómetro

camión Barreiros cinco toneladas, ruedas nuevas, a toda prueba. «Ondin» es impecable. Seat 600, como nuevo. Bar Pozano. Preguntar por Horacio.

## AMORTIGUADORES

Record, ballestas y muelles. Auto Iberico. Burgos - Aranda - Palencia.

## RODAMIENTOS bolas

y rodillos, surtido muy y buenos precios. Auto Iberico.

## VENDO concesión

Simca 1.000. Teléfono 5382.

## FURGONETA

nueve caballos, en buen estado, toda prueba, para carga y pasajeros, vendiendo o cambio por otro vehículo. Idiazábal. Calle José Zorrilla, 5 (Detrás Parque bomberos).

## VENDO Seat 600

perfecto estado y Ford Taunus 12 M. Vitoria, 107, bajo.

## VENDO Seat 1.400-C

lujo, motor Barreiros, con radio. Antonio Molina. Santo Domingo de la Calzada. Estado Hermosilla, 1. Teléfono 260

## VENDO moto Bultaco

y turismo 6 plazas. Villarreyo, 10, 3.

## FURGONETA Citroen

2 CV, buen estado. Garage Norte. Sanz Pastor, 6.

## RECAMBIOS originales

«Continental» Auto S A Calvo Sotelo, 9

## ALQUILER sin conductor

SEAT 600 D 700 mi. Lujo. Entrega inmediata. Entradas Vitoria 19 Burgos.

## ALFA Romeo Perkins

Consumo 0,42 kilometro. Entrega inmediata. Rueda Vitoria 19 Burgos.

## CAMIONES Avia

motor Perkins 4000 y 2500 para carnet de segunda. Rueda Vitoria 19 Burgos.

## CORONAS de arranque

para vehículos nacionales. Comercial. V. 10. Moto. Calera. 10. Teléfono 6946.

## TRANSPORTISTA

económico con un motor 700 cc. en 5ª potencia. Más carga. Más seguridad. ENTREGA INMEDIATA. Caraje Turismo Vitoria número 29.

## PEGASO Comet

basculante, 2 años uso, estado nuevo, vendo. Bar Pozano. Preguntar por Horacio.

## SE VENDE camioneta

Nazar gasoil, 2.000 kilos, precio interesante, a toda prueba. Manuel Fernández. Santo Domingo de la Calzada. Teléfono 150.

## OCASION vendo motos

«Lube» y «Rovena». Madrid, 24, bajo.

## OCASION vendo barómetro

camión Barreiros cinco toneladas, ruedas nuevas, a toda prueba. «Ondin» es impecable. Seat 600, como nuevo. Bar Pozano. Preguntar por Horacio.

## AMORTIGUADORES

Record, ballestas y muelles. Auto Iberico. Burgos - Aranda - Palencia.

## RODAMIENTOS bolas

y rodillos, surtido muy y buenos precios. Auto Iberico.

## VENDO concesión

Simca 1.000. Teléfono 5382.

## FURGONETA

nueve caballos, en buen estado, toda prueba, para carga y pasajeros, vendiendo o cambio por otro vehículo. Idiazábal. Calle José Zorrilla, 5 (Detrás Parque bomberos).

## VENDO Seat 600

perfecto estado y Ford Taunus 12 M. Vitoria, 107, bajo.

## VENDO Seat 1.400-C

lujo, motor Barreiros, con radio. Antonio Molina. Santo Domingo de la Calzada. Estado Hermosilla, 1. Teléfono 260

## VENDO moto Bultaco

y turismo 6 plazas. Villarreyo, 10, 3.

## FURGONETA Citroen

2 CV, buen estado. Garage Norte. Sanz Pastor, 6.

## RECAMBIOS originales

«Continental» Auto S A Calvo Sotelo, 9

## ALQUILER sin conductor

SEAT 600 D 700 mi. Lujo. Entrega inmediata. Entradas Vitoria 19 Burgos.

## ALFA Romeo Perkins

Consumo 0,42 kilometro. Entrega inmediata. Rueda Vitoria 19 Burgos.

## CAMIONES Avia

motor Perkins 4000 y 2500 para carnet de segunda. Rueda Vitoria 19 Burgos.

## CORONAS de arranque

para vehículos nacionales. Comercial. V. 10. Moto. Calera. 10. Teléfono 6946.

## TRANSPORTISTA

económico con un motor 700 cc. en 5ª potencia. Más carga. Más seguridad. ENTREGA INMEDIATA. Caraje Turismo Vitoria número 29.

## PEGASO Comet

basculante, 2 años uso, estado nuevo, vendo. Bar Pozano. Preguntar por Horacio.

## SE VENDE camioneta

Nazar gasoil, 2.000 kilos, precio interesante, a toda prueba. Manuel Fernández. Santo Domingo de la Calzada. Teléfono 150.

## OCASION vendo motos

«Lube» y «Rovena». Madrid, 24, bajo.

## OCASION vendo barómetro

camión Barreiros cinco toneladas, ruedas nuevas, a toda prueba. «Ondin» es impecable. Seat 600, como nuevo. Bar Pozano. Preguntar por Horacio.

## AMORTIGUADORES

Record, ballestas y muelles. Auto Iberico. Burgos - Aranda - Palencia.

## RODAMIENTOS bolas

y rodillos, surtido muy y buenos precios. Auto Iberico.

## VENDO concesión

Simca 1.000. Teléfono 5382.

## FURGONETA

nueve caballos, en buen estado, toda prueba, para carga y pasajeros, vendiendo o cambio por otro vehículo. Idiazábal. Calle José Zorrilla, 5 (Detrás Parque bomberos).

## VENDO Seat 600

perfecto estado y Ford Taunus 12 M. Vitoria, 107, bajo.

## VENDO Seat 1.400-C

lujo, motor Barreiros, con radio. Antonio Molina. Santo Domingo de la Calzada. Estado Hermosilla, 1. Teléfono 260

## VENDO moto Bultaco

y turismo 6 plazas. Villarreyo, 10, 3.

## FURGONETA Citroen

2 CV, buen estado. Garage Norte. Sanz Pastor, 6.

## RECAMBIOS originales

«Continental» Auto S A Calvo Sotelo, 9

## ALQUILER sin conductor

SEAT 600 D 700 mi. Lujo. Entrega inmediata. Entradas Vitoria 19 Burgos.

## ALFA Romeo Perkins

Consumo 0,42 kilometro. Entrega inmediata. Rueda Vitoria 19 Burgos.

## CAMIONES Avia

motor Perkins 4000 y 2500 para carnet de segunda. Rueda Vitoria 19 Burgos.

## CORONAS de arranque

para vehículos nacionales. Comercial. V. 10. Moto. Calera. 10. Teléfono 6946.

## TRANSPORTISTA

económico con un motor 700 cc. en 5ª potencia. Más carga. Más seguridad. ENTREGA INMEDIATA. Caraje Turismo Vitoria número 29.

## PEGASO Comet



## FIGURA DE LA SEMANA Eugenio Fontán

Director general de la S. E. R.  
 Por Francisco LOPEZ DE PABLO



El nombre de Eugenio Fontán viene sonando desde hace cuatro años como uno de los hombres que más se han destacado en la promoción de la Radio española en sus últimos tiempos. El boom de la televisión en España dejó a un lado gran parte del interés del público por aquellos programas radiofónicos que durante la década del cincuenta mantenían a millares de españoles pegados a sus receptores. Sólo algunas emisoras supieron reaccionar a tiempo y encontrar para la Radiodifusión nuevos caminos y nuevos modos de captar el interés. Una de estas emisoras ha sido Radio Madrid, como central de la Sociedad Española de Radiodifusión.

Desde que Eugenio Fontán accedió a la dirección general de la S. E. R. en 1962, ésta llevó a cabo varias realizaciones que han logrado, merece la pena destacarlo, que el público vuelva a la Radio, al menos en determinadas horas, abandonando la televisión, precisamente cuando ésta transmite sus programas más cómodos y populares, los de las horas después de la cena. Ha sido en esos momentos cuando la S. E. R., por medio de programas como «Los Formidables» ha registrado audiencias mucho más numerosas que la Televisión.

No haría falta extender más el comentario para poner de relieve la labor de un hombre como Eugenio Fontán, que ha sabido crear un espíritu de equipo tan útil en la labor radiofónica para hacer progresar un medio de comunicación de masas al que la industria, con la introducción de los transistores, ha contribuido también a revitalizar.

Junto al programa antes citado, Eugenio Fontán, auxiliado por hombres con tanto espíritu de dedicación y entrega al radiofonismo como Joaquín Peláez, vienen realizando esa eficaz promoción de los auténticos valores juveniles como es la «Operación Plus Ultra», que alcanza ya este año su tercera edición. La colaboración Iberia-S. E. R. ha puesto a punto una realización que ha calado hondo en toda España y que, desde el pasado año, tiene ya resonancias europeas. No ha sido sólo el pueblo tan sensible en nuestra Patria a todo lo que signifique protección al débil y tan predisposto a crear sus pequeños y grandes héroes, sino personalidades del mundo de la educación, de la política y de la jerarquía religiosa, quienes han reconocido el valor ejemplar de la «Operación Plus Ultra».

La «Operación Plus Ultra», que el año pasado recibió frases elogiosas del Padre Santo, y a la que el Jefe del Estado recibió en audiencia, premiando a los niños elegidos con la Orden del Mérito Civil, constituye un estímulo positivo para la infancia, al exaltar los pequeños héroes o abnegados llevados a cabo por pequeños en circunstancias difíciles, y es un llamamiento a los mayores para que se entreguen cada día más al cuidado y educación de los niños, cuyos valores humanos quiere poner de relieve la Operación.

Por estos motivos hemos querido traer esta semana la figura de Eugenio Fontán; hombre de 38 años, ingeniero de telecomunicaciones; sevillaño madrileñizado, hombre de estudio y de empresa, con múltiples viajes de estudio al extranjero; siempre para perfeccionar su vocación radiofónica; de carácter sencillo y abierto y, en resumen, hombre que ha sabido revitalizar en nuestro país la tremenda fuerza educativa de la Radio.

Gracias a programas como «Los Formidables», «La Operación Plus Ultra», «El Consejo del Doctor» y otros, el pueblo español ha recibido en los últimos años sendas lecciones de educación cívica y solidaridad social, las cuales aún estando en el fondo de nuestra conformación nacional, necesitan a veces ser recordadas o despertadas.



## EL TIBURON

Por Angelina LAMELAS OLARAN

TODOS los años por estas fechas surge ante mí el fantasma del tiburón que estuvo a punto de devorarme hace seis veranos. Ocurrió en la playa santanderina de Lieres, después de aligerar la tortilla de patata y los filetes empanados de rigor. Un poco más empanados por la arena fina que llevaba y traía el Nordeste. Habíamos ido de excursión diez o doce chicos y chicas que, en materia de sorpresas marinas, esperábamos a lo sumo una medusa o un escorpión...

Me he resistido a contar por aventura demasiado personal. Sin embargo, ahí vuelve el escualo moviendo enérgicamente su aleta caudal. Aquí llega a salpicar mi pluma, a decirme que en verano, como la actualidad se resiente, caben sus cuatro metros de eslora en una columna de un periódico. Es como si quisiera cobrar sus derechos por su gesto de perdonavidas. Ya no sé resistirme. No vaya a ser que tras gratificarme con la existencia considere su rasgo muy silenciado y reaparezca un día entre dos olas.

Porque en estas épocas el mar se cobra casi a diario el tributo de vidas humanas por la arena dorada de las playas, por las conchas, por nuestros juegos de niños... Y el agua se lleva a sus elegidos mar adentro con el empuje de la resaca, la disculpa de un corte de digestión o el engaño de un balcón de colores que se nos escapa lentamente.

—Cuidado, que tira la corriente hacia la barra...  
 —Sí sólo me cubre hasta la cintura...

Habíamos entrado en el agua todos juntos y cuando se inició la retirada hacia la arena, yo cambié de idea para quedarme un rato más saltando las olas. Estaba a doce o quince metros de la orilla, porque la

pendiente es muy pronunciada y no hace falta adentrarse mucho para salir fuera de casa.

Desde allí veía al grupa secándose al sol. De pronto me gritaron:

—¡Vuelve, vuelve...!

En primera fila, una de mis hermanas hacía gestos desesperados. Indicándome que saliera. Miré hacia atrás esperando ver una ola gigantesca. Nada. Todos corrían ya en dirección a la orilla gritando:

—¡Un tiburón, un tiburón...!

Tuve el valor de mirar por el raballo del ojo y vi efectivamente un enorme pez oscuro, que avanzaba en dirección paralela a la playa a pocos metros de donde me encontraba. El pánico debilitó mis fuerzas. Nunca he nadado tan despacio. Porque el grito unánime no dejaba lugar a dudas sobre la categoría del animal. ¡Quién piensa en esos momentos que el Cantábrico no es mar a propósito para esos peces...! Pudo ser un tiburón; un tiburón excursionista que llegó a la playa para correr las olas. Pudo, pero el susto fue de escualo, desde luego.

Y ya en la arena, a la que llegué sin fuerzas, rodeada por la excitación del grupo que aseguraba era un tiburón, me quedé ante la duda, un sentimiento de gratitud hacia ese terrible pez que había renunciado a su voracidad. Pez con vista cansada o buenos instintos. Una vergüenza para los de su especie.

He vuelto varias veces a la playa de Lieres donde se encuentran algas y conchas —lo de siempre— y un hermoso paisaje. Ni sombra de peces de cuatro metros. Pero amortizado el susto es amargo renunciar a la anécdota. No hay muchas personas que puedan decir: «Una vez, un tiburón...»

## Dibujos con siete errores



Estos dos dibujos son aparentemente iguales. Siete diferencias los separan. Si es usted buen observador debe descubrirlas antes de cinco minutos.

(La solución mañana)

## La vuelta a Francia de Tino Rossi

El famoso cantante ha alquilado un circo para presentar su opereta en los pueblos más escondidos

### NIZA

(Crónica del corresponsal de «Fiel-Deri» para DIARIO DE BURGOS). — Son las 8 de la tarde en Cluses, un pueblecito de 5.000 habitantes al pie de los Alpes. El circo Bouglione ha plantado su tienda y la gente hace cola ante la entrada. Esta tarde, sin embargo, no habrá trapecistas ni payasos ni animales amestrados. Esta tarde actúa Tino Rossi, que espera sentado a la puerta a que llene el circo.

Desde principios de Agosto, el gran Tino recorre los caminos de Francia para presentar bajo la lona la opereta que ha constituido la sensación de París los dos últimos años. Los chiquillos se atropellan para contemplarles.

El tiempo no pasa en balde, pero Tino conserva su acento corso y su voz de siempre. «La edad, ¿eso qué importa? No soy una estrella de cine y no tengo que ocultar que he cumplido 58 años». De ellos, treinta años de celebridad. Tino ha querido comprobar que en los pueblos más escondidos no le habían olvidado. Desde hace algún tiempo el circo se ha puesto difícil, las guitarras eléctricas y los ritmos modernos se llevan la palma. Como Tino dice en su opereta: «Yo siempre canté el tiempo de las guitarras» (el título es éste: «Cualquiera diría, añade, que el instrumento había sido descubierto por Johnny Hallyday...»)

El cantante ha recuperado la confianza. Por donde quiera que ha pasado, el éxito ha sido arrollador. En Cluses todavía no se han recuperado de la impresión de ver a su idolo tan de cerca, en carne y hueso. Tino está emocionado pensando que muchos han bajado de las montañas, quizá a pie, para verle. «Esto es el milagro del circo. 5.000 localidades a la venta en un pueblo de 5.000 habitantes y he mos tenido que rechazar a la gente».

Tino Rossi está contento. Ha ido a buscar a su público y el público ha respondido. Como en los pueblos no suele haber locales grandes, el cantante se puso de acuerdo con los hermanos Bouglione. Vacaciones a los trapecistas, a los leones, a los elefantes. Para simplificar las cosas, Tino viajó en una caravana de lujo, de seis metros de largo. Como su esposa no tenía ganas de hacer de nómada, la ha enviado a Inglaterra con su hijo.

La caravana ha desafiado las ciudades y los lugares frecuentados por el turismo y ha ido a buscar los pueblos perdidos entre montañas. «Yo prefiero ir donde nadie va. Me siento rejuvenecido con este éxito constante. Mire, pasado mañana estoy invitado por el alcalde de Albertville (10.000 habitantes). Quiere felicitarme y darme las gracias en nombre de la provincia. Se ha convertido en un rito».

Por las tardes, en la primera fila, hay siempre un asiento reservado para el alcalde. Ninguno falta a la cita.

Pero el espectáculo va a empezar. Tino se levanta. Se oyen los aplausos que reclaman su presencia. Después de tantos años, la impaciencia de los espectadores devuelve la confianza.

B. L.

## ASI SE ALIMENTAN LOS ASTRONAUTAS



Huston.—Bob Manz, experto en alimentación de la N.A.S.A., muestra a los periodistas cómo comen los astronautas. A la izquierda, inyecta agua en una bolsa de alimentos deshidratados. A la derecha, absorbe el contenido del paquete. —(Foto. Cifra)

## Seisenta años al servicio de la pintura

Dunoyer de Segonzac cantor de la naturaleza y el deporte

### PARIS

(Crónica del corresponsal de «Fiel-PPT» para DIARIO DE BURGOS). — La televisión francesa ha presentado recientemente a un anciano de anchos hombros, paso lento y vestido con descuido, que explicó con palabras fáciles y vivo ingenio los secretos de su arte. Se trataba del pintor André Dunoyer de Segonzac, uno de los grandes genios contemporáneos.

Dunoyer de Segonzac nació en 1884 en una familia distinguida, que quiso hacerle entrar en la academia militar. Su afición, sin embargo, era hacia el dibujo y gracias a su madre pudo asistir a la Escuela de Bellas Artes. A pesar de pertenecer a la generación de las nuevas tendencias pictóricas, Segonzac per-

maneció siempre independiente. Ha sido siempre un pintor de la naturaleza, siguiendo la tradición de los paisajistas franceses.

En 1910, sus cuadros no habían conseguido llamar la atención. Fue un célebre modista y mecenas Paul Poiret, quien lo hizo famoso, comprándole un cuadro hoy conocido en el Mundo entero. «Los bebedores», por 900 francos. El padre del pintor no saltó de su asombro y no se le ocurrió más explicación que la de que Poiret debía ser de la liza antilochónica y aquellos extraños bebedores le habían parecido una buena propaganda en contra del vino.

Lo cierto es que Poiret era una persona destacada en París y en su casa se reunían muchas notabilidades. Segonzac conoció allí a personajes importantes que se interesaron por él y que hicieron que el joven artista alcanzara rápidamente la gloria.

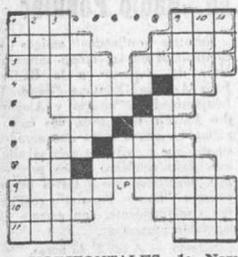
A pesar de vivir en este ambiente mundano, Dunoyer de Segonzac siguió siempre fiel a la naturaleza. Jamás pintó un cuadro por encargo. En sus obras aparece pocas veces la figura humana, aunque ha hecho admirables retratos, entre ellos los de Colette y André Gide.

Este pintor que no ha querido seguir ninguna de las nuevas tendencias es, sin embargo, un hombre de espíritu moderno. El fue el primero, aun antes de la primera guerra mundial, en descubrir el deporte. En sus grabados ocupan gran espacio los dedicados a representar escenas de boxeo, carreras de motocicletas, etc. Precisamente el año pasado le fue concedido el Gran Premio Pierre de Coubertin, destinado a recompensar la obra de un artista que haya glorificado la idea del deporte.

Dunoyer de Segonzac explica con sencillez las fuentes de su inspiración: «He ejecutado mis obras únicamente por el placer que me daban esos movimientos tan plásticos, tan vivos y tan bellos». Este anciano indiferente al dinero y a la gloria ha hecho de su arte un fin en sí y nos revela una parte de su secreto cuando declara: «Profundizar es una de las grandes alegrías de la pintura».

GUY LA DAVIERE

# Pasando el rato



### FUGA DE VOCALES

1. t.m.r.s. h.y. d. q.l.l. m.s.m. q. p.d.r. x.l.r.l. Q.N.T.N.

### ADIVINANZA

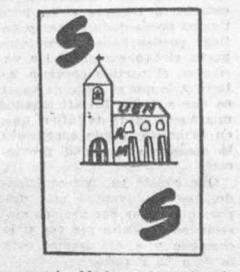
¿Cuál es la dulce y sabrosa, de castidad velada, que cuando es recién nacida, es a muchos provechosa y da sueño su comida?

### SOLUCIONES

#### AL CRUCIGRAMA:

HORIZONTALES.—1: Satrio. — 2: Aro. o.R. Aa. — 3: Ta. As. ar.I. — 4: Alacrán. — 5: Ni. lo. Rio. — 6: Cos. Iota. — 7: Posadas. — 8: Ana. Ar. Si. — 9: Ro. Id. Len. — 10: Crocuta.

VERTICALES.—1: Satán. Para. — 2: Ara. Icono. — 3: to. Alosa. — 4: alosA. Ir. — 5: Rosa. Dado. — 6: Ir. Criar. — 7: Arios. Lu. — 8: ároAr. seT. — 9: Cain. Amina.



—¿A dónde van estos hombres?

### AL JEROGLIFICO:

Hace ropa interior.

### A LA FUGA DE VOCALES:

El valor muchas veces no es más que el efecto de un grandísimo miedo.

### A LA ADIVINANZA:

El papel.

### A LOS 7 ERRORES:

Gota de sudor, gota de sudor, gota de sudor, raya del pantalón, nube más larga, dedo de la mano izquierda, árbol.

### HIJO UNICO

El soltero, hijo único, se queja al amigo:

—Quisiera casarme al gusto de mis padres; pero en cuanto me fijo en una chica con fines matrimoniales, mi madre la encuentra mal y se opone.

### ALGUN TIEMPO DESPUES LOS AMIGOS HABLAN DE NUEVO:

—Encontré una cñica del tipo de mi madre y le gustó muchísimo.  
 —Entonces todo marcha bien.  
 —No. Se opone mi padre.

## OPTIMISTA, Por Ray



(Sin palabras)

# VERSEDES

### LOS BOMBEROS SE DEFENDEN

Londres. — Cámaras fotográficas van a ser instaladas en las cabinas que se usan para avisar a los bomberos en Liverpool, con el fin de descubrir a los gamberros que las utilizan para sus diversiones, según informa el periódico «Daily Express».

En los cuarteles de bomberos de Liverpool —añade «Daily Express»— se han recibido en un año más de tres mil falsas alarmas.

### «ARMA SECRETA» DEL FUTBOL RUSO

Moscú. — Los futbolistas rusos están preparando para las finales de los Campeonatos mundiales, que se disputarán en Inglaterra el año próximo, un «arma secreta», una psicología.

«Izvestia» informa esta noche, que el equipo ha sido tomado bajo su cargo por la señorita Galina Mikhailovna Gagayeva. Está manifestándose como «la gran ayuda».

## Inauguran su «casal»



En la localidad tarraconense de La Espluga de Francolí se ha inaugurado un «casal» construido con las aportaciones de los habitantes. Se trata de un edificio con sala de espectáculos, biblioteca, sala de conferencias, piscina, zona deportiva y otras instalaciones, para su propio uso. En la foto vemos a los famosos «Xiquets de Valls» elevándose en uno de sus castillos humanos en el acto de la inauguración del «casal». —(Foto Fiel).